

S A D R Ź A J – I N D I C E**Str. – Pag.**

Rovinj-Rovigno, 09. 05. 2011.		
Gradsko vijeće – Consiglio municipale		
24.	Godišnji obračun proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2010.g. Bilancio consuntivo della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010	2 3
25.	Odluka o izradi Detaljnog plana uređenja naselja Salteria Delibera sull'emanazione del Piano d'assetto dettagliato della zona residenziale Salteria	34 35
26.	Program rada Gradskog vijeća za 2011.g. Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2011	40 41
27.	Odluka o raspoređivanju sredstava političkim strankama i nezavisnim listama za redovan rad u 2011.godini Delibera sulla ripartizione dei mezzi ai partiti politici e alle liste indipendenti per l'attività regolare nel 2011	52 53
28.	Odluka o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja za dodjelu koncesije za obavljanje dimnjačarskih poslova na području grada Rovinja-Rovigno Delibera sulla scelta dell'offerente più favorevole relativa all'assegnazione della concessione per l'espletamento dei lavori di spazzacamino nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno	54 55
29.	Odluka o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja za obavljanje komunalne djelatnosti obilježavanja horizontalne signalizacije Delibera sulla scelta dell'offerente più favorevole per l'espletamento dell'attività comunale di tracciamento della segnaletica orizzontale	58 59
30.	Odluka o potrebnim agrotehničkim mjerama za uređivanje i održavanje poljoprivrednih rudina i mjerama zaštite od požara na poljoprivrednom zemljištu Delibera sulle misure agrotecniche necessarie per la sistemazione e la manutenzione dei terreni agricoli erbosi e sulle misure di tutela dagli incendi sui terreni agricoli	60 61
31.	Odluka o pristupanju Hrvatskoj udruzi povijesnih gradova Delibera sull'adesione all'Associazione croata delle città storiche	68 69
32.	Odluka o obavljanju određenih poslova nadzora nad provedbom mjera zaštite od požara Delibera sull'espletamento di determinati lavori di controllo dell'attuazione delle misure di tutela dagli incendi	68 69
33.	Program održavanja komunalne infrastrukture za 2011.g. Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale per il 2011	72 73
34.	Povelja o nenasilju Convenzione contro la violenza	78 79
35.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o izvršenju Programa rada Gradskog vijeća za 2010.g. Conclusione relativa all'approvazione della Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale nel 2010	80 81

36.	Zaključak o prihvatanju Izvješća o izvršenju Programa rada gradonačelnika i gradske uprave za 2010.g. Conclusione relativa all'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dal sindaco e dall'amministrazione municipale nel 2010	80 81
37.	Zaključak o prihvatanju Izvješća o radu gradonačelnika i gradske uprave za period srpanj – prosinac 2010.g. Conclusione inerente l'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dal sindaco e dall'amministrazione municipale nel periodo luglio-dicembre 2010	82 83
38.	Zaključak o prihvatanju Izvješća o izvršenom programu rada i financijsko izvješće Zavičajnog muzeja grada Rovinja-Rovigno – Museo civico della città di Rovinj-Rovigno za 2010.g. Conclusione inerente l'approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dal Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno - Zavičajni muzej grada Rovinja -Rovigno	82 83
39.	Zaključak o prihvatanju Izvješća o izvršenju programa rada Pučkog otvorenog učilišta grada Rovinja-Rovigno za 2010.g. Conclusione relativa all'approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dall'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno	82 83
40.	Zaključak o prihvatanju Programa rada i Plan poslovanja Rubini d.o.o. za 2011.g. Conclusione relativa all'approvazione del Programma di lavoro e piano di gestione dell'azienda Rubini s.r.l. per il 2011	84 85
41.	Zaključak o početku postupka odabira investitora za izgradnju II faze Poduzetničkog inkubatora Conclusione relativa all'inizio della procedura di scelta dell'investitore per la costruzione della II fase dell'Incubatore d'impresa	84 85
42.	Zaključak o prihvatanju Plana i program rada Javne vatrogasne postrojbe za 2011. godine Conclusione relativa all'approvazione del Piano e programma di lavoro dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco per il 2011	86 87
43.	Zaključak o prihvatanju Izvješća o utvrđenim i naplaćenim gradskim porezima grada Rovinja-Rovigno za 2010. godinu Conclusione inerente l'approvazione del resoconto sulla definizione e sulla riscossione delle imposte della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010	86 87
44.	Zaključak o prihvatanju Izvješća o izvršenju Programa održavanja komunalne infrastrukture u Gradu Rovinju-Rovigno za 2010 Conclusione relativa all'approvazione della Relazione sulla realizzazione del Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale nella Città di Rovinj-Rovigno per il 2010	86 87
45.	Zaključak o prihvatanju Izvješća o izvršenju Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture za 2010. godinu Conclusione relativa all'approvazione della Relazione sulla realizzazione del Programma di costruzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale per il 2010	88 89
46.	Zaključak o prihvatanju Informacije o Programu aktivnosti na pripremi turističke sezone 2011. Conclusione inerente l'approvazione dell'informazione sul Programma delle attività relative ai preparativi per la stagione turistica 2011	88 89

47.	Zaključak o prihvaćanju Godišnjeg izvješća o provođenju programa rada na suzbijanju zlouporabe droga i maloljetničkog devijantnog ponašanja u 2010.g. Conclusione inerente l'approvazione della Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro relativo alla prevenzione della tossicodipendenza e del comportamento deviante minorile nel 2010	88 89
48.	Rješenje o imenovanju predsjednika i jednog člana Upravnog vijeća Zavičajnog muzeja grada Rovinja-Rovigno – Museo civico della Citta' di Rovinj-Rovigno Decreto di nomina del presidente e di un membro del Consiglio d'amministrazione del Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno - Zavičajni muzej grada Rovinja-Rovigno	90 91
49.	Rješenje o razrješenju i imenovanju članova Školskog odbora OŠ Jurja Dobrile Decreto di esonero e di nomina dei membri del Comitato scolastico della SE"Juraj Dobrila"	90 91
50.	Zaključak o otkupu nekretnina Conclusioni relative all'acquisto di immobili	92 93
51.	Zaključak o otkupu nekretnina Conclusioni relative all'acquisto di immobili	92 93
52.	Zaključak o otkupu nekretnina Conclusioni relative all'acquisto di immobili	94 95
53.	Odluka o davanju suglasnosti na potpisani Sporazum Delibera sulla concessione del consenso all'Accordo stipulato	94 95
54.	Odluka o utvrđenju najpovoljnijih ponuditelja na natječaju za prodaju građevinskog zemljišta Delibera sulla definizione degli offerenti più favorevoli al concorso per la vendita di terreni edificabili.	96 97
	Akti Upravnog odjela za prostorno planiranje, zaštitu okoliša i izdavanje akata – Atti del Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti	
55.	Zaključak o postavljanju privremenog zastupnika Conclusioni relative alla nomina del rappresentante provvisorio	98 99

Sukladno odredbama čl.110. Zakona o proračunu (NN RH 87/08) i čl.65. Statuta grada Rovinj-Rovigno ("Službeni glasnik grada Rovinj-Rovigno" 4/09), Gradsko vijeće grada Rovinj-Rovigno, na sjednici održanoj 5.svibnja 2011. g. donosi

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU

Proračuna grada Rovinj-Rovigno za 2010. godinu

Članak 1.

Godišnji izvještaj o izvršenju Proračuna grada Rovinj-Rovigno za 2010. godinu sadrži realizirane:

rbr	opis	Bilanca prihoda i primitaka, rashoda i izdataka	Račun financiranja	Ukupno proračun
1	Prihodi	110.190.206,93		110.190.206,93
2	Rashodi i izdaci	105.551.857,45	9.761.540,97	115.313.398,42
3	Razlika	4.638.349,48	-9.761.540,97	-5.123.191,49
4	Primici iz kredita		7.166.662,74	7.166.662,74
5	Doneseni višak iz ranijih godina		6.141.398,57	6.141.398,57
Sveukupni višak / manjak		4.638.349,48	3.546.520,34	8.184.869,82
				8.184.869,82

Članak 2.

Prema osnovnoj ekonomskoj proračunskoj klasifikaciji ostvareni su slijedeći rezultati:

višak prihoda poslovanja od	16.155.205,03	kn
manjak prihoda od nefinancijske imovine od	-11.516.855,55	kn
manjak primitaka od financijske imovine od	-2.594.878,23	kn
ukupno na 31.12.2010.	2.043.471,25	kn
donos viška iz 2009.g.	6.141.398,57	kn
sveukupni višak na 31.12.2010.	8.184.869,82	kn

Članak 3.

Manjak prihoda od nefinancijske imovine u iznosu od	-11.516.855,55	kn
i manjak primitaka od financijske imovine u iznosu od	-2.594.878,23	kn
u cijelosti se pokrivaju iz viška prihoda poslovanja	14.111.733,78	kn

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 110 della Legge sul bilancio (GU RC n.87/08) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato il

BILANCIO CONSUNTIVO
della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010

Articolo 1

Il Bilancio consuntivo della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010 contiene:

N.	Descrizione	Bilancio delle entrate e degli introiti, delle uscite e delle spese	Conto di finanziamento	Totale bilancio
1	Entrate e introiti	110.190.206,93		110.190.206,93
2	Uscite e spese	105.551.857,45	9.761.540,97	115.313.398,42
3	Differenza	4.638.349,48	-9.761.540,97	-5.123.191,49
4	Mezzi creditizi		7.166.662,74	7.166.662,74
5	Riporto avanzo da anni precedenti		6.141.398,57	6.141.398,57
Totale avanzo / disavanzo		4.638.349,48	3.546.520,34	8.184.869,82

Articolo 2

In base alla classificazione di base del bilancio sono stati realizzati i seguenti risultati:

avanzo delle entrate di gestione	16.155.205,03 kn
disavanzo delle entrate da beni non finanziari	-11.516.855,55 kn
disavanzo degli introiti dai beni finanziari	<u>-2.594.878,23 kn</u>
totale al 31 XII 2010	2.043.471,25 kn
riporto avanzo dal 2009	<u>6.141.398,57 kn</u>
totale avanzo al 31 XII 2010	<u>8.184.869,82 kn</u>

Articolo 3

Il disavanzo delle entrate da beni non finanziari nell'importo di	-11.516.855,55 kn
e il disavanzo degli introiti dai beni finanziari nell'importo di	-2.594.878,23 kn
vengono interamente coperti dall'avanzo delle entrate di gestione	14.111.733,78 kn

Articolo 4

L'avanzo complessivo dell'importo di 8.184.869,82 kn, viene trasferito al 2011 come avanzo delle entrate di gestione e viene ripartito con il Bilancio per il 2011.

Članak 4.

Sveukupno neutrošenih 8.184.869,82 kn, prenosi se u 2011. godinu kao višak prihoda poslovanja i raspoređuje se Proračunom za 2011. g.

Članak 5.

Sastavni dio Godišnjeg izvještaja o izvršenju Proračuna grada Rovinj-Rovigno za 2010. g čine:

- Bilanca sa stanjem na dan 31. prosinca 2010. (obr.BIL)
- Izvještaj o prihodima i rashodima, primicima i izdacima za razdoblje od 1.siječnja do 31.prosinca 2010. (obr. PR-RAS)
- Izvještaj o rashodima prema funkcijskoj klasifikaciji za razdoblje od 1.siječnja do 31.prosinca 2010. (obr. RAS-funkcijski)
- Izvještaj o novčanim tijekovima za 1.1.-31.12.2010. (obr. NT)
- Promjene u vrijednosti i obujmu imovine i obveza za 2010.g.(obr. P-VRIO)
- Izvještaj o obvezama za razdoblje od 1.10. do 31.12. 2010. (obr. OBVEZE)
- konsolidirana Bilanca sa stanjem na dan 31. prosinca 2010. (obr.BIL)
- konsolidirani Izvještaj o prihodima i rashodima, primicima i izdacima za razdoblje od 1.siječnja do 31.prosinca 2010. (obr. PR-RAS)
- konsolidirani Izvještaj o rashodima prema funkcijskoj klasifikaciji za razdoblje od 1.siječnja do 31.prosinca 2010. (obr. RAS-funkcijski)
- konsolidirane Promjene u vrijednosti i obujmu imovine i obveza za 2010.g.(obr. P-VRIO)
- konsolidirani Izvještaj o obvezama za razdoblje od 1.10. do 31.12. 2010. (obr. OBVEZE)
- Bilanca prihoda i primitaka, rashoda i izdataka za 2010. g. (Opći dio Proračuna)
- Posebni dio proračuna za 2010.g.– pregled realizacije izdataka po korisnicima
- Pregled realizacije izdataka po funkcijskoj klasifikaciji
- Pregled realizacije izdataka po izvorima financiranja
- Bilješke uz financijske izvještaje Proračuna za 2010.g. i
- Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje Proračuna i njegovih korisnika za 2010.g.

Članak 6.

Ovaj Godišnji izvještaj o izvršenju Proračuna grada Rovinj-Rovigno za 2010. godinu, zajedno sa Općim dijelom Proračuna koji obuhvaća Bilancu prihoda i primitaka, rashoda i izdataka kao i Račun financiranja za 2010.g. te Posebnim dijelom Proračuna, objavljuju se u Službenom glasniku grada Rovinja-Rovigno i stupa na snagu osmog dana od dana objave.

Klasa: 400-06/11-01/1

Ur.broj: 2171/01-1-11-39

Rovinj, 5.svibnja 2011.

Predsjednik
Gradskog vijeća

Davorin Flego, v.r.

Articolo 5

Sono parte integrante del Bilancio consuntivo della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010:

- il Bilancio con situazione al 31 dicembre 2010 (mod.BIL)
- il Resoconto sulle entrate e sulle uscite, sugli introiti e sulle spese per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2010 (mod. PR-RAS)
- il Resoconto sulle uscite in base alla classificazione funzionale per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2010 (mod.RAS-funzionale)
- il Resoconto sugli andamenti monetari per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2010 (mod. NT)
- i cambiamenti nel valore e nella mole dei beni e degli obblighi per il 2010 (mod. P-VRIO)
- il Resoconto sugli obblighi per il periodo dal 1° ottobre al 31 dicembre 2010 (mod. OBBLIGHI)
- il Bilancio consolidato con situazione al 31 dicembre 2010 (mod.BIL)
- il Resoconto consolidato sulle entrate e sulle uscite, sugli introiti e sulle spese per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2010 (mod. PR-RAS)
- il Resoconto consolidato sulle uscite in base alla classificazione funzionale per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2010 (mod. RAS-funzionale)
- i cambiamenti consolidati nel valore e nella mole dei beni e degli obblighi per il 2010 (mod. P-VRIO)
- il Resoconto consolidato sugli obblighi per il periodo dal 1° ottobre al 31 dicembre 2010 (mod.OBBLIGHI)
- il Bilancio delle entrate e degli introiti, delle uscite e delle spese per il 2010 (Parte generale del Bilancio)
- la Parte speciale del bilancio per il 2010 – quadro delle uscite per fruitori
- il quadro di realizzazione delle uscite in base alla classificazione funzionale
- il quadro di realizzazione delle uscite in base alle fonti di finanziamento
- le annotazioni ai resoconti finanziari del Bilancio per il 2010
- le annotazione ai resoconti finanziari consolidati del bilancio e dei suoi fruitori per il 2010.

Articolo 6

Il Bilancio consuntivo della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010, unitamente alla parte generale del Bilancio che comprende il Bilancio delle entrate e degli introiti, delle uscite e delle spese, come pure il Conto di finanziamento per il 2010 e la parte speciale del Bilancio, vanno pubblicate sul “Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno” ed entrano in vigore l’ottavo giorno dalla pubblicazione.

Classe: 400-06/11-01/1
Numprot: 2171/01-1-11-39
Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

A

PRIHODI I PRIMICI 2010.

konto	opis	plan	konačni plan	ostvareno 1.1.-31.12.2010.	razlika (ostv - plan)	Index realizacije	učešće u realizaciji
1	2	4	5	6	7	8	9
	Prihodi i primici	122.838.243	127.450.000	123.498.268,24	-3.951.731,76	96,90	100,00
	prihodi iz poslovnih aktivnosti	116.353.700	114.141.601	110.190.206,93	-3.951.394,07	96,54	89,22
6	prihodi poslovanja	101.881.700	99.900.601	94.511.754,24	-5.388.846,76	94,61	76,53
61	prihodi od poreza	48.886.000	50.360.000	50.345.149,84	-14.850,16	99,97	40,77
611	porez i prizet p/dohodak	33.546.000	35.050.000	35.190.695,80	140.695,80	100,40	28,49
6111	porez na dohodak = "redovni" udio 55%	27.750.000	29.250.000	29.408.746,17	158.746,17	100,54	23,81
6111	prizet p/dohodak = 6%	3.250.000	3.250.000	3.208.235,13	-41.764,87	98,71	2,60
6118	porez na dohodak = "dodatni" udio 3,1% + 1,3%	2.546.000	2.550.000	2.573.714,50	23.714,50	100,93	2,08
613	Porezi na imovinu	12.305.000	11.790.000	11.718.414,07	-71.585,93	99,39	9,49
6131	p / imovinu	4.105.000	4.580.000	4.517.585,78	-62.414,22	98,64	3,66
61314	porez na kuće za odmor	505.000	570.000	524.297,28	-45.702,72	91,98	0,42
61315	porez na korištenje javnih površina	3.600.000	4.010.000	3.993.288,50	-16.711,50	99,58	3,23
6134	p.p. nekretnina	8.200.000	7.210.000	7.200.828,29	-9.171,71	99,87	5,83
61341	porez na promet nekretnina	8.200.000	7.210.000	7.200.828,29	-9.171,71	99,87	5,83
614	Porezi na robu i usluge	3.035.000	3.520.000	3.436.039,97	-83.960,03	97,61	2,78
6142	porez na promet	1.820.000	1.910.000	1.993.687,73	83.687,73	104,38	1,61
61424	porez na potrošnju alkoholnih i bezalkoholnih pića	1.820.000	1.910.000	1.993.687,73	83.687,73	104,38	1,61
6145	porezi na korištenje dobara	1.215.000	1.610.000	1.442.352,24	-167.647,76	89,59	1,17
61453	porez na tvrtku	1.215.000	1.610.000	1.442.352,24	-167.647,76	89,59	1,17
63	pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar opće države	10.380.700	8.626.487	8.053.807,78	-572.679,22	93,36	6,52
631	pomoći od inozemnih vlada	0	34.000	50.908,57	16.908,57	149,73	0,04
6311	tekuće pomoći od inozemnih vlada	0	34.000	50.908,57	16.908,57	149,73	0,04
63111	tekuće pomoći od inozemnih vlada u EU - Regija Veneto - SEENET-2		34.000	34.771,57	771,57	102,27	0,03
63111	tekuće pomoći od inozemnih vlada u EU - grad Leonberg			16.137,00	16.137,00		0,01
633	pomoći iz proračuna	10.380.700	8.592.487	8.002.899,21	-589.587,79	93,14	6,48
6331	tekuće pomoći iz proračuna	4.380.700	4.409.150	3.714.339,85	-694.810,15	84,24	3,01
63311	tekuće pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnjanja - dio za decentralizirane funkcije	4.225.000	4.262.000	3.573.047,72	-688.952,28	83,84	2,89
63311	tekuće pomoći iz pror RH za programe u predškolsstvu	95.700	85.650	85.650,00	0,00	100,00	0,07
63312	proračun IŽ - socijalna skrb (ogrijev)	60.000	60.000	54.150,00	-5.850,00	90,25	0,04
63312	proračun IŽ - lokalni izbori		1.500	1.492,13	-7,87	99,48	0,00
6332	kapitalne pomoći iz proračuna	6.000.000	4.183.337	4.288.559,36	105.222,36	102,52	3,47
63321	kapitalne pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnjanja - dio za decentralizirane funkcije - OŠ			649.052,99	649.052,99		0,53
63321	kapitalne pomoći iz proračuna RH - Min gospodarstva - poduzet.zona	0,00	550.000	550.000,00	0,00	100,00	0,45
63321	kapitalne pomoći iz proračuna RH - Gimnazija		300.000		-300.000,00	0,00	0,00
63322	kapitalne pomoći iz prorač IŽ - rekonstrukcija i dogradnja Gimnazije i dvorane	6.000.000	3.333.337	3.089.506,37	-243.830,63	92,69	2,50
64	prihodi od imovine	8.060.000	9.268.330	9.442.096,30	173.766,30	101,87	7,65
641	prih od financijske imovine	700.000	723.030	822.138,55	99.108,55	113,71	0,67
6411	prihodi od kamata za dane zajmove		230	229,61	-0,39	99,83	0,00
6413	prihodi od kamata - dep i po viđenju	100.000	310.000	296.247,36	-13.752,64	95,56	0,24
6414	prihodi od zateznih kamata			8.357,41	8.357,41		0,01
6416	prihodi od dividendi		12.800	72.398,90	59.598,90	565,62	0,06
6419	ost.fin.prihodi -prijebaj RH devize (=dio prihoda od prodaje stanova)	600.000	400.000	444.905,27	44.905,27	111,23	0,36

konto	opis	plan	konačni plan	ostvareno 1.1.-31.12.2010.	razlika (ostv - plan)	Index realizacije	učešće u realizaciji
1	2	4	5	6	7	8	9
642	<i>prih od nefinancijske imovine</i>	7.360.000	8.545.300	8.619.957,75	74.657,75	100,87	6,98
6421	<i>koncesije</i>	730.000	1.037.000	998.441,32	-38.558,68	96,28	0,81
64214	nak.za koncesiju na pomorskom dobru - D-Ž-G 40-20-40		216.000	207.477,32	-8.522,68	96,05	0,17
64214	nakn konc/Maistra pravo građ.		6.500	6.510,00	10,00	100,15	0,01
64217	nak. konc odobrenje za uporabu pom.dobra-djelatnost na područ. unutrašnjih morskih voda	700.000	760.000	728.854,00	-31.146,00	95,90	0,59
64219	nakn za koncesije - vučna služba		8.500	8.500,00	0,00	100,00	0,01
64219	prihodi od koncesije - dimnjačar	30.000	30.000	30.000,00	0,00	100,00	0,02
64219	nakn za koncesije - taxi		16.000	17.100,00	1.100,00	106,88	0,01
6422	<i>prihodi od zakupa</i>	4.840.000	5.545.000	5.686.170,16	141.170,16	102,55	4,60
64221	prihodi od zakupa poslovnih prostora	4.500.000	5.215.000	5.387.744,12	172.744,12	103,31	4,36
64221	prihodi od najma stanova	70.000	125.000	121.673,39	-3.326,61	97,34	0,10
64222	ostali prihodi od zakupa, iznajmljivanja imovine i prenamjena polj.z.	270.000	205.000	176.752,65	-28.247,35	86,22	0,14
6423	<i>ostali prih.od nefinancijske imovine</i>	1.790.000	1.963.300,00	1.935.346,27	-27.953,73	98,58	1,57
64231	naknada za eksploataciju mineralnih sirovina	40.000	13.300	13.495,80	195,80	101,47	0,01
64236	prih.od spomeničke rente - po m2	500.000	500.000	510.321,27	10.321,27	102,06	0,41
64236	prih.od spomeničke rente - na UP	300.000	300.000	304.685,85	4.685,85	101,56	0,25
64239	ostali prihodi od nefinanc imovine-sugl.služnost i pravo građenja	950.000	1.100.000	1.072.275,11	-27.724,89	97,48	0,87
64239	ostali prihodi od nefinanc imovine- nak za otkopanu kol. neenergetskih min.sirovina		50.000	34.568,24	-15.431,76	69,14	0,03
65	<i>prih.od administrativnih pristojbi i po poseb</i>	22.964.500	18.392.284	17.661.183,13	-731.100,87	96,02	14,30
651	<i>upravne pristojbe</i>	3.495.000	3.340.000	3.337.349,89	-2.650,11	99,92	2,70
6512	<i>pristojbe i naknade</i>	700.000	660.000	622.555,07	-37.444,93	94,33	0,50
65123	gradske upravne pristojbe (i građevinske pristojbe)	300.000	305.000	268.966,35	-36.033,65	88,19	0,22
65129	ostale nak.utvrđene gradskom odl - promet pješačkom zonom	400.000	355.000	353.588,72	-1.411,28	99,60	0,29
6513	<i>ostale upravne pristojbe</i>	50.000	60.000	56.334,94	-3.665,06	93,89	0,05
65139	prih od prodaje državnih biljega	50.000	60.000	56.334,94	-3.665,06	93,89	0,05
6514	<i>ostale pristojbe</i>	2.745.000	2.620.000	2.658.459,88	38.459,88	101,47	2,15
65141	boravišna pristojba	2.745.000	2.620.000	2.658.459,88	38.459,88	101,47	2,15
652	<i>prihodi po posebnim propisima</i>	19.469.500	15.052.284	14.323.833,24	-728.450,76	95,16	11,60
6522	<i>vodni doprinos</i>	0,00	300.000	165.372,57	-134.627,43	55,12	0,13
65221	vodni doprinos		300.000	165.372,57	-134.627,43	55,12	0,13
6523	<i>komunalni dop i naknade</i>	19.319.500	14.639.500	14.049.715,28	-589.784,72	95,97	11,38
65231	komunalni doprinos - redovni	11.819.500	6.000.000	5.891.506,75	-108.493,25	98,19	4,77
	komunalni doprinos - "vezani"		619.500		-619.500,00		0,00
65232	komunalna naknada	7.500.000	8.020.000	8.158.208,53	138.208,53	101,72	6,61
6524	<i>šumski doprinos</i>	0	1.000	945,82	-54,18	94,58	0,00
65241	šumski doprinos	0	1.000	945,82	-54,18	94,58	0,00
6526	<i>ostali nespomenuti prihodi</i>	150.000	111.784	107.799,57	-3.984,43	96,44	0,09
65269	ostali nespomenuti prihodi	150.000	111.784	107.799,57	-3.984,43	96,44	0,09
66	<i>ostali prihodi</i>	11.590.500	13.253.500	9.009.517,19	-4.243.982,81	67,98	7,30
662	<i>novčane kazne</i>	110.000	80.000	73.600,00	-6.400,00	92,00	0,06
6627	novčane kazne	110.000	80.000	73.600,00	-6.400,00	92,00	0,06
664	<i>prih iz prorač za financ redovne djelatnosti korisnika proračuna</i>	11.480.500	13.173.500	8.935.917,19	-4.237.582,81	67,83	7,24
6643	<i>prihodi na temelju ugovorenih obveza</i>	11.480.500	13.173.500	8.935.917,19	-4.237.582,81	67,83	7,24
66431	- izgradnja odlagališta	3.500.000	2.800.000	2.660.000,00	-140.000,00	95,00	2,15
66431	- izgradnja gradskog groblja - naknada za grobna mjesta	400.000	900.000	855.000,00	-45.000,00	95,00	0,69

konto	opis	plan	konačni plan	ostvareno 1.1.-31.12.2010.	razlika (ostv - plan)	Index realizacije	učešće u realizaciji
1	2	4	5	6	7	8	9
66431	- izgradnja kanalizacije - naknada za priključak	400.000	2.000.000	1.900.000,00	-100.000,00	95,00	1,54
66431	- vodovodni priključci	1.500.000	1.500.000	613.775,54	-886.224,46	40,92	0,50
66431	- učešće - Sustav javne odvodnje i zaštite voda IŽ	1.500.000	1.500.000	1.511.694,00	11.694,00	100,78	1,22
66431	- Fond za zaštitu okoliša - za odlagališta i kom opremu	1.000.000	1.000.000	184.647,65	-815.352,35	18,46	0,15
66431	- programi MMC-a		128.000	132.000,00	4.000,00	103,13	0,11
66431	- dokumenti prostornog uređenja	510.000			0,00		0,00
66431	- učešće - komun.izgradnja i sp.objekti	400.000	1.000.000	1.000.000,00	0,00	100,00	0,81
66431	- posebne namjene - serv.cesta BS Monfiorenzo	2.270.500	2.270.500		-2.270.500,00	0,00	0,00
66431	- posebne namjene - spasioci (TZ)		60.000	60.000,00	0,00	100,00	0,05
66431	- ostale posebne namjene		10.500	10.500,00	0,00	100,00	0,01
66431	- ostalo		4.500	8.300,00	3.800,00	184,44	0,01
7	prihodi od prodaje nefinancijske imovine	14.472.000	14.241.000	15.678.452,69	1.437.452,69	110,09	12,70
71	prih od prodaje neproizvedene imovine	11.720.000	10.835.000	12.636.481,03	1.801.481,03	116,63	10,23
711	prihodi od prodaje prirodnih bogatstava	11.720.000	10.835.000	12.636.481,03	1.801.481,03	116,63	10,23
7111	prih od prodaje zemljišta	11.720.000	10.835.000	12.636.481,03	1.801.481,03	116,63	10,23
71111	prihodi od prodaje poljoprivrednog zemljišta - RH	20.000	35.000	22.830,00	-12.170,00	65,23	0,02
71112	prihodi od prodaje građevinskog zemljišta	11.700.000	10.800.000	12.613.651,03	1.813.651,03	116,79	10,21
72	prihodi od prodaje proizvedene imovine	2.752.000	3.406.000	3.041.971,66	-364.028,34	89,31	2,46
721	prihodi od prodaje građevinskih objekata	2.752.000	3.406.000	3.041.971,66	-364.028,34	89,31	2,46
7211	prihodi od prodaje stanova (v.6419=prijeb)	200.000	400.000	360.481,55	-39.518,45	90,12	0,29
7211	prihodi od prodaje stanova - POS		60.000	18.714,73	-41.285,27	31,19	0,02
7211	prihodi od prodaje stanova - ostalo (zaokr.cjeline)		350.000	562.075,38	212.075,38	160,59	0,46
7212	prihodi od prodaje građev. objekata - posl.prostori	1.780.000	1.821.000	1.820.700,00	-300,00	99,98	1,47
7214	prihodi od prodaje ostalih građ.obj. - štalice	772.000	775.000	280.000,00	-495.000,00	36,13	0,23

Rekapitulacija

6	svoga prihodi poslovanja	101.881.700	99.900.601	94.511.754,24	-5.388.846,76	94,61	76,53
7	prihodi od prodaje nefinancijske imovine	14.472.000	14.241.000	15.678.452,69	1.437.452,69	110,09	12,70
	sveukupni prihodi iz poslovnih aktivnosti	116.353.700	114.141.601	110.190.206,93	-3.951.394,07	96,54	89,22
8	kreditna sredstva	6.000.000	7.167.000	7.166.662,74	-337,26	100,00	5,80
	ukupno prihodi i primici	122.353.700	121.308.601	117.356.869,67	-3.951.731,33	96,74	95,03
	sredstva za obaveze iz prethodne godine	484.543	6.141.399	6.141.398,57	-0,43	100,00	4,97
	<i>Sveukupno na raspolaganju</i> = Ukupno proračun	122.838.243	127.450.000	123.498.268,24	-3.951.731,76	96,90	100,00

Financijski rezultat

	svoga tekući prihodi	116.353.700	114.141.601	110.190.206,93	-3.951.394,07	96,54	89,22
	svoga tekući rashodi i izdaci	122.838.243	127.450.000	115.313.398,42	-12.136.601,58	90,48	93,37
	<i>financijski rezultat</i>	<i>-6.484.543</i>	<i>-13.308.399</i>	<i>-5.123.191,49</i>	<i>8.185.207,51</i>	<i>38,50</i>	<i>-4,15</i>
	pokriće iz prenesenih obaveza i kredita	6.484.543,00	13.308.399	13.308.061,31	-337,69	100,00	10,78
	<i>Sveukupni rezultat</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>8.184.869,82</i>	<i>8.184.869,82</i>		<i>6,63</i>

DECENTRALIZIRANE FUNKCIJE

	Decentralizirane funkcije	6.771.000	6.812.000	6.795.815,21	-16.184,79	99,76	100,00
6	prihodi poslovanja	6.771.000	6.812.000	6.795.815,21	-16.184,79	99,76	100,00
61	prihodi od poreza	2.546.000	2.550.000	2.573.714,50	23.714,50	100,93	37,87
611	porez na dohodak	2.546.000	2.550.000	2.573.714,50	23.714,50	100,93	37,87
6118	p/dohodak - 3,1% za decentralizirane funkcije OŠ	1.700.000	1.700.000	1.674.331,93	-25.668,07	98,49	24,64
6118	p/dohodak - 1,3% za decentralizirane funkcije vatrogastva - gradski proračun	646.000	650.000	702.143,71	52.143,71	108,02	10,33
6118	p/dohodak - 1% za decentralizirane funkcije vatrogastva - općinski proračuni	200.000	200.000	197.238,86	-2.761,14	98,62	2,90

konto	opis	plan	konačni plan	ostvareno 1.1.-31.12.2010.	razlika (ostv - plan)	Index realizacije	učešće u realizaciji
1	2	4	5	6	7	8	9
63	pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar opće države	4.225.000	4.262.000	4.222.100,71	-39.899,29	99,06	62,13
633	pomoći iz proračuna	4.225.000	4.262.000	4.222.100,71	-39.899,29	99,06	62,13
6331	tekuće pomoći iz proračuna	4.225.000	4.262.000	3.573.047,72	-688.952,28	83,84	52,58
63311	tekuće pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnjanja - dio za decentralizirane funkcije - OŠ	1.231.000	1.252.000	628.579,07	-623.420,93	50,21	9,25
63311	tekuće pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnjanja - dio za decentralizirane funkcije - vatrogastvo - za 88% obveze grada	2.740.000	2.754.000	2.701.533,29	-52.466,71	98,09	39,75
63311	tekuće pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnjanja - dio za decentralizirane funkcije - vatrogastvo - za 12% obveze općina	254.000	256.000	242.935,36	-13.064,64	94,90	3,57
6332	kapitalne pomoći iz proračuna	0	0	649.052,99	649.052,99		9,55
63321	kapitalne pomoći pror RH - Fond izravnjanja - dio za decentralizirane funkcije - OŠ			649.052,99	649.052,99		9,55
Rekapitulacija decentralizacije:		6.771.000	6.812.000	6.795.815,21	-16.184,79	99,76	100,00
	školstvo - od p/dohodak	1.700.000	1.700.000	1.674.331,93	-25.668,07	98,49	24,64
	školstvo - iz državnog proračuna	1.231.000	1.252.000	1.277.632,06	25.632,06	102,05	18,80
	<i>ukupno školstvo</i>	<i>2.931.000</i>	<i>2.952.000</i>	<i>2.951.963,99</i>	<i>-36,01</i>	<i>100,00</i>	<i>43,44</i>
	vatrogastvo -od p/dohodak	846.000	850.000	899.382,57	49.382,57	105,81	13,23
	vatrogastvo - iz državnog i općinskih proračuna	2.994.000	3.010.000	2.944.468,65	-65.531,35	97,82	43,33
	<i>ukupno vatrogastvo</i>	<i>3.840.000</i>	<i>3.860.000</i>	<i>3.843.851,22</i>	<i>-16.148,78</i>	<i>99,58</i>	<i>56,56</i>

B

RASHODI I IZDACI 2010.

konto	opis	plan	konačni plan	realizacija	razlika (realiz.- plan)	index realiz.	učešće realiz.
1	2	3	4	5	6	7	8
	Sveukupno rashodi	122.838.243	127.450.000	115.313.398,42	-12.136.601,58	90,5	100,0
3	Rashodi poslovanja	76.290.700	85.150.132	78.356.549,21	-6.793.582,79	92,0	68,0
31	Rashodi za zaposlene	27.590.950	30.774.000	30.144.796,75	-629.203,25	98,0	26,1
311	Plaće	22.662.950	25.513.000	25.178.277,00	-334.723,00	98,7	21,8
311	Plaće za redovan rad	22.662.950	25.513.000	25.178.277,00	-334.723,00	98,7	21,8
312	ostali rashodi za zaposlene	1.696.000	1.696.000	1.465.301,20	-230.698,80	86,4	1,3
3121	ostali rashodi za zaposlene	1.696.000	1.696.000	1.465.301,20	-230.698,80	86,4	1,3
313	doprinosi na plaće	3.232.000	3.565.000	3.501.218,55	-63.781,45	98,2	3,0
313	dop.na plaće	3.232.000	3.565.000	3.501.218,55	-63.781,45	98,2	3,0
32	Materijalni rashodi	26.059.300	27.262.700	25.793.790,06	-1.468.909,94	94,6	22,4
321	Naknade troškova zaposlenima	1.298.000	1.393.000	1.360.348,61	-32.651,39	97,7	1,2
3211	službena putovanja	170.000	200.000	190.203,19	-9.796,81	95,1	0,2
3212	naknade za prijevoz ...	1.075.000	1.130.000	1.118.150,42	-11.849,58	99,0	1,0
3213	stručno usavršavanje zaposlenika	53.000	63.000	51.995,00	-11.005,00	82,5	0,0
322	Rashodi za materijal i energiju	4.798.500	5.368.500	5.241.252,59	-127.247,41	97,6	4,5
3221	uredski materijal i ostali mat.rashodi	1.928.500	1.936.500	1.898.346,16	-38.153,84	98,0	1,6
3222	materijal i sirovine	230.000	217.000	187.354,18	-29.645,82	86,3	0,2
3223	energija	2.600.000	3.175.000	3.122.754,77	-52.245,23	98,4	2,7
3225	sitan inventar i auto-gume	40.000	40.000	32.797,48	-7.202,52	82,0	0,0
323	Rashodi za usluge	17.528.800	18.317.200	17.416.245,46	-900.954,54	95,1	15,1
3231	usluge telefona, pošte i prijevoza	1.025.000	900.000	842.961,02	-57.038,98	93,7	0,7
3232	usluge tekućeg i investicijskog održavanja	7.778.000	8.102.500	7.931.017,77	-171.482,23	97,9	6,9
3233	usluge promidžbe i informiranja	1.085.000	1.070.000	914.624,96	-155.375,04	85,5	0,8
3234	komunalne usluge	3.787.500	3.831.500	3.752.308,60	-79.191,40	97,9	3,3
3235	zakupnine i najamnine	1.249.300	1.257.300	1.242.247,95	-15.052,05	98,8	1,1
3236	zdravstvene i veterinarske usluge	474.000	482.500	451.662,40	-30.837,60	93,6	0,4
3237	intelektualne i osobne usluge	1.283.000	1.548.400	1.414.193,95	-134.206,05	91,3	1,2
3238	računalne usluge	300.000	295.000	255.731,62	-39.268,38	86,7	0,2
3239	ostale usluge	547.000	830.000	611.497,19	-218.502,81	73,7	0,5
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	2.434.000	2.184.000	1.775.943,40	-408.056,60	81,3	1,5
3291	naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl.	1.169.000	1.093.000	1.035.834,19	-57.165,81	94,8	0,9
3292	premije osiguranja	125.000	140.000	135.291,46	-4.708,54	96,6	0,1
3293	reprezentacija	350.000	295.000	193.790,93	-101.209,07	65,7	0,2
3294	članarine	35.000	35.000	31.981,21	-3.018,79	91,4	0,0
3299	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	755.000	621.000	379.045,61	-241.954,39	61,0	0,3
34	Financijski rashodi	4.183.000	8.651.000	5.250.292,42	-3.400.707,58	60,7	4,6
342	Kamate za primljene zajmove	3.000.000	7.178.000	3.807.019,53	-3.370.980,47	53,0	3,3
3423	Kamate za primljene zajmove od banaka	3.000.000	7.178.000	3.807.019,53	-3.370.980,47	53,0	3,3
343	ostali financijski rashodi	1.183.000	1.473.000	1.443.272,89	-29.727,11	98,0	1,3
3431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	240.000	240.000	229.368,55	-10.631,45	95,6	0,2
3434	Ostali nespomenuti financijski rashodi	943.000	1.233.000	1.213.904,34	-19.095,66	98,5	1,1
35	Subvencije	1.100.000	1.189.000	1.166.007,43	-22.992,57	98,1	1,0
351	Subvencije trgovačkim društvima u javnom sektoru	810.000	810.000	810.000,00	0,00	100,0	0,7
3512	Subvencije trgovačkim društvima u javnom sektoru	810.000	810.000	810.000,00	0,00	100,0	0,7

konto	opis	plan	konačni plan	realizacija	razlika (realiz. - plan)	index realiz.	učešće realiz.
1	2	3	4	5	6	7	8
352	Subvencije trgovačkim društvima, obrtnicima, malim i srednjim poduzetnicima izvan javnog sektora	290.000	379.000	356.007,43	-22.992,57	93,9	0,3
3523	subvencije poljoprivrednicima	290.000	379.000	356.007,43	-22.992,57	93,9	0,3
37	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade	5.000.000	4.900.000	4.590.852,62	-309.147,38	93,7	4,0
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima	5.000.000	4.900.000	4.590.852,62	-309.147,38	93,7	4,0
3721	naknade građanima i kućanstvima u novcu	4.190.000	4.030.000	3.791.825,19	-238.174,81	94,1	3,3
3722	naknade građanima i kućanstvima u naravi	810.000	870.000	799.027,43	-70.972,57	91,8	0,7
38	Ostali rashodi	12.357.450	12.373.432	11.410.809,93	-962.622,07	92,2	9,9
381	Tekuće donacije	10.822.450	10.695.932	10.590.959,03	-104.972,97	99,0	9,2
3811	tekuće donacije u novcu	10.822.450	10.695.932	10.590.959,03	-104.972,97	99,0	9,2
382	Kapitalne donacije	0	225.500	219.952,66	-5.547,34	97,5	0,2
3821	kapitalne donacije neprofitnim organizacijama		225.500	219.952,66	-5.547,34	97,5	0,2
385	izvanredni rashodi	265.000	210.000	196.903,59	-13.096,41	93,8	0,2
3851	Nepredviđeni rashodi do visine proračunske pričuve	10.000	5.000		-5.000,00	0,0	0,0
3859	Ostali izvanredni rashodi	255.000	205.000	196.903,59	-8.096,41	96,1	0,2
386	kapitalne pomoći	1.270.000	1.242.000	402.994,65	-839.005,35	32,4	0,3
3861	Kapitalne pomoći financijskim institucijama i trgovačkim društvima u javnom sektoru	1.270.000	1.242.000	402.994,65	-839.005,35	32,4	0,3
4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	31.347.543	32.369.868	27.195.308,24	-5.174.559,76	84,0	23,6
41	Neproizvedena imovina	4.435.000	5.895.000	5.888.058,15	-6.941,85	99,9	5,1
411	Materijalna imovina	4.435.000	5.895.000	5.888.058,15	-6.941,85	99,9	5,1
4111	zemljište	4.435.000	5.895.000	5.888.058,15	-6.941,85	99,9	5,1
42	Proizvedena dugotrajna imovina	17.912.543	16.328.868	12.338.459,26	-3.990.408,74	75,6	10,7
421	građevinski objekti	14.890.000	14.201.500	10.817.563,23	-3.383.936,77	76,2	9,4
4212	poslovni objekti	12.000.000	11.160.000	10.570.571,06	-589.428,94	94,7	9,2
4213	ceste, željeznice i sl	2.890.000	2.780.000		-2.780.000,00	0,0	0,0
4214	ostali građevinski objekti		261.500	246.992,17	-14.507,83	94,5	0,2
422	postrojenja i oprema	120.000	179.300	159.490,69	-19.809,31	89,0	0,1
4221	uredska oprema i namještaj		35.000	32.210,74	-2.789,26	92,0	0,0
4222	komunikacijska oprema		3.000	1.992,60	-1.007,40	66,4	0,0
4223	oprema za održavanje i zaštitu		10.300	10.248,00	-52,00	99,5	0,0
4227	uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	120.000	131.000	115.039,35	-15.960,65	87,8	0,1
424	knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti	47.000	47.000	47.000,00	0,00	100,0	0,0
4241	Knjige u knjižnicama	47.000	47.000	47.000,00	0,00	100,0	0,0
426	nematerijalna proizvedena imovina	2.855.543	1.901.068	1.314.405,34	-586.662,66	69,1	1,1
4262	Ulaganja u računalne programe	100.000	100.000	88.350,90	-11.649,10	88,4	0,1
4263	Umjetnička, literarna i znanstvena djela	2.755.543	1.801.068	1.226.054,44	-575.013,56	68,1	1,1
45	rashodi za dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	9.000.000	10.146.000	8.968.790,83	-1.177.209,17	88,4	7,8
451	dodatna ulaganja na građevinskim objektima	8.950.000	10.146.000	8.968.790,83	-1.177.209,17	88,4	7,8
4511	dodatna ulaganja na građevinskim objektima	8.950.000	10.146.000	8.968.790,83	-1.177.209,17	88,4	7,8
452	dodatna ulaganja na postrojenjima i opremi	50.000	0	0,00	0,00		0,0
4521	dodatna ulaganja na postrojenjima i opremi	50.000			0,00		0,0

konto	opis	plan	konačni plan	realizacija	razlika (realiz. - plan)	index realiz.	učešće realiz.
1	2	3	4	5	6	7	8
5	Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,3	8,5
54	Izdaci za otplatu glavnice primljenih zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,3	8,5
544	Otplata glavnice primljenih zajmova od banaka	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,3	8,5
5441	otplata glavnice primljenih zajmova od tuzemnih banaka	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,3	8,5

REKAPITULACIJA

3	Rashodi poslovanja	76.290.700	85.150.132	78.356.549,21	-6.793.582,79	92,0	68,0
4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	31.347.543	32.369.868	27.195.308,24	-5.174.559,76	84,0	23,6
ukupni rashodi		107.638.243	117.520.000	105.551.857,45	-11.968.142,55	89,8	91,5
5	Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,3	8,5
Sveukupno rashodi i izdaci		122.838.243	127.450.000	115.313.398,42	-12.136.601,58	90,5	100,0

DECENTRALIZIRANE FUNKCIJE

Decentralizirane funkcije		6.771.000	6.812.000	6.729.650,33	-82.349,67	98,8	5,8
OSNOVNO ŠKOLSTVO		2.931.000	2.952.000	2.885.411,47	-66.588,53	97,7	2,5
322	materijal i energija	1.319.500	1.346.500	1.336.011,14	-10.488,86	99,2	1,2
323	Rashodi za usluge	975.500	955.500	949.400,33	-6.099,67	99,4	0,8
382	kapitalne donacije	636.000	650.000	600.000,00	-50.000,00	92,3	0,5
VATROGASTVO		3.840.000	3.860.000	3.844.238,86	-15.761,14	99,6	3,3
311	plaće	3.159.000	3.173.000	3.173.000	0,00	100,0	2,8
312	ostali rashodi za zaposlene	92.000	92.000	92.000,00	0,00	100,0	0,1
322	materijal i energija	589.000	595.000	579.238,86	-15.761,14	97,4	0,5

RAČUN FINANCIRANJA

konto	opis	plan	konačni plan	ostvareno	razlika	%
1	2	3	3	4	5=4-3	6=4/3*100
Ukupno financiranje		-9.200.000	-2.763.000	-2.594.878,23	168.121,77	93,92
8	primici od financijske imovine i zaduživanja	6.000.000	7.167.000	7.166.662,74	-337,26	100,00
84	primici od zaduživanja	6.000.000	7.167.000	7.166.662,74	-337,26	100,00
8441	primljeni zajmovi od banaka i ostalih financijskih institucij	6.000.000	7.167.000	7.166.662,74	-337,26	100,00
5	izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,30
54	izdaci za otplatu glavnice primljenih zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,30
5441	otplata glavnice primljenih zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,30

REKAPITULACIJA**PRIHODA I PRIMITAKA, RASHODA I IZDATAKA**

PRIHODI	116.353.700	114.141.601	110.190.206,93	-3.951.394,07	96,54
KREDITNA SREDSTVA	6.000.000	7.167.000	7.166.662,74	-337,26	100,00
PRENESENI VIŠKOVI	484.543	6.141.399	6.141.398,57	-0,43	100,00
SVEGA PRIHODI I PRIMICI	122.838.243	127.450.000	123.498.268,24	-3.951.731,76	96,90
RASHODI	107.638.243	117.520.000	105.551.857,45	-11.968.142,55	89,82
IZDACI FINANCIRANJA	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,30
SVEGA RASHODI I IZDACI	122.838.243	127.450.000	115.313.398,42	-12.136.601,58	90,48
RAZLIKA	0	0	8.184.869,82	8.184.869,82	

FINANCIJSKI REZULTAT 2010.

skupina računa		plan	konačni plan	realizacija	razlika
broj	naziv				
1	2	3	4	5	
6	Prihodi poslovanja	101.881.700	99.900.601	94.511.754,24	-5.388.846,76
3	Rashodi poslovanja	76.290.700	85.150.132	78.356.549,21	-6.793.582,79
rezultat poslovanja		25.591.000	14.750.469	16.155.205,03	-12.182.429,55
7	Prihodi od prodaje nefinancijske imovine	14.472.000	14.241.000	15.678.452,69	1.437.452,69
4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	31.347.543	32.369.868	27.195.308,24	-5.174.559,76
rezultat transakcija na nefinancijskoj imovini		-16.875.543	-18.128.868	-11.516.855,55	6.612.012,45
8	Primici od financijske imovine i zajmova	6.000.000	7.167.000	7.166.662,74	-337,26
5	Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03
rezultat transakcija na financijskoj imovini		-9.200.000	-2.763.000	-2.594.878,23	168.121,77
ukupno prihodi i primici		122.353.700	121.308.601	117.356.869,67	-3.951.731,33
ukupno rashodi i izdaci		122.838.243	127.450.000	115.313.398,42	-12.136.601,58
financijski rezultat tekuće godine		-484.543	-6.141.399	2.043.471,25	8.184.870,25
donos viška iz prethodne godine		484.543	6.141.399	6.141.398,57	-0,43
Sveukupni financijski rezultat = višak za prijenos u iduću godinu		0	0	8.184.869,82	8.184.869,82
REKAPITULACIJA					
svoga prihodi iz poslovnih odnosa, financijski i kapitalni prihodi i primici		122.353.700	121.308.601	117.356.869,67	-3.951.731,33
svoga tekući izdaci		122.838.243	127.450.000	115.313.398,42	-12.136.601,58
financijski rezultat tekuće godine		-484.543	-6.141.399	2.043.471,25	8.184.870,25
pokriće iz prenesenog viška		484.543	6.141.399	6.141.398,57	-0,43
Sveukupni rezultat = višak za prijenos		0	0	8.184.869,82	8.184.869,82

REKAPITULACIJA REALIZACIJE

kto	ostvareni PRIHODI I PRIMICI	kto	ostvareni RASHODI I IZDACI	razlika (prihodi - rashodi)
6	94.511.754,24	3	78.356.549,21	16.155.205,03
7	15.678.452,69	4	27.195.308,24	-11.516.855,55
ukpno (prihodi; rashodi)			105.551.857,45	4.638.349,48
8	7.166.662,74	5	9.761.540,97	-2.594.878,23
ukupno (primici; izdaci)			115.313.398,42	2.043.471,25
doneseni višak				6.141.398,57
sveukupno			115.313.398,42	8.184.869,82
% realizacije		96,90%	92,08%	90,48%

POSEBNI DIO PRORAČUNA

Rekapitulacija rashoda i izdataka

<i>razdjel</i>	<i>PLAN 2010.</i>	<i>KONAČNI PLAN 2010.</i>	<i>izvršeno per 31.12.2010.</i>	<i>razlika</i>	<i>% izvršenja</i>
RAZDJEL 1 - PREDSTAVNIČKA I IZVRŠNA TIJELA GRADA	6.610.000	6.563.300	5.670.278,35	-893.021,65	86,2
RAZDJEL 2 - URBANIZAM, ZAŠTITA OKOLIŠA, GRAĐENJE I ODRŽAVANJE OBJEKATA INFRASTRUKTURE	5.995.543	4.973.068	1.546.639,63	-3.426.428,37	31,1
RAZDJEL 3 - ZAJEDNIČKE KOMUNALNE POTREBE	14.930.000	15.734.000	14.576.678,77	-1.157.321,23	92,6
RAZDJEL 4 - FINACIJE I GOSPODARSTVO	54.429.950	59.347.400	54.104.400,32	-5.242.999,68	91,2
RAZDJEL 5 - SPORT	6.508.000	6.508.000	6.503.651,02	-4.348,98	99,9
RAZDJEL 6 - PREDŠKOLSKI ODGOJ	574.700	929.650	881.000,60	-48.649,40	94,8
RAZDJEL 7 - ŠKOLSTVO	16.673.600	15.514.020	14.950.479,72	-563.540,28	96,4
RAZDJEL 8 - KULTURA	3.418.800	3.793.800	3.737.339,04	-56.460,96	98,5
RAZDJEL 9 - SOCIJALNA SKRB I ZDRAVSTVO	6.252.650	6.172.650	5.789.405,73	-383.244,27	93,8
RAZDJEL 10 - NEPROFITNE ORGANIZACIJE	7.445.000	7.914.112	7.553.525,24	-360.586,76	95,4
<i>SVEUKUPNI RASHODI I IZDACI (RAZDJEL 1 do 10)</i>	<i>122.838.243</i>	<i>127.450.000</i>	<i>115.313.398,42</i>	<i>-12.136.601,58</i>	<i>90,5</i>

R-1

razdj / r.br	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
01	RAZDJEL 1						PREDSTAVNIČKA I IZVRŠNA TIJELA GRADA					
	01.1	Glava 1 - Ured Gradskog vijeća i gradonačelnika					6.610.000	6.563.300	5.670.278,35	-893.021,65	86,4	
		01.1.1	Program 1 - Izvršna uprava i administracija				4.445.000	4.705.300	4.223.798,79	-481.501,21	89,8	
			0111.01	Rad administrativnih tijela			4.445.000	4.705.300	4.223.798,79	-481.501,21	89,8	
						3	Rashodi poslovanja	4.345.000	4.557.000	4.090.996,55	-466.003,45	89,8
						32	Materijalni rashodi	3.955.000	3.877.000	3.426.297,39	-450.702,61	88,4
						321	naknade troškova zaposlenima	170.000	220.000	204.426,19	-15.573,81	92,9
1			01111.01	0111	3211		službena putovanja	150.000	190.000	180.203,19	-9.796,81	94,8
2			01111.02	0111	3213		stručno usavršavanje zaposlenika	20.000	30.000	24.223,00	-5.777,00	80,7
						322	materijal i energija	715.000	852.000	810.417,07	-41.582,93	95,1
3			01111.03	0111	3221		uredski materijal i ostali materijalni rashodi	260.000	270.000	249.337,26	-20.662,74	92,3
4			01111.04	0111	3222		materijal, sirovine, roba	35.000	32.000	31.893,26	-106,74	99,7
5			01111.05	0111	3223		Energija	380.000	510.000	496.389,07	-13.610,93	97,3
6			01111.06	0111	3225		Sitni inventar i auto-gume	40.000	40.000	32.797,48	-7.202,52	82,0
						323	Rashodi za usluge	2.730.000	2.480.000	2.180.769,20	-299.230,80	87,9
7			01111.07	0111	3231		komunikacija i prijevoz	550.000	430.000	412.508,05	-17.491,95	95,9
8			01111.08	0111	3232		Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	180.000	185.000	184.052,86	-947,14	99,5
9			01111.09	0111	3233		Usluge promidžbe, informiranja i javne nabave	350.000	320.000	244.832,49	-75.167,51	76,5
10			01111.10	0111	3233		Informiranje građana	400.000	400.000	376.689,96	-23.310,04	94,2
11			01111.11	0111	3234		Komunalne usluge	80.000	80.000	79.011,22	-988,78	98,8
12			01111.12	0111	3235		najamnine za opremu - os.autom.	120.000	120.000	110.158,29	-9.841,71	91,8
13			01111.13	0111	3237		Intelektualne i osobne usluge	550.000	475.000	419.756,96	-55.243,04	88,4
14			01111.14	0111	3238		Računalne usluge	300.000	295.000	255.731,62	-39.268,38	86,7
15			01111.15	0111	3239		Ostale usluge	200.000	175.000	98.027,75	-76.972,25	56,0
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	340.000	325.000	230.684,93	-94.315,07	71,0
16			01111.16	0111	3292		Premije osiguranja	125.000	140.000	135.291,46	-4.708,54	96,6
17			01111.17	0111	3293		Reprezentacija	80.000	70.000	47.494,15	-22.505,85	67,8
18			01111.18	0111	3294		Članarine	35.000	35.000	31.981,21	-3.018,79	91,4
19			01111.19	0111	3299		ostali nespomenuti rashodi poslovanja	100.000	80.000	15.918,11	-64.081,89	19,9
						34	Financijski rashodi	390.000	680.000	664.699,16	-15.300,84	97,7
						343	Ostali financijski rashodi	390.000	680.000	664.699,16	-15.300,84	97,7
20			01111.20	0111	3431		Bankarske usluge i usluge platnog prometa	240.000	240.000	229.368,55	-10.631,45	95,6
21			01111.21	0111	3434		ostali financijski rashodi, povrati prihoda iz ranijih godina i naknade šteta	150.000	440.000	435.330,61	-4.669,39	98,9
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	100.000	148.300	132.802,24	-15.497,76	89,5
						42	Proizvedena dugotrajna imovina	100.000	148.300	132.802,24	-15.497,76	89,5
						422	Oprema	0	48.300	44.451,34	-3.848,66	92,0
22			01111.23	0111	4221		Uredska oprema i namještaj	0	25.000	24.211,58	-788,42	96,8
23			01111.24	0111	4221		informatička oprema	0	10.000	7.999,16	-2.000,84	80,0
24			01111.25	0111	4222		Komunikacijska oprema	0	3.000	1.992,60	-1.007,40	66,4
25			01111.26	0111	4223		Oprema za održavanje i zaštitu	0	10.300	10.248,00	-52,00	99,5
						426	Nematerijalna proizvedena imovina	100.000	100.000	88.350,90	-11.649,10	88,4
26			01111.22	0111	4262		ulaganja u računalne programe	100.000	100.000	88.350,90	-11.649,10	88,4
		01.1.2	Program 2 - Javna uprava i administracija				1.900.000	1.648.000	1.249.575,97	-398.424,03	75,8	
			0112.01	Rad predstavničkih tijela grada			900.000	803.000	776.535,32	-26.464,68	96,7	
						3	Rashodi poslovanja	900.000	803.000	776.535,32	-26.464,68	96,7
						32	Materijalni rashodi	900.000	803.000	776.535,32	-26.464,68	96,7
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	900.000	803.000	776.535,32	-26.464,68	96,7
27			01121.01	0111	3291		Naknade članovima GV i radnih tijela	900.000	803.000	776.535,32	-26.464,68	96,7
			0112.02	Odnosi s inozemstvom			110.000	95.000	78.701,01	-16.298,99	82,8	
						3	Rashodi poslovanja	110.000	95.000	78.701,01	-16.298,99	82,8

R-1

razdj / r.br	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
						32	Materijalni rashodi	110.000	95.000	78.701,01	-16.298,99	82,8
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	110.000	95.000	78.701,01	-16.298,99	82,8
28				01122.01	0111	3293	Reprezentacija	50.000	45.000	28.701,01	-16.298,99	63,8
29				01122.02	0111	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	60.000	50.000	50.000,00	0,00	100,0
				0112.03			Protokol i promidžba	300.000	230.000	128.200,87	-101.799,13	55,7
						3	Rashodi poslovanja	300.000	230.000	128.200,87	-101.799,13	55,7
						32	Materijalni rashodi	300.000	230.000	128.200,87	-101.799,13	55,7
						322	materijal i energija	40.000	35.000	14.663,00	-20.337,00	41,9
30				01123.01	0111	3222	Materijal, sirovine, roba	40.000	35.000	14.663,00	-20.337,00	41,9
						323	Rashodi za usluge	95.000	80.000	27.252,62	-52.747,38	34,1
31				01123.02	0111	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	40.000	30.000	6.800,01	-23.199,99	22,7
32				01123.03	0111	3233	Usluge promidžbe i informiranja	5.000	5.000	1.845,00	-3.155,00	36,9
33				01123.04	0111	3239	Ostale usluge	50.000	45.000	18.607,61	-26.392,39	41,4
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	165.000	115.000	86.285,25	-28.714,75	75,0
34				01123.05	0111	3293	Reprezentacija	65.000	50.000	46.824,72	-3.175,28	93,6
35				01123.06	0111	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	100.000	65.000	39.460,53	-25.539,47	60,7
				0112.04			Obilježavanje značajnih datuma	350.000	315.000	128.504,87	-186.495,13	40,8
						3	Rashodi poslovanja	350.000	315.000	128.504,87	-186.495,13	40,8
						32	Materijalni rashodi	350.000	315.000	128.504,87	-186.495,13	40,8
						322	materijal i energija	10.000	10.000	6.308,00	-3.692,00	63,1
36				01124.01	0111	3222	Materijal i sirovine	10.000	10.000	6.308,00	-3.692,00	63,1
						323	Rashodi za usluge	90.000	75.000	40.189,80	-34.810,20	53,6
37				01124.02	0111	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	20.000	20.000	7.853,00	-12.147,00	39,3
38				01124.03	0111	3233	Usluge promidžbe i informiranja	70.000	55.000	32.336,80	-22.663,20	58,8
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	250.000	230.000	82.007,07	-147.992,93	35,7
39				01124.04	0111	3293	Reprezentacija	100.000	80.000	40.048,05	-39.951,95	50,1
40				01124.05	0111	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	150.000	150.000	41.959,02	-108.040,98	28,0
				0112.05			Prigodne sjednice GV	195.000	160.000	92.633,90	-67.366,10	57,9
						3	Rashodi poslovanja	195.000	160.000	92.633,90	-67.366,10	57,9
						32	Materijalni rashodi	195.000	160.000	92.633,90	-67.366,10	57,9
						323	Rashodi za usluge	40.000	35.000	13.111,18	-21.888,82	37,5
41				01125.01	0111	3233	Usluge promidžbe i informiranja	10.000	10.000		-10.000,00	0,0
42				01125.02	0111	3239	Ostale usluge	30.000	25.000	13.111,18	-11.888,82	52,4
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	155.000	125.000	79.522,72	-45.477,28	63,6
43				01125.03	0111	3293	Reprezentacija	40.000	35.000	23.213,00	-11.787,00	66,3
44				01125.04	0111	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	115.000	90.000	56.309,72	-33.690,28	62,6
				0112.06			Rad vijeća i savjeta	45.000	45.000	45.000,00	0,00	100,0
						3	Rashodi poslovanja	45.000	45.000	45.000,00	0,00	100,0
						38	Ostali rashodi	45.000	45.000	45.000,00	0,00	100,0
						381	Tekuće donacije	45.000	45.000	45.000,00	0,00	100,0
45				01126.01	0111	3811	Vijeća nacionalnih manjina	45.000	45.000	45.000,00	0,00	100,0
				01.1.3			Program 3 - Pričuva i donacije	265.000	210.000	196.903,59	-13.096,41	93,8
				0113.01			proračunska zaliha po čl.56.st.2.Z	10.000	5.000	0,00	-5.000,00	0,0
						3	Rashodi poslovanja	10.000	5.000	0,00	-5.000,00	0,0
						38	Ostali rashodi	10.000	5.000	0,00	-5.000,00	0,0
						385	Izvanredni rashodi	10.000	5.000	0,00	-5.000,00	0,0
46				01131.01	0111	3851	zaliha	10.000	5.000	0	-5.000,00	0,0
				0113.02			Donacije	255.000	205.000	196.903,59	-8.096,41	96,1
						3	Rashodi poslovanja	255.000	205.000	196.903,59	-8.096,41	96,1
						38	Ostali rashodi	255.000	205.000	196.903,59	-8.096,41	96,1
						385	Izvanredni rashodi	255.000	205.000	196.903,59	-8.096,41	96,1
47				01132.01	0111	3859	Ostali nepredviđeni rashodi	255.000	205.000	196.903,59	-8.096,41	96,1
							Svega razdjel 1	6.610.000	6.563.300	5.670.278,35	-893.021,65	86,4

R-2

razdjel / r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22		
02	RAZDJEL 2 URBANIZAM, ZAŠTITA OKOLIŠA, GRAĐENJE I ODRŽAVANJE OBJEKATA INFRASTRUKTURE													
	02.1.	Glava 1 - Upravni odjel za prostorno i urbanističko planiranje i izgradnju objekata						5.995.543	4.973.068	1.546.639,63	-3.426.428,37	31,1		
		02.1.1	Program 1 - Izvršna uprava i administracija						100.000	90.000	19.342,70	-70.657,30	21,5	
			0211.01	materijalni rashodi						100.000	90.000	19.342,70	-70.657,30	21,5
						3	Rashodi poslovanja	100.000	90.000	19.342,70	-70.657,30	21,5		
						32	Materijalni rashodi	100.000	90.000	19.342,70	-70.657,30	21,5		
						321	naknade troškova zaposlenima	0	0	0,00	0,00	#####		
						323	Rashodi za usluge	100.000	90.000	19.342,70	-70.657,30	21,5		
48			02111.01	0620	3239		ostale nespomenute usluge	100.000	90.000	19.342,70	-70.657,30	21,5		
			02.1.2	Program 2 - planovi, projekti i elaborati						2.755.543	1.801.068	1.226.054,44	-575.013,56	68,1
			0212.01	konzultantske usluge, studije, elaborati i procjene						840.000	658.080	354.116,24	-303.963,76	53,8
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	840.000	658.080	354.116,24	-303.963,76	53,8		
						42	Proizvedena dugotrajna imovina	840.000	658.080	354.116,24	-303.963,76	53,8		
						426	nematerijalna proizvedena imovina	840.000	658.080	354.116,24	-303.963,76	53,8		
49			02121.01	0620	4263		parcelacioni elaborati i ostale slične usluge	300.000	118.080	3.690,00	-114.390,00	3,1		
50			02121.02	0620	4263		geodetska snimanja	300.000	300.000	165.564,66	-134.435,34	55,2		
51			02121.03	0620	4263		konzultantske usluge	240.000	240.000	184.861,58	-55.138,42	77,0		
			0212.02	planovi						780.543	292.743	24.292,50	-268.450,50	8,3
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	780.543	292.743	24.292,50	-268.450,50	8,3		
						42	Proizvedena dugotrajna imovina	780.543	292.743	24.292,50	-268.450,50	8,3		
						426	nematerijalna proizvedena imovina	780.543	292.743	24.292,50	-268.450,50	8,3		
52			02122.06	0620	4263		PPUG - cilijane izmjene radi usklađenja		86.100		-86.100,00	0,0		
53			02122.01	0620	4263		GUP - cilijane izmjene radi usklađenja	150.000	86.100		-86.100,00	0,0		
54			02122.02	0620	4263		DPU južne luke Sv.Katarina	260.000	0		0,00	#DIJ/0!		
55			02122.03	0620	4263		UPU Valalta	63.161	63.161	24.292,50	-38.868,50	38,5		
56			02122.04	0620	4263		DPU autobusni kolodvor Valdibora	57.382	57.382		-57.382,00	0,0		
57			02122.05	0620	4263		DPU Laco Sercio - istok	250.000	0		0,00	#DIJ/0!		
			0212.03	projekti i studije						1.135.000	850.245	847.645,70	-2.599,30	99,7
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	1.135.000	850.245	847.645,70	-2.599,30	99,7		
						42	Proizvedena dugotrajna imovina	1.135.000	850.245	847.645,70	-2.599,30	99,7		
						426	nematerijalna proizvedena imovina	1.135.000	850.245	847.645,70	-2.599,30	99,7		
58			02123.01	0620	4263		Oborinska odvodnja i javna rasvjeta u ulicama poduz.zone Gripole	200.000	28.290	28.290,00	0,00	100,0		
59			02123.02	0620	4263		idejna rješ.ulica uz izgradnju kanalizacije u nas. Concetta, Monfiorenzo i Valbruna 2-sjever	85.000	77.500	77.490,00	-10,00	100,0		
60			02123.03	0620	4263		Glavna tangenta grada-južna dionica I faza D303-ŽC 5096	300.000	207.255	207.255,00	0,00	100,0		
61			02123.04	0620	4263		projekt plinovoda MRS-RS NT - istočna trasa	200.000	0		0,00	#DIJ/0!		
62			02123.05	0620	4263		krajobrazno uređenje Punta Croce	70.000	70.000	70.000,00	0,00	100,0		
63			02123.06	0630	4263		projekti Laco Sercio, Concetta i Cocaletto	280.000	280.000	280.000,00	0,00	100,0		
64			02123.07	0620	4263		glavni-izvedbeni projekti ob.odvodnje i javne rasvjete ulica poduzetničke zone I faza		86.100	85.362,00	-738,00	99,1		
65			02123.08	0620	4263		javna rasvjeta glavne tangente grada-južna dionica I faza- idejni projekt		15.000	14.993,70	-6,30	100,0		

R-2

razdjel / r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22	
66				02123.09	0620	4263	projekt investicijskog održavanja D 303 Rovinj-Rovinjsko Selo, dužine 3km		86.100	84.255,00	-1.845,00	97,9	
		02.1.3	Program 3 - građenje					2.890.000	2.780.000	0,00	-2.780.000,00	0,0	
			0213.01	prometnice					2.890.000	2.780.000	0,00	-2.780.000,00	0,0
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	2.890.000	2.780.000	0,00	-2.780.000,00	0,0	
						42	Proizvedena dugotrajna imovina	2.890.000	2.780.000	0,00	-2.780.000,00	0,0	
						421	Građevinski objekti	2.890.000	2.780.000	0,00	-2.780.000,00	0,0	
67				02131.01	0451	4213	servisna cesta BS Monfiorenzo	2.890.000	2.780.000		-2.780.000,00	0,0	
		02.1.4	Program 4 - Dodatna ulaganja na dugotrajnoj imovini					250.000	302.000	301.242,49	-757,51	99,7	
			0214.01	prometnice					250.000	302.000	301.242,49	-757,51	99,7
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	250.000	302.000	301.242,49	-757,51	99,7	
						45	Dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	250.000	302.000	301.242,49	-757,51	99,7	
						451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	250.000	302.000	301.242,49	-757,51	99,7	
68				02141.01	0451	4511	horizontalna signalizacija	250.000	250.000	249.671,37	-328,63	99,9	
69				02141.02	0451	4511	prometnice - razne lokacije - Rovinjsko Selo	0	52.000	51.571,12	-428,88	99,2	
Svega razdjel 2								5.995.543	4.973.068	1.546.639,63	-3.426.428,37	31,1	

R-3

razd jel / r.br pozi cije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
03	RAZDJEL 3 ZAJEDNIČKE KOMUNALNE POTREBE											
03.1.	Glava 1 - Upravni odjel za komunalni sustav, poslovne i stambene prostore							14.930.000	15.734.000	14.576.678,77	-1.157.321,23	92,6
	03.1.1	Program 1 - Izvršna uprava i administracija						85.000	109.000	74.144,82	-34.855,18	68,0
		0311.01	materijalni rashodi					85.000	109.000	74.144,82	-34.855,18	68,0
						3	Rashodi poslovanja	85.000	109.000	74.144,82	-34.855,18	68,0
						32	Materijalni rashodi	85.000	109.000	74.144,82	-34.855,18	68,0
						323	Rashodi za usluge	85.000	109.000	74.144,82	-34.855,18	68,0
70		03111.01	0660	3232			usluge tekućeg održavanja	30.000	30.000	11.967,90	-18.032,10	39,9
71		03111.02	0660	3234			komunalne usluge	50.000	50.000	38.707,52	-11.292,48	77,4
72		03111.03	0660	3235			najamnine	5.000	5.000		-5.000,00	0,0
73		03111.04	0660	3237			ugovori o djelu		24.000	23.469,40	-530,60	97,8
	03.1.2	Program 2 - Komunalna potrošnja						1.720.000	2.180.000	2.135.754,61	-44.245,39	98,0
		0312.01	Javna komunalna potrošnja					1.720.000	2.180.000	2.135.754,61	-44.245,39	98,0
						3	Rashodi poslovanja	1.720.000	2.180.000	2.135.754,61	-44.245,39	98,0
						32	Materijalni rashodi	1.720.000	2.180.000	2.135.754,61	-44.245,39	98,0
						322	materijal i energija	1.570.000	1.980.000	1.950.124,60	-29.875,40	98,5
74		03121.01	0640	3223			javna rasvjeta - potrošnja	1.450.000	1.860.000	1.850.471,60	-9.528,40	99,5
75		03121.02	0640	3223			javna rasvjeta - potrošnja - HEP-ESCO	120.000	120.000	99.653,00	-20.347,00	83,0
						323	Rashodi za usluge	150.000	200.000	185.630,01	-14.369,99	92,8
76		03121.03	0630	3234			potrošnja vode	150.000	200.000	185.630,01	-14.369,99	92,8
	03.1.3	Program 3 -Komunalne usluge						8.651.000	8.664.000	8.656.888,85	-7.111,15	99,9
		0313.01	Javne komunalne usluge					8.651.000	8.664.000	8.656.888,85	-7.111,15	99,9
						3	Rashodi poslovanja	8.651.000	8.664.000	8.656.888,85	-7.111,15	99,9
						32	Materijalni rashodi	8.651.000	8.664.000	8.656.888,85	-7.111,15	99,9
						323	Rashodi za usluge	8.651.000	8.664.000	8.656.888,85	-7.111,15	99,9
77		03131.01	0540	3232			Održavanje prometnica	152.000	152.000	152.000,00	0,00	100,0
78		03131.02	0540	3232			Uređenje parkova i zelenila	3.600.000	3.600.000	3.600.000,00	0,00	100,0
79		03131.03	0540	3232			Održavanje gradskog groblja	180.500	180.500	180.499,99	-0,01	100,0
80		03131.04	0540	3232			Održavanje kamenog popločenja i suhozida	1.100.000	1.100.000	1.100.000,00	0,00	100,0
81		03131.05	0540	3232			tr. funkcioniranja elektro- vozila	280.000	280.000	280.000,00	0,00	100,0
82		03131.06	0540	3234			Čišćenje javnih površina	2.300.000	2.300.000	2.299.945,02	-54,98	100,0
83		03131.07	0540	3234			Odvodnja i dispozicija otpadnih voda (slivnici i fontana)	161.500	161.500	161.500,00	0,00	100,0
84		03131.08	0540	3234			Odvoz i likvidacija otpada	500.000	500.000	500.000,00	0,00	100,0
85		03131.09	0540	3234			higijeničarska služba	137.000	160.000	158.388,87	-1.611,13	99,0
86		03131.10	0540	3234			odvoz materijala - higijenič.sl.	20.000	10.000	6.555,90	-3.444,10	65,6
87		03131.11	0540	3234			usluga čuvanja životinja	170.000	170.000	167.999,99	-2.000,01	98,8
88		03131.12	0540	3236			veterinarske usluge	50.000	50.000	49.999,08	-0,92	100,0
	03.1.4	Program 4 -Komunalni red						1.569.000	1.522.000	622.149,64	-899.850,36	40,9
		0314.01	Održavanje komunalnog reda					1.569.000	1.522.000	622.149,64	-899.850,36	40,9
						3	Rashodi poslovanja	1.489.000	1.442.000	557.564,72	-884.435,28	38,7
						32	Materijalni rashodi	219.000	200.000	154.570,07	-45.429,93	77,3
						323	Rashodi za usluge	219.000	200.000	154.570,07	-45.429,93	77,3
89		03141.01	0540	3234			održavanje i čišćenje javnih površina	70.000	70.000	40.517,09	-29.482,91	57,9
90		03141.02	0540	3234			uklanjanje grafita	35.000	35.000	33.056,25	-1.943,75	94,4
91		03141.03	0540	3234			zaštitarske usluge	80.000	70.000	56.224,53	-13.775,47	80,3
92		03141.04	0540	3234			manifest.Dan grada i Samanj	34.000	25.000	24.772,20	-227,80	99,1
						38	Ostali rashodi	1.270.000	1.242.000	402.994,65	-839.005,35	32,4
						386	Kapitalne pomoći	1.270.000	1.242.000	402.994,65	-839.005,35	32,4
93		03141.05	0540	3861			kameno popločenje	50.000	50.000		-50.000,00	0,0

R-3

razd jel / r.br pozi cije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
94				03141.06	0540	3861	odlagališta L.Vidotto i Basiliica i komunalna oprema - iz zajedničkog programa sa RH	1.000.000	950.000	184.647,65	-765.352,35	19,4
95				03141.07	0540	3861	udarne rupe	150.000	172.000	150.000,00	-22.000,00	87,2
96				03141.08	0540	3861	komunalna oprema	70.000	70.000	68.347,00	-1.653,00	97,6
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	80.000	80.000	64.584,92	-15.415,08	80,7
						42	Proizvedena dugotrajna imovina	80.000	80.000	64.584,92	-15.415,08	80,7
						422	Oprema	80.000	80.000	64.584,92	-15.415,08	80,7
97				03141.09	0540	4227	nabava komunalne opreme	80.000	80.000	64.584,92	-15.415,08	80,7
		03.1.5	Program 5 -Tekuće održavanje i kapitalne pomoći					2.112.000	2.466.000	2.309.167,12	-156.832,88	93,6
			0315.01	tekuće održavanje objekata				881.000	1.085.000	1.004.168,30	-80.831,70	92,6
						3	Rashodi poslovanja	881.000	1.085.000	1.004.168,30	-80.831,70	92,6
						32	Materijalni rashodi	881.000	1.085.000	1.004.168,30	-80.831,70	92,6
						323	Rashodi za usluge	881.000	1.085.000	1.004.168,30	-80.831,70	92,6
98				03151.01	0660	3232	usl. tekućeg i inv. održ. građevinskih objekata	100.000	100.000	52.198,71	-47.801,29	52,2
99				03151.02	0660	3232	uređenje poslovnih prostora	100.000	100.000	82.999,12	-17.000,88	83,0
100				03151.10	0660	3232	invest održ stamb zgrada u vlas grada	0	174.000	173.421,69	-578,31	99,7
101				03151.03	0660	3232	ostale usl.tekućeg održ (ured gr za blagdane)	160.000	160.000	157.809,00	-2.191,00	98,6
102				03151.04	0660	3232	uređenje grada za blagdane - nabava novogodišnjih uk	50.000	50.000	49.999,68	-0,32	100,0
103				03151.05	0660	3232	uređenje grada za blagdane - nabava jelki	20.000	20.000	11.070,00	-8.930,00	55,4
104				03151.06	0660	3232	priključci na komun.infrastrukturu	70.000	90.000	90.000,00	0,00	100,0
105				03151.07	0660	3235	najamnine	231.000	231.000	230.957,72	-42,28	100,0
106				03151.08	0660	3237	usluge procjena, vještačenja i sl.	70.000	80.000	75.713,18	-4.286,82	94,6
107				03151.09	0660	3237	usluge consultinga	80.000	80.000	79.999,20	-0,80	100,0
				0315.02	tekuće održavanje prometnica			550.000	550.000	546.379,65	-3.620,35	99,3
						3	Rashodi poslovanja	550.000	550.000	546.379,65	-3.620,35	99,3
						32	Materijalni rashodi	550.000	550.000	546.379,65	-3.620,35	99,3
						323	Rashodi za usluge	550.000	550.000	546.379,65	-3.620,35	99,3
108				03152.01	0451	3232	jalovina za nerazvrstane ceste	380.000	380.000	376.418,25	-3.581,75	99,1
109				03152.02	0451	3232	košnja trave	170.000	170.000	169.961,40	-38,60	100,0
				0315.03	tekuće održavanje javne rasvjete			481.000	631.000	558.998,67	-72.001,33	88,6
						3	Rashodi poslovanja	481.000	631.000	558.998,67	-72.001,33	88,6
						32	Materijalni rashodi	481.000	631.000	558.998,67	-72.001,33	88,6
						323	Rashodi za usluge	481.000	631.000	558.998,67	-72.001,33	88,6
110				03153.01	0640	3232	javna rasvjeta - redovno održavanje	350.000	500.000	450.508,67	-49.491,33	90,1
111				03153.02	0640	3232	javna rasvjeta - izvanr. održ. - HEP-ESCO	131.000	131.000	108.490,00	-22.510,00	82,8
				0315.04	tekuće održavanje komunalne opreme			200.000	200.000	199.620,50	-379,50	99,8
						3	Rashodi poslovanja	200.000	200.000	199.620,50	-379,50	99,8
						32	Materijalni rashodi	200.000	200.000	199.620,50	-379,50	99,8
						323	Rashodi za usluge	200.000	200.000	199.620,50	-379,50	99,8
112				03154.01	0540	3232	tekuće održavanje komunalne opreme	200.000	200.000	199.620,50	-379,50	99,8
		03.1.6	Program 6 -Subvencije i pričuve					793.000	793.000	778.573,73	-14.426,27	98,2
			0316.01	subvencije i pričuve				793.000	793.000	778.573,73	-14.426,27	98,2
						3	Rashodi poslovanja	793.000	793.000	778.573,73	-14.426,27	98,2
						34	Financijski rashodi	793.000	793.000	778.573,73	-14.426,27	98,2
						343	Ostali financijski rashodi	793.000	793.000	778.573,73	-14.426,27	98,2
113				03161.01	0660	3434	sredstva pričuve za objekte u vlasništvu grada	793.000	793.000	778.573,73	-14.426,27	98,2
Svega razdjel 3								14.930.000	15.734.000	14.576.678,77	-1.157.321,23	92,6

R-4

razdjel/ r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
04	RAZDJEL 4						FINANCIJE I GOSPODARSTVO					
04.1.	Glava 1 - Izvršna uprava i administracija							54.429.950	59.347.400	54.104.400,32	-5.242.999,68	91,2
	04.1.1	Program 1 - Rad administrativnih tijela						23.114.950	25.899.000	25.545.988,87	-353.011,13	98,6
		0411.01	Rashodi za zaposlene u gradskoj upravi i društvenim djelatnostima					22.039.950	24.769.000	24.427.838,45	-341.161,55	98,6
						3	Rashodi poslovanja	22.039.950	24.769.000	24.427.838,45	-341.161,55	98,6
						31	Rashodi za zaposlene	22.039.950	24.769.000	24.427.838,45	-341.161,55	98,6
						311	plaće	17.203.950	19.600.000	19.553.318,70	-46.681,30	99,8
114		04111.01	0111	311			plaće u gradskoj upravi i društvenim djelatnostima	17.203.950	19.600.000	19.553.318,70	-46.681,30	99,8
						312	Ostali rashodi za zaposlene	1.604.000	1.604.000	1.373.301,20	-230.698,80	85,6
115		04111.02	0111	312			ostali rashodi za zaposlene	1.604.000	1.604.000	1.373.301,20	-230.698,80	85,6
						313	doprinosi na plaće	3.232.000	3.565.000	3.501.218,55	-63.781,45	98,2
116		04111.03	0111	313			doprinosi na plaće	3.232.000	3.565.000	3.501.218,55	-63.781,45	98,2
		0411.02	materijalni rashodi					1.075.000	1.130.000	1.118.150,42	-11.849,58	99,0
						3	Rashodi poslovanja	1.075.000	1.130.000	1.118.150,42	-11.849,58	99,0
						32	Materijalni rashodi	1.075.000	1.130.000	1.118.150,42	-11.849,58	99,0
						321	naknade troškova zaposlenima	1.075.000	1.130.000	1.118.150,42	-11.849,58	99,0
117		04112.01	0111	3212			naknade za prijevoz, odvojeni život i sl	1.075.000	1.130.000	1.118.150,42	-11.849,58	99,0
		04.1.2	Program 2 - Poticanje razvoja gospodarstva					580.000	901.400	870.765,39	-30.634,61	96,6
		0412.01	Poticanje razvoja poduzetništva i turizma					280.000	657.400	639.010,58	-18.389,42	97,2
						3	Rashodi poslovanja	280.000	657.400	639.010,58	-18.389,42	97,2
						32	Materijalni rashodi	280.000	657.400	639.010,58	-18.389,42	97,2
						323	Rashodi za usluge	180.000	557.400	539.010,58	-18.389,42	96,7
118		04121.01	0474	3233			promocija gospodarstva - usl promidžbe i informiranja	20.000	30.000	20.000,00	-10.000,00	66,7
119		04121.05	0474	3237			spasilačka služba		60.000	52.972,02	-7.027,98	88,3
120		04121.02	0474	3237			razvojni programi - SRGR	160.000	160.000	158.670,00	-1.330,00	99,2
121		04121.04	0474	3237			razvojni programi - Master-plan turizam		307.400	307.368,56	-31,44	100,0
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	100.000	100.000	100.000,00	0,00	100,0
122		04121.03	0474	3299			programi poticaja i pomoći obrtnicima i malim poduzetnicima - posebno radno tijelo	100.000	100.000	100.000,00	0,00	100,0
		0412.02	Priprema i praćenje turističke sezone					120.000	64.000	62.415,20	-1.584,80	97,5
						3	Rashodi poslovanja	120.000	64.000	62.415,20	-1.584,80	97,5
						32	Materijalni rashodi	120.000	64.000	62.415,20	-1.584,80	97,5
						323	Rashodi za usluge	50.000	64.000	62.415,20	-1.584,80	97,5
123		04122.01	0474	3237			programi pripreme i praćenja t.s.	50.000	64.000	62.415,20	-1.584,80	97,5
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	70.000	0	0,00	0,00	#DIJ/0!
124		04122.02	0474	3299			ostali programi pripreme	70.000	0	0,00	0,00	#DIJ/0!
		0412.03	Poduzetnički inkubator					180.000	180.000	169.339,61	-10.660,39	94,1
						3	Rashodi poslovanja	180.000	180.000	169.339,61	-10.660,39	94,1
						38	Ostali rashodi	180.000	180.000	169.339,61	-10.660,39	94,1
						381	Tekuće donacije	180.000	180.000	169.339,61	-10.660,39	94,1
125		04123.01	0474	3811			potpore i sufinanciranje rada službi	180.000	180.000	169.339,61	-10.660,39	94,1
		04.1.3	Program 3 - Poticanje razvoja agrara					600.000	614.000	526.817,10	-87.182,90	85,8
		0413.01	zakup poljoprivrednog zemljišta					175.000	90.000	36.695,53	-53.304,47	40,8
						3	Rashodi poslovanja	175.000	90.000	36.695,53	-53.304,47	40,8
						32	Materijalni rashodi	175.000	90.000	36.695,53	-53.304,47	40,8
						323	Rashodi za usluge	175.000	90.000	36.695,53	-53.304,47	40,8
126		04131.01	0421	3237			objave natječaja i dopune programa	70.000	25.000		-25.000,00	0,0
127		04131.02	0421	3237			identifikacija parcela, uvođenje u posjed i povjerenstv	85.000	55.000	33.546,73	-21.453,27	61,0
128		04131.03	0421	3237			pristojbe - vlasnički i posjedovni list	20.000	10.000	3.148,80	-6.851,20	31,5
		0413.02	promotivni programi u agraru					105.000	115.000	104.114,14	-10.885,86	90,5
						3	Rashodi poslovanja	105.000	115.000	104.114,14	-10.885,86	90,5
						32	Materijalni rashodi	105.000	115.000	104.114,14	-10.885,86	90,5
						323	Rashodi za usluge	105.000	115.000	104.114,14	-10.885,86	90,5
129		04132.01	0421	3233			Antonja	65.000	65.000	65.000,00	0,00	100,0

R-4

razd jel/ r.br pozi cije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcij a	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
130				04132.02	0421	3233	ostale manifestacije	40.000	40.000	29.114,14	-10.885,86	72,8
131				04132.03	0421	3237	programi edukacije - senz.analitičari masl.ulja		10.000	10.000,00	0,00	100,0
			0413.03	subvencije i pomoći poljoprivrednicima				320.000	409.000	386.007,43	-22.992,57	94,4
						3	Rashodi poslovanja	320.000	409.000	386.007,43	-22.992,57	94,4
						35	Subvencije	290.000	379.000	356.007,43	-22.992,57	93,9
						352	Subvencije subjektima izvan javnog sektora	290.000	379.000	356.007,43	-22.992,57	93,9
132				04133.01	0421	3523	Agroovinj - rad službi	70.000	70.000	70.000,00	0,00	100,0
133				04133.02	0421	3523	subvencije poljoprivrednicima za sadnice	220.000	309.000	286.007,43	-22.992,57	92,6
						38	Ostali rashodi	30.000	30.000	30.000,00	0,00	100,0
						381	Tekuće donacije	30.000	30.000	30.000,00	0,00	100,0
134				04133.03	0421	3811	Fond IŽ za poljoprivredu i agroturizam	30.000	30.000	30.000,00	0,00	100,0
		04.1.4	Program 4 - Zaštita okoliša					100.000	140.000	136.260,02	-3.739,98	97,3
			0414.01	zaštita okoliša				100.000	140.000	136.260,02	-3.739,98	97,3
						3	Rashodi poslovanja	100.000	140.000	136.260,02	-3.739,98	97,3
						38	Ostali rashodi	100.000	140.000	136.260,02	-3.739,98	97,3
						381	tekuće donacije	100.000	140.000	136.260,02	-3.739,98	97,3
135				04141.01	0540	3811	Aktivna zaštita ornitološkog rezervata Palud	100.000	140.000	136.260,02	-3.739,98	97,3
		04.1.5	Program 5 - Kapitalni projekti					30.035.000	31.793.000	27.024.568,94	-4.768.431,06	85,0
			0415.01	nabava kapitalne imovine				4.435.000	6.255.000	6.202.460,10	-52.539,90	99,2
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	4.435.000	6.255.000	6.202.460,10	-52.539,90	99,2
						41	Neproizvedena dugotrajna imovina	4.435.000	5.895.000	5.888.058,15	-6.941,85	99,9
						411	Zemljište	4.435.000	5.895.000	5.888.058,15	-6.941,85	99,9
136				04151.01	0474	4111	poljoprivredno zemljište	35.000	5.000	0,00	-5.000,00	0,0
137				04151.02	0474	4111	građevinsko zemljište	4.400.000	5.890.000	5.888.058,15	-1.941,85	100,0
						42	proizvedena dugotrajna imovina	0	360.000	314.401,95	-45.598,05	87,3
						421	građevinski objekti	0	360.000	314.401,95	-45.598,05	87,3
138				04151.03	0474	4212	poslovni građevinski objekti		360.000	314.401,95	-45.598,05	87,3
			0415.02	ulaganja u dugotrajnu imovinu				7.300.000	8.340.000	7.196.635,66	-1.143.364,34	86,3
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	7.300.000	8.340.000	7.196.635,66	-1.143.364,34	86,3
						45	Dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	7.300.000	8.340.000	7.196.635,66	-1.143.364,34	86,3
						451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	7.300.000	8.340.000	7.196.635,66	-1.143.364,34	86,3
139				04152.01	0630	4511	vodovodni priključci - po programu Istarskog vodovoda	1.500.000	1.425.000	281.635,66	-1.143.364,34	19,8
140				04152.02	0630	4511	IVS - Sustav javne odvodnje i zaštite voda IŽ	1.500.000	1.500.000	1.500.000,00	0,00	100,0
141				04152.03	0510	4511	izgradnja i sanacija odlagališta - iz naknade	3.500.000	2.660.000	2.660.000,00	0,00	100,0
142				04152.04	0540	4511	gradsko groblje - iz naknade	400.000	855.000	855.000,00	0,00	100,0
143				04152.05	0540	4511	izgradnja kanalizacijskih priključaka - iz nak.	400.000	1.900.000	1.900.000,00	0,00	100,0
			0415.03	otplate dugoročnih zajmova				18.200.000	17.108.000	13.568.560,50	-3.539.439,50	79,3
						3	Rashodi poslovanja	3.000.000	7.178.000	3.807.019,53	-3.370.980,47	53,0
						34	Financijski rashodi	3.000.000	7.178.000	3.807.019,53	-3.370.980,47	53,0
						342	kamate za primljene zajmove	3.000.000	7.178.000	3.807.019,53	-3.370.980,47	53,0
144				04153.01	0474	3423	kamate za primljene zajmove - banka	3.000.000	2.670.000	1.413.614,79	-1.256.385,21	52,9
145				04153.04	0474	3423	kamate u izdatim jamstvima		4.508.000	2.393.404,74	-2.114.595,26	53,1
						5	Otplate zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,3
						54	otplata glavnice primljenih zajmova	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,3
						544	otplata glavnice primljenih zajmova - banka - dogoročni	15.200.000	9.930.000	9.761.540,97	-168.459,03	98,3
146				04153.02	0474	5441	otplata glavnice primljenih zajmova	3.600.000	4.300.000	4.199.245,33	-100.754,67	97,7
147				04153.03	0474	5441	otplate dugoročnih zajmova - jamstva	11.600.000	5.630.000	5.562.295,64	-67.704,36	98,8
			0415.04	sustav lokalne riznice				100.000	90.000	56.912,68	-33.087,32	63,2
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	100.000	90.000	56.912,68	-33.087,32	63,2
						45	Dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	100.000	90.000	56.912,68	-33.087,32	63,2
						451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	100.000	90.000	56.912,68	-33.087,32	63,2
148				04154.01	0111	4511	sustav lokalne riznice	100.000	90.000	56.912,68	-33.087,32	63,2
Svega razdjel 4								54.429.950	59.347.400	54.104.400,32	-5.242.999,68	91,2

R-5

razdjel / r.br pozicija	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
05	RAZDJEL 5						SPORT					
05.1	Glava 1 - Javne potrebe u sportu							6.508.000	6.508.000	6.503.651,02	-4.348,98	99,9
	05.1.1	Program 1 - Izvršna tijela i administracija u sportu					5.199.000	5.199.000	5.199.000,00	0,00	100,0	
		0511.01	Sportski savez				4.389.000	4.389.000	4.389.000,00	0,00	100,0	
						3	Rashodi poslovanja	4.389.000	4.389.000	4.389.000,00	0,00	100,0
						32	Materijalni rashodi	50.000	50.000	50.000,00	0,00	100,0
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	50.000	50.000	50.000,00	0,00	100,0
149			05111.01	0810	3291		Naknade Izvršnom odboru	50.000	50.000	50.000,00	0,00	100,0
						38	Ostali rashodi	4.339.000	4.339.000	4.339.000,00	0,00	100,0
						381	Tekuće donacije	4.339.000	4.339.000	4.339.000,00	0,00	100,0
150			05111.02	0810	3811		Sportske udruge	3.400.000	3.400.000	3.400.000,00	0,00	100,0
151			05111.03	0810	3811		Programi sportsko-rekreativnih aktivnosti	25.000	25.000	25.000,00	0,00	100,0
152			05111.04	0810	3811		Zajednički programi	626.000	626.000	626.000,00	0,00	100,0
153			05111.05	0810	3811		Sred za rad Str.sl.Saveza	288.000	288.000	288.000,00	0,00	100,0
		0511.02	Valbrunasport				810.000	810.000	810.000,00	0,00	100,0	
						3	Rashodi poslovanja	810.000	810.000	810.000,00	0,00	100,0
						35	Subvencije	810.000	810.000	810.000,00	0,00	100,0
						351	Subvencije trgovačkim društvima u javnom sektoru	810.000	810.000	810.000,00	0,00	100,0
154			05112.01	0810	3512		Subvencije trgovačkim društvima u javnom sektoru	810.000	810.000	810.000,00	0,00	100,0
	05.1.2	Program 2 - Sportske manifestacije					170.000	170.000	165.651,02	-4.348,98	97,4	
		0512.01	Rashodi za sportske priredbe				170.000	170.000	165.651,02	-4.348,98	97,4	
						3	Rashodi poslovanja	170.000	170.000	165.651,02	-4.348,98	97,4
						32	Materijalni rashodi	30.000	30.000	25.651,02	-4.348,98	85,5
						322	materijal i energija	10.000	5.000	4.851,06	-148,94	97,0
155			05121.01	0810	3222		ostali materijal - medalje, pokali i dr	10.000	5.000	4.851,06	-148,94	97,0
						323	Rashodi za usluge	15.000	20.000	15.799,96	-4.200,04	79,0
156			05121.02	0810	3231		usl.komunikacije i prijevoza	15.000	20.000	15.799,96	-4.200,04	79,0
						329	Ostali rashodi poslovanja	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
157			05121.03	0810	3293		reprezentacija	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
						38	Ostali rashodi	140.000	140.000	140.000,00	0,00	100,0
						381	Tekuće donacije	140.000	140.000	140.000,00	0,00	100,0
158			05121.04	0810	3811		tekuće donacije sportskim društvima	140.000	140.000	140.000,00	0,00	100,0
	05.1.3	Program 3 - Sportski objekti i oprema					1.139.000	1.139.000	1.139.000,00	0,00	100,0	
		0513.01	Tekuće i investicijsko održavanje sportskih objekata i opreme				775.000	775.000	775.000,00	0,00	100,0	
						3	Rashodi poslovanja	775.000	775.000	775.000,00	0,00	100,0
						32	Materijalni rashodi	775.000	775.000	775.000,00	0,00	100,0
						323	Rashodi za usluge	775.000	775.000	775.000,00	0,00	100,0
159			05131.01	0810	3232		usl.tekućeg i invest.održavanja bazena	275.000	275.000	275.000,00	0,00	100,0
160			05131.02	0810	3235		najamnine za korištenje bazena	500.000	500.000	500.000,00	0,00	100,0
		0513.02	Nabava i izgradnja sportskih objekata i opreme				364.000	364.000	364.000,00	0,00	100,0	
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	364.000	364.000	364.000,00	0,00	100,0
						45	Dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	364.000	364.000	364.000,00	0,00	100,0
						451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	364.000	364.000	364.000,00	0,00	100,0
161			05132.01	0810	4511		sportski objekti i oprema	364.000	364.000	364.000,00	0,00	100,0
Svega razdjel 5								6.508.000	6.508.000	6.503.651,02	-4.348,98	99,9

R-6

razdjel / r.br	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
06	RAZDJEL 6						PREDŠKOLSKI ODGOJ					
06.1	Glava 1 - Javne potrebe u predškolskom odgoju							574.700	929.650	881.000,60	-48.649,40	94,8
	06.1.1	Program 1 - Izvršna tijela i administracija					74.000	82.000	79.632,69	-2.367,31	97,1	
		0611.01	Dječji vrtić i jaslice "Neven"				37.000	45.000	42.632,69	-2.367,31	94,7	
					3	Rashodi poslovanja	37.000	45.000	42.632,69	-2.367,31	94,7	
					32	Materijalni rashodi	37.000	45.000	42.632,69	-2.367,31	94,7	
					329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	37.000	45.000	42.632,69	-2.367,31	94,7	
162			06111.01	0911	3291	Naknade upravnom vijeću	37.000	45.000	42.632,69	-2.367,31	94,7	
							37.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0	
		0611.02	Dječji vrtić "Naridola"				37.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0	
					3	Rashodi poslovanja	37.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0	
					32	Materijalni rashodi	37.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0	
					329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	37.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0	
163			06112.01	0911	3291	Naknade upravnom vijeću	37.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0	
							37.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0	
	06.1.2	Program 2 - Programska djelatnost ustanova i društava					500.700	490.650	464.423,08	-26.226,92	94,7	
		0612.01	Dječja ljetna kolonija				195.000	195.000	175.950,00	-19.050,00	90,2	
					3	Rashodi poslovanja	195.000	195.000	175.950,00	-19.050,00	90,2	
					38	Ostali rashodi	195.000	195.000	175.950,00	-19.050,00	90,2	
					381	Tekuće donacije	195.000	195.000	175.950,00	-19.050,00	90,2	
164			06121.01	0911	3811	tekuće donacije	195.000	195.000	175.950,00	-19.050,00	90,2	
							195.000	195.000	175.950,00	-19.050,00	90,2	
		0612.02	Dječji tjedan				150.000	150.000	144.638,86	-5.361,14	96,4	
					3	Rashodi poslovanja	150.000	150.000	144.638,86	-5.361,14	96,4	
					32	Materijalni rashodi	135.000	135.000	129.638,86	-5.361,14	96,0	
					322	materijal i energija	135.000	135.000	129.638,86	-5.361,14	96,0	
165			06122.01	0911	3222	paketići	135.000	135.000	129.638,86	-5.361,14	96,0	
					38	Ostali rashodi	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0	
					381	Tekuće donacije	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0	
166			06122.02	0911	3811	tekuće donacije	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0	
							15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0	
		0612.03	Odgojno-obrazovni projekti i edukacija				60.000	60.000	58.184,22	-1.815,78	97,0	
					3	Rashodi poslovanja	60.000	60.000	58.184,22	-1.815,78	97,0	
					32	Materijalni rashodi	60.000	60.000	58.184,22	-1.815,78	97,0	
					321	naknade troškova zaposlenima	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0	
167			06123.01	0911	3213	seminari, savjetovanja, simpoziji	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0	
					323	Rashodi za usluge	55.000	55.000	53.184,22	-1.815,78	96,7	
168			06123.02	0911	3237	naknade voditeljima i predavačima	10.000	10.000	10.000,00	0,00	100,0	
169			06123.03	0911	3239	grafičke i tiskarske usl. usl.kopiranja, uvezivanja i sl	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0	
170			06123.04	0911	3239	ostale usluge	30.000	30.000	28.184,22	-1.815,78	93,9	
							30.000	30.000	28.184,22	-1.815,78	93,9	
		0612.04	Programi predškolskog odgoja - državni proračun				95.700	85.650	85.650,00	0,00	100,0	
					3	Rashodi poslovanja	95.700	85.650	85.650,00	0,00	100,0	
					38	Ostali rashodi	95.700	85.650	85.650,00	0,00	100,0	
					381	Tekuće donacije	95.700	85.650	85.650,00	0,00	100,0	
171			06124.01	0911	3811	DV Neven - program predškole	4.800	2.400	2.400,00	0,00	100,0	
172			06124.02	0911	3811	DV Naridola - prog.za djecu nacionalnih manjina	90.900	83.250	83.250,00	0,00	100,0	
							90.900	83.250	83.250,00	0,00	100,0	
	06.1.3	Program 3 - Objekti i oprema u predškolskom odgoju					0	357.000	336.945	-20.055,17	94,4	
		0613.01	Kapitalne donacije za objekte i opremu predškolskog odgoja				0	95.500	89.953	-5.547,34	94,2	
					3	Rashodi poslovanja	0	95.500	89.953	-5.547,34	94,2	
					38	Ostali rashodi	0	95.500	89.953	-5.547,34	94,2	
					382	Kapitalne donacije	0	95.500	89.953	-5.547,34	94,2	
173			06131.01	0911	3821	DV Neven - PO Valbruna - vodni dop		35.500	35.428,97	-71,03	99,8	
174			06131.02	0911	3821	DV Naridola - uređenje dječje sobe - oprema		60.000	54.523,69	-5.476,31	90,9	
							0	261.500	246.992	-14.507,83	94,5	
					4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	0	261.500	246.992	-14.507,83	94,5	
					42	Proizvedena dugotrajna imovina	0	261.500	246.992	-14.507,83	94,5	
					421	Gradevinski objekti	0	261.500	246.992	-14.507,83	94,5	
175			06132.01	0911	4214	DV Neven - PO Valbruna - projektna dok		11.500	11.490,00	-10,00	99,9	
176			06132.02	0911	4214	DV Naridola - uređenje dječje sobe - radovi, nadzor, projekt		250.000	235.502,17	-14.497,83	94,2	
							250.000	235.502,17	-14.497,83	94,2		
							574.700	929.650	881.000,60	-48.649,40	94,8	

R-7

razdjel / r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
07	RAZDJEL 7						ŠKOLSTVO					
07.1	Glava 1 - Javne potrebe u školstvu							16.673.600	15.514.020	14.950.479,72	-563.540,28	96,4
	07.1.1	Program 1 - Opći poslovi ustanova osnovnih škola						3.867.600	3.864.020	3.846.136,02	-17.883,98	99,5
		0711.01	Decentralizirane funkcije u osnovnom školstvu					2.295.000	2.302.000	2.285.411,47	-16.588,53	99,3
					3		Rashodi poslovanja	2.295.000	2.302.000	2.285.411,47	-16.588,53	99,3
					32		Materijalni rashodi	2.295.000	2.302.000	2.285.411,47	-16.588,53	99,3
					322		materijal i energija	1.319.500	1.346.500	1.336.011,14	-10.488,86	99,2
177			07111.01	0912	3221		materijalni troškovi prema opsegu programa	651.500	651.500	649.770,04	-1.729,96	99,7
178			07111.02	0912	3221		nabava pedagoške dokumentacije	18.000	10.000	10.000,00	0,00	100,0
179			07111.03	0912	3223		energenti	650.000	685.000	676.241,10	-8.758,90	98,7
					323		Rashodi za usluge	975.500	955.500	949.400,33	-6.099,67	99,4
180			07111.04	0912	3231		prijevoz učenika OŠ	400.000	400.000	400.000,00	0,00	100,0
181			07111.05	0912	3232		ostale usl.tekućeg i investicijskog održ	239.500	215.000	215.000,00	0,00	100,0
182			07111.06	0912	3235		zakup objekata (dvorana i bazena) za nastavu tjelesne kulture	318.000	320.000	320.000,00	0,00	100,0
183			07111.07	0912	3236		zdravstveni pregledi zaposlenih	18.000	20.500	14.400,33	-6.099,67	70,2
			0711.02	Dodatni standardi u osnovnom školstvu				1.572.600	1.562.020	1.560.724,55	-1.295,45	99,9
					3		Rashodi poslovanja	1.572.600	1.562.020	1.560.724,55	-1.295,45	99,9
					31		Rashodi za zaposlene	1.490.000	1.490.000	1.489.096,11	-903,89	99,9
					311		plaće	1.490.000	1.490.000	1.489.096,11	-903,89	99,9
184			07112.01	0912	3111		Nastava tjelesne i zdravstvene kulture	167.000	167.000	166.096,11	-903,89	99,5
185			07112.02	0912	3111		Produženi boravak	1.000.000	1.000.000	1.000.000,00	0,00	100,0
186			07112.03	0912	3111		Psiholog	210.000	210.000	210.000,00	0,00	100,0
187			07112.04	0912	3111		Logoped	113.000	113.000	113.000,00	0,00	100,0
					32		Materijalni rashodi	60.000	60.000	59.608,44	-392	99,3
					329		ostali nespomenuti rashodi poslovanja	60.000	60.000	59.608,44	-392	99,3
188			07112.05	0912	3291		Naknade školskim odborima	60.000	60.000	59.608,44	-391,56	99,3
					38		Ostali rashodi	22.600	12.020	12.020,00	0	100,0
					381		Tekuće donacije	22.600	12.020	12.020,00	0	100,0
189			07112.06	0912	3811		Natjecanja učenika	22.600	12.020	12.020,00	0,00	100,0
			07.1.2	Program 2 - programske djelatnosti obrazovnih ustanova i pojedinaca				170.000	120.000	118.174,59	-1.825,41	98,5
			0712.01	programske djelatnosti obrazovnih ustanova i pojedinaca				170.000	120.000	118.174,59	-1.825,41	98,5
					3		Rashodi poslovanja	170.000	120.000	118.174,59	-1.825,41	98,5
					38		Ostali rashodi	170.000	120.000	118.174,59	-1.825,41	98,5
					381		Tekuće donacije	170.000	120.000	118.174,59	-1.825,41	98,5
190			07121.01	0950	3811		klubovi studenata	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0
191			07121.02	0950	3811		VTŠ Politehnički studij	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
192			07121.03	0950	3811		ostale tekuće donacije	150.000	100.000	98.174,59	-1.825,41	98,2
			07.1.3	Program 3 - Objekti i oprema u školstvu				12.636.000	11.530.000	10.986.169,11	-543.830,89	95,3
			0713.01	Nabava i izgradnja objekata i opreme u školstvu				12.636.000	11.530.000	10.986.169,11	-543.830,89	95,3
					3		Rashodi poslovanja	50.000	130.000	130.000,00	0,00	100,0
					38		Ostali rashodi	50.000	130.000	130.000,00	0,00	100,0
					382		Kapitalne donacije	50.000	130.000	130.000,00	0,00	100,0
193			07131.05	0912	3821		TOŠ B.Benusi - oprema	50.000	50.000	50.000,00	0,00	100,0

R-7

razdjel / r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
194				07131.06	0912	3821	OŠ J.Dobrole - sanacija krova		80.000	80.000,00	0,00	100,0
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	12.586.000	11.400.000	10.856.169,11	-543.830,89	95,2
						42	Proizvedena dugotrajna imovina	12.000.000	10.800.000	10.256.169,11	-543.830,89	95,0
						421	Građevinski objekti	12.000.000	10.800.000	10.256.169,11	-543.830,89	95,0
195				07131.01	0912	4212	Školska sportska dvorana	12.000.000	10.800.000	10.256.169,11	-543.830,89	95,0
						45	Dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	586.000	600.000	600.000,00	0,00	100,0
						451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	586.000	600.000	600.000,00	0,00	100,0
196				07131.02	0912	4511	OŠ V.Nazora - sanacija sanitarnih čvorova	250.000	250.000	250.000,00	0,00	100,0
197				07131.03	0912	4511	OŠ V.Nazora - sanacija krova	86.000	100.000	100.000,00	0,00	100,0
198				07131.04	0912	4511	OŠ J.Dobrole - sanacija instal centr grijanja	250.000	250.000	250.000,00	0,00	100,0
Svega razdjel 7								16.673.600	15.514.020	14.950.479,72	-563.540,28	96,4

R-8

razdjel / r.br	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22		
08	RAZDJEL 8						KULTURA							
	08.1	Glava 1 - Javne potrebe u kulturi						3.418.800	3.793.800	3.737.339,04	-56.460,96	98,5		
		08.1.1	Program 1 - Opći poslovi ustanova kulture						393.000	406.000	400.932,02	-5.067,98	98,8	
			0811.01	Zavičajni muzej grada Rovinja						154.000	167.000	167.000,00	0,00	100,0
						3	Rashodi poslovanja	154.000	167.000	167.000,00	0,00	100,0		
						32	Materijalni rashodi	154.000	167.000	167.000,00	0,00	100,0		
						322	materijal i energija	130.000	130.000	130.000,00	0,00	100,0		
199			08111.01	0820	3221		uredski materijal i ost.materij.rashodi	130.000	130.000	130.000,00	0,00	100,0		
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	24.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0		
200			08111.02	0820	3291		Naknade upravnom vijeću	24.000	37.000	37.000,00	0,00	100,0		
			0811.02	Pučko otvoreno učilište grada Rovinja						154.000	154.000	148.932,02	-5.067,98	96,7
						3	Rashodi poslovanja	154.000	154.000	148.932,02	-5.067,98	96,7		
						32	Materijalni rashodi	154.000	154.000	148.932,02	-5.067,98	96,7		
						322	materijal i energija	130.000	130.000	130.000,00	0,00	100,0		
201			08112.01	0820	3221		uredski materijal i ost.materij.rashodi	130.000	130.000	130.000,00	0,00	100,0		
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	24.000	24.000	18.932,02	-5.067,98	78,9		
202			08112.02	0820	3291		Naknade upravnom vijeću	24.000	24.000	18.932,02	-5.067,98	78,9		
			0811.03	Gradska knjižnica						70.000	70.000	70.000,00	0,00	100,0
						3	Rashodi poslovanja	70.000	70.000	70.000,00	0,00	100,0		
						32	Materijalni rashodi	70.000	70.000	70.000,00	0,00	100,0		
						322	materijal i energija	70.000	70.000	70.000,00	0,00	100,0		
203			08113.01	0820	3221		uredski materijal i ost.materij.rashodi	70.000	70.000	70.000,00	0,00	100,0		
			0811.04	nepredviđeni rashodi						15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0
						3	Rashodi poslovanja	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0		
						38	Ostali rashodi	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0		
						381	Tekuće donacije	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0		
204			08114.02	0820	3811		tek. donacije udrugama građana i pol.str	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0		
			08.1.2	Program 2 - Programaska djelatnost ustanova u kulturi						1.652.000	1.923.000	1.884.352,02	-38.647,98	98,0
			0812.01	Programi kulturnog razvitka						970.000	1.205.000	1.178.227,48	-26.772,52	97,8
						3	Rashodi poslovanja	970.000	1.205.000	1.178.227,48	-26.772,52	97,8		
						32	Materijalni rashodi	200.000	328.000	301.227,48	-26.772,52	91,8		
						323	Rashodi za usluge	200.000	328.000	301.227,48	-26.772,52	91,8		
205			08121.07	0820	3239		program MMC-a	200.000	328.000	301.227,48	-26.772,52	91,8		
						38	Ostali rashodi	770.000	877.000	877.000,00	0,00	100,0		
						381	Tekuće donacije	770.000	877.000	877.000,00	0,00	100,0		
206			08121.01	0820	3811		programi ZM	210.000	210.000	210.000,00	0,00	100,0		
207			08121.02	0820	3811		programi PU	210.000	210.000	210.000,00	0,00	100,0		
208			08121.08	0820	3811		dodatni programi PU - pokriće gubitka	0	100.000	100.000,00	0,00	100,0		
209			08121.03	0820	3811		programi Centra za povijesna istraživanja	100.000	100.000	100.000,00	0,00	100,0		
210			08121.04	0820	3811		programi Muzeja batana	130.000	137.000	137.000,00	0,00	100,0		
211			08121.05	0820	3811		službe - vođenje Muzeja batana	105.000	105.000	105.000,00	0,00	100,0		
212			08121.06	0820	3811		program Gradske knjižnice	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0		
			0812.02	Gradske kulturo-zabavne manifestacije						285.000	285.000	276.098,46	-8.901,54	96,9
						3	Rashodi poslovanja	285.000	285.000	276.098,46	-8.901,54	96,9		
						32	Materijalni rashodi	30.000	30.000	22.316,57	-7.683,43	74,4		
						323	Rashodi za usluge	20.000	20.000	19.806,57	-193,43	99,0		
213			08122.01	0820	3233		usl.promidžbe i informiranja	20.000	20.000	19.806,57	-193,43	99,0		
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	10.000	10.000	2.510,00	-7.490,00	25,1		
214			08122.02	0820	3293		reprezentacija	10.000	10.000	2.510,00	-7.490,00	25,1		
						38	Ostali rashodi	255.000	255.000	253.781,89	-1.218,11	99,5		
						381	Tekuće donacije	255.000	255.000	253.781,89	-1.218,11	99,5		
215			08122.03	0820	3811		tekuće donacije	255.000	255.000	253.781,89	-1.218,11	99,5		
			0812.03	Posebni gradski programi						275.000	311.000	310.398,23	-601,77	99,8
						3	Rashodi poslovanja	275.000	311.000	310.398,23	-601,77	99,8		
						32	Materijalni rashodi	175.000	211.000	210.398,23	-601,77	99,7		

R-8

razdj el/ r.br	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
						321	naknade troškova zaposlenima	20.000	10.000	10.000,00	0,00	100,0
216				08123.01	0820	3211	službena putovanja	20.000	10.000	10.000,00	0,00	100,0
						323	Rashodi za usluge	105.000	125.000	125.000,00	0,00	100,0
217				08123.02	0820	3233	usl.promidžbe i informiranja	105.000	125.000	125.000,00	0,00	100,0
						329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	50.000	76.000	75.398,23	-601,77	99,2
218				08123.04	0820	3299	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	50.000	76.000	75.398,23	-601,77	99,2
						38	Ostali rashodi	100.000	100.000	100.000,00	0,00	100,0
						381	Tekuće donacije	100.000	100.000	100.000,00	0,00	100,0
219				08123.05	0820	3811	tekuće donacije	100.000	100.000	100.000,00	0,00	100,0
			0812.04	Izdavaštvo				122.000	122.000	119.627,85	-2.372,15	98,1
						3	Rashodi poslovanja	122.000	122.000	119.627,85	-2.372,15	98,1
						32	Materijalni rashodi	122.000	122.000	119.627,85	-2.372,15	98,1
						323	Rashodi za usluge	122.000	122.000	119.627,85	-2.372,15	98,1
220				08124.01	0820	3237	intelektualne usluge	10.000	10.000	7.627,85	-2.372,15	76,3
221				08124.02	0820	3239	grafičke i tiskarske usluge	112.000	112.000	112.000,00	0,00	100,0
			08.1.3	Program 3 - Programaska djelatnost udruga u kulturi				891.500	871.500	859.306,45	-12.193,55	98,6
			0813.01	Programi kulturnog razvitka				891.500	871.500	859.306,45	-12.193,55	98,6
						3	Rashodi poslovanja	891.500	871.500	859.306,45	-12.193,55	98,6
						38	Ostali rashodi	891.500	871.500	859.306,45	-12.193,55	98,6
						381	Tekuće donacije	891.500	871.500	859.306,45	-12.193,55	98,6
222				08131.01	0820	3811	KUD "F.Glavinić"	115.000	115.000	115.000,00	0,00	100,0
223				08131.02	0820	3811	Matica Hrvatska	55.000	55.000	55.000,00	0,00	100,0
224				08131.03	0820	3811	SAC "M.Garbin"	76.000	76.000	76.000,00	0,00	100,0
225				08131.04	0820	3811	KUD "S.Žiža"	46.000	46.000	46.000,00	0,00	100,0
226				08131.05	0820	3811	Vok.sastav Rubino	46.000	46.000	46.000,00	0,00	100,0
227				08131.06	0820	3811	Limena glazba	116.000	116.000	115.999,97	-0,03	100,0
228				08131.07	0820	3811	Glazbena škola	87.600	87.600	86.706,48	-893,52	99,0
229				08131.08	0820	3811	Majorettes	63.000	63.000	63.000,00	0,00	100,0
230				08131.09	0820	3811	Udruge mladih	8.500	8.500	7.200,00	-1.300,00	84,7
231				08131.10	0820	3811	Šoljanovi dani	35.000	35.000	35.000,00	0,00	100,0
232				08131.11	0820	3811	Mundial fotofestival	55.000	55.000	55.000,00	0,00	100,0
233				08131.12	0820	3811	Centar vizuelnih umjetnosti "Batana"	84.400	84.400	84.400,00	0,00	100,0
234				08131.13	0820	3811	Klub inovatora -Udr.teh. kulture "Galileo Galilei"	46.000	46.000	46.000,00	0,00	100,0
235				08131.14	0820	3811	Radio-amateri	30.000	30.000	25.000,00	-5.000,00	83,3
236				08131.15	0820	3811	sjećanje na Lilianu Budicin-Manestar	20.000	0		0,00	#DJI/0!
237				08131.16	0820	3811	Ostali	8.000	8.000	3.000,00	-5.000,00	37,5
			08.1.4	Program 4 - Objekti i oprema u kulturi				482.300	593.300	592.748,55	-551,45	99,9
			0814.01	Tekuće i investicijsko održavanje objekata i opreme				45.300	45.300	45.294,12	-5,88	100,0
						3	Rashodi poslovanja	45.300	45.300	45.294,12	-5,88	100,0
						32	Materijalni rashodi	45.300	45.300	45.294,12	-5,88	100,0
						323	Rashodi za usluge	45.300	45.300	45.294,12	-5,88	100,0
238				08141.01	0820	3232	Muzej Batana - tekuće održavanje	10.000	10.000	10.000,00	0,00	100,0
239				08141.02	0820	3235	spaccio - zakupnina	35.300	35.300	35.294,12	-5,88	100,0
			0814.02	Nabava i izgradnja objekata i opreme u kulturi				87.000	98.000	97.454,43	-545,57	99,4
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	87.000	98.000	97.454,43	-545,57	99,4
						42	Proizvedena dugotrajna imovina	87.000	98.000	97.454,43	-545,57	99,4
						422	Oprema	40.000	51.000	50.454,43	-545,57	98,9
240				08142.01	0820	4227	izrada rovinjskih batana i oprema Muzej Batana	40.000	51.000	50.454,43	-545,57	98,9
						424	Knjige u knjižnicama	47.000	47.000	47.000,00	0,00	100,0
241				08142.02	0820	4241	knjige za gradsku knjižnicu	47.000	47.000	47.000,00	0,00	100,0
			0814.03	Ulaganja na dugotrajnoj imovini				350.000	450.000	450.000,00	0,00	100,0
						4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	350.000	450.000	450.000,00	0,00	100,0
						45	Dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	350.000	450.000	450.000,00	0,00	100,0
						451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	350.000	450.000	450.000,00	0,00	100,0
242				08143.01	0820	4511	Gradska knjižnica -Villa Antonia	300.000	400.000	400.000,00	0,00	100,0
243				08143.02	0820	4511	arheološko nalazište Moncodogno	50.000	50.000	50.000,00	0,00	100,0
							Svega razdjel 8	3.418.800	3.793.800	3.737.339,04	-56.460,96	98,5

R-9

razdjel / r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22		
09	RAZDJEL 9						SOCIJALNA SKRB I ZDRAVSTVO							
	09.1	Glava 1 - Javne potrebe socijalne skrbi						5.841.150	5.755.150	5.789.405,73	-356.803,66	100,6		
		09.1.1	Program 1 - Programaska djelatnost socijalne skrbi						4.975.000	4.875.000	4.580.493,60	-294.506,40	94,0	
			0911.01	Naknade socijalno-ugroženim kategorijama stanovništva						4.975.000	4.875.000	4.580.493,60	-294.506,40	94,0
						3	Rashodi poslovanja	4.975.000	4.875.000	4.580.493,60	-294.506,40	94,0		
						37	Naknade građanima i kućanstvima	4.975.000	4.875.000	4.580.493,60	-294.506,40	94,0		
						372	Naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	4.975.000	4.875.000	4.580.493,60	-294.506,40	94,0		
244			09111.01		1070	3721	Potpore korisnicima I i II kategorije	1.100.000	1.020.000	980.650,00	-39.350,00	96,1		
245			09111.02		1070	3721	Potpore umirovljenicima	900.000	800.000	628.613,00	-171.387,00	78,6		
246			09111.03		1070	3721	Jednokratne potpore pojedincima, obiteljima i kućanstvima	120.000	120.000	119.661,67	-338,33	99,7		
247			09111.04		1070	3721	Jednokratne potpore za novorođenčad	195.000	195.000	186.000,00	-9.000,00	95,4		
248			09111.05		1070	3721	Ostale potpore prema Odluci o socijalnoj skrbi	50.000	70.000	66.541,50	-3.458,50	95,1		
249			09111.06		1070	3721	Stipendije učenicima i studentima	1.800.000	1.800.000	1.800.000,00	0,00	100,0		
250			09111.07		1070	3722	Naknade razlika u cijeni prijevoza učenika SŠ	490.000	490.000	439.827,54	-50.172,46	89,8		
251			09111.08		1070	3722	Naknade razlika u cijeni smještaja djece u vrtiće	90.000	100.000	100.000,00	0,00	100,0		
252			09111.09		1070	3722	Naknade razlika u cijeni stanovanja	60.000	90.000	90.000,00	0,00	100,0		
253			09111.10		1070	3722	Naknade razlika u cijeni toplog obroka	90.000	110.000	95.049,89	-14.950,11	86,4		
254			09111.11		1070	3722	Potpore za hranu za dojenčad	20.000	20.000	20.000,00	0,00	100,0		
255			09111.12		1070	3722	Jednokratne potpore za nabavu ogrijeva	60.000	60.000	54.150,00	-5.850,00	90,3		
		09.1.2	Program 2 - Suzbijanje zlouporabe opojnih droga						243.000	243.000	190.505,90	-52.494,10	78,4	
			0912.01	Programi prevencije ovisnosti						243.000	243.000	190.505,90	-52.494,10	78,4
						3	Rashodi poslovanja	243.000	243.000	190.505,90	-52.494,10	78,4		
						32	Materijalni rashodi	213.000	213.000	184.505,90	-28.494,10	86,6		
						323	Rashodi za usluge	213.000	213.000	184.505,90	-28.494,10	86,6		
256			09121.01		1070	3236	laboratorijske usluge	25.000	25.000	9.003,60	-15.996,40	36,0		
257			09121.02		1070	3237	naknade voditeljima i predavačima	170.000	170.000	169.506,05	-493,95	99,7		
258			09121.03		1070	3237	ostale intelektualne usl	8.000	8.000		-8.000,00	0,0		
259			09121.04		1070	3239	grafičke i tiskarske usluge	10.000	10.000	5.996,25	-4.003,75	60,0		
						38	Ostali rashodi	30.000	30.000	6.000,00	-24.000,00	20,0		
						381	Tekuće donacije	30.000	30.000	6.000,00	-24.000,00	20,0		
260			09121.05		1070	3811	tekuće donacije - kvalitetna škola i dr	30.000	30.000	6.000,00	-24.000,00	20,0		
		09.1.3	Program 3 - Programska djelatnost udruga socijalne skrbi						623.150	637.150	627.346,84	-9.803,16	98,5	
			0913.01	Aktivnosti udruga socijalne skrbi						623.150	637.150	627.346,84	-9.803,16	98,5
						3	Rashodi poslovanja	623.150	637.150	627.346,84	-9.803,16	98,5		
						32	Materijalni rashodi	40.000	46.000	45.837,82	-162,18	99,6		
						323	Rashodi za usluge	40.000	46.000	45.837,82	-162,18	99,6		
261			09131.01		1070	3235	najamnine za građevinske objekte	40.000	46.000	45.837,82	-162,18	99,6		
						37	Naknade građanima i kućanstvima	15.000	15.000	8.859,02	-6.140,98	59,1		
						372	Naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	15.000	15.000	8.859,02	-6.140,98	59,1		
262			09131.02		1070	3721	potpore pojedincima, obiteljima i kućanstvima	15.000	15.000	8.859,02	-6.140,98	59,1		
						38	Ostali rashodi	568.150	576.150	572.650,00	-3.500,00	99,4		
						381	Tekuće donacije	568.150	576.150	572.650,00	-3.500,00	99,4		
263			09131.04		1070	3811	GD Crvenog križa	136.000	144.000	144.000,00	0,00	100,0		
264			09131.05		1070	3811	GD Crvenog križa - program za mlade	13.000	13.000	13.000,00	0,00	100,0		
265			09131.06		1070	3811	Humanitarna udruga "Oaza"	8.500	8.500	8.500,00	0,00	100,0		
266			09131.07		1070	3811	Udruga osoba oštećena vida	17.000	17.000	17.000,00	0,00	100,0		
267			09131.08		1070	3811	Udruga osoba oštećena sluha	17.000	17.000	17.000,00	0,00	100,0		
268			09131.09		1070	3811	Udruga mentalno retardiranih osoba	10.000	10.000	10.000,00	0,00	100,0		
269			09131.10		1070	3811	Društvo cerebralne paralize	240.000	240.000	240.000,00	0,00	100,0		

R-9

razdjel / r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22		
270				09131.11	1070	3811	Društvo invalida Rovinj	38.000	38.000	38.000,00	0,00	100,0		
271				09131.12	1070	3811	Savez HVIDRA	16.150	16.150	16.150,00	0,00	100,0		
272				09131.13	1070	3811	Udruga invalida rata	4.000	4.000	4.000,00	0,00	100,0		
273				09131.14	1070	3811	Društvo multiple skleroze	4.000	4.000	4.000,00	0,00	100,0		
274				09131.15	1070	3811	Sportska udruga slijepih	4.000	4.000	4.000,00	0,00	100,0		
275				09131.16	1070	3811	Udruga Sv.Vinka Paulskog	8.000	8.000	8.000,00	0,00	100,0		
276				09131.17	1070	3811	Klub liječenih alkoholičara	25.500	25.500	25.500,00	0,00	100,0		
277				09131.18	1070	3811	Sigurna kuća Istra	17.000	17.000	17.000,00	0,00	100,0		
278				09131.19	1070	3811	Ostali	10.000	10.000	6.500,00	-3.500,00	65,0		
	09.2	Glava 2 - Javno-zdravstvene potrebe							411.500	417.500	391.059,39	-26.440,61	93,7	
		09.2.1	Program 1 - Programaska javno-zdravstvena djelatnost						381.000	387.000	378.259,39	-8.740,61	97,7	
			0921.01	Zdravstvene usluge						381.000	387.000	378.259,39	-8.740,61	97,7
						3	Rashodi poslovanja	381.000	387.000	378.259,39	-8.740,61	97,7		
						32	Materijalni rashodi	381.000	387.000	378.259,39	-8.740,61	97,7		
						323	Rashodi za usluge	381.000	387.000	378.259,39	-8.740,61	97,7		
279				09211.01	0760	3236	mamografski pregledi	83.000	83.000	78.869,88	-4.130,12	95,0		
280				09211.02	0760	3236	plan zdravstvenih mjera	41.000	47.000	42.389,51	-4.610,49	90,2		
281				09211.03	0760	3236	dezinfekcija i deratizacija	105.000	105.000	105.000,00	0,00	100,0		
282				09211.04	0760	3236	team hitne medicinske pomoći	133.000	133.000	133.000,00	0,00	100,0		
283				09211.05	0760	3236	ispitivanje namirnica na zelenoj tržnici	19.000	19.000	19.000,00	0,00	100,0		
		09.2.2	Program 2 - Programaska djelatnost udruga u zdravstvu						30.500	30.500	12.800,00	-17.700,00	42,0	
			0922.01	Aktivnosti udruga u zdravstvu						30.500	30.500	12.800,00	-17.700,00	42,0
						3	Rashodi poslovanja	30.500	30.500	12.800,00	-17.700,00	42,0		
						37	Naknade građanima i kućanstvima	10.000	10.000	1.500,00	-8.500,00	15,0		
						372	Naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	10.000	10.000	1.500,00	-8.500,00	15,0		
284				09221.01	0760	3721	potpore invalidima i hendikepiranim osobama	10.000	10.000	1.500,00	-8.500,00	15,0		
						38	Ostali rashodi	20.500	20.500	11.300,00	-9.200,00	55,1		
						381	Tekuće donacije	20.500	20.500	11.300,00	-9.200,00	55,1		
285				09221.02	0760	3811	Dijabetička udruga	8.500	8.500	8.500,00	0,00	100,0		
286				09221.03	0760	3811	Ostali	12.000	12.000	2.800,00	-9.200,00	23,3		
Svega razdjel 9								6.252.650	6.172.650	5.789.405,73	-383.244,27	93,8		

R-10

razdjel/ r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenj a
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
10	RAZDJEL 10						NEPROFITNE ORGANIZACIJE					
10.1	Glava 1 - Organizacije javnog reda i sigurnosti							96.000	96.000	85.876,47	-10.123,53	89,5
	10.1.1	Program 1 - Programaska djelatnost civilne zaštite					10.000	10.000	0,00	-10.000,00	0,0	
		1011.01	Priprema i opremanje jedinica civilne zaštite				10.000	10.000	0,00	-10.000,00	0,0	
					3	Rashodi poslovanja	10.000	10.000	0,00	-10.000,00	0,0	
					32	Materijalni rashodi	10.000	10.000	0,00	-10.000,00	0,0	
					329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	10.000	10.000	0,00	-10.000,00	0,0	
287		10111.01	0220	3299		Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	10.000	10.000		-10.000,00	0,0	
	10.1.2	Program 2 - Zaštita i spašavanje					86.000	86.000	85.876,47	-123,53	99,9	
		1012.01	Regionalna služba za zaštitu i spašavanje				86.000	86.000	85.876,47	-123,53	99,9	
					3	Rashodi poslovanja	86.000	86.000	85.876,47	-123,53	99,9	
					38	Ostali rashodi	86.000	86.000	85.876,47	-123,53	99,9	
					381	Tekuće donacije	86.000	86.000	85.876,47	-123,53	99,9	
288		10121.01	0220	3811		Regionalna služba za zaštitu i spašavanje	86.000	86.000	85.876,47	-123,53	99,9	
10.2	Glava 2 - Protupožarna zaštita							5.695.000	6.155.000	5.823.998,77	-331.001,23	94,6
	10.2.1	Program 1 - Javna vatrogasna postrojba					4.795.000	5.255.000	4.923.998,77	-331.001,23	93,7	
		1021.01	JVP - transferi iz državnog i općinskih proračuna				454.000	456.000	440.238,86	-15.761,14	96,5	
					3	Rashodi poslovanja	454.000	456.000	440.238,86	-15.761,14	96,5	
					31	Rashodi za zaposlene	385.000	386.000	386.000,00	0,00	100,0	
					311	plaće	385.000	386.000	386.000,00	0,00	100,0	
289		10211.01	0320	3111		plaće	385.000	386.000	386.000,00	0,00	100,0	
					32	Materijalni rashodi	69.000	70.000	54.238,86	-15.761,14	77,5	
					322	materijal i energija	69.000	70.000	54.238,86	-15.761,14	77,5	
290		10211.02	0320	3221		uredski materijal i ost.materij.rashodi	69.000	70.000	54.238,86	-15.761,14	77,5	
		1021.02	JVP - zakonska obaveza				3.386.000	3.404.000	3.404.000,00	0,00	100,0	
					3	Rashodi poslovanja	3.386.000	3.404.000	3.404.000,00	0,00	100,0	
					31	Rashodi za zaposlene	2.866.000	2.879.000	2.879.000,00	0,00	100,0	
					311	plaće	2.774.000	2.787.000	2.787.000,00	0,00	100,0	
291		10212.01	0320	3111		plaće	2.774.000	2.787.000	2.787.000,00	0,00	100,0	
					312	Ostali rashodi za zaposlene	92.000	92.000	92.000,00	0,00	100,0	
292		10212.02	0320	3121		ostali rashodi za zaposlene	92.000	92.000	92.000,00	0,00	100,0	
					32	Materijalni rashodi	520.000	525.000	525.000,00	0,00	100,0	
					322	materijal i energija	520.000	525.000	525.000,00	0,00	100,0	
293		10212.03	0320	3221		uredski materijal i ost.materij.rashodi	520.000	525.000	525.000,00	0,00	100,0	
		1021.03	JVP - dodatni programi				955.000	1.395.000	1.079.759,91	-315.240,09	77,4	
					3	Rashodi poslovanja	955.000	1.395.000	1.079.759,91	-315.240,09	77,4	
					31	Rashodi za zaposlene	810.000	1.250.000	962.862,19	-287.137,81	77,0	
					311	plaće	810.000	1.250.000	962.862,19	-287.137,81	77,0	
294		10213.01	0320	3111		plaće	810.000	1.250.000	962.862,19	-287.137,81	77,0	
					32	Materijalni rashodi	145.000	145.000	116.897,72	-28.102,28	80,6	
					321	naknade troškova zaposlenima	28.000	28.000	22.772,00	-5.228,00	81,3	
295		10213.02	0320	3213		stručno usavršavanje zaposlenika	28.000	28.000	22.772,00	-5.228,00	81,3	
					322	materijal i energija	80.000	80.000	80.000,00	0,00	100,0	
296		10213.03	0320	3221		uredski materijal i ost.materij.rashodi - radna i zaštitna odjeća	80.000	80.000	80.000,00	0,00	100,0	
					329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	37.000	37.000	14.125,72	-22.874,28	38,2	
297		10213.04	0320	3291		Naknade upravnom vijeću	37.000	37.000	14.125,72	-22.874,28	38,2	
	10.2.2	Program 2 - Područna vatrogasna zajednica					900.000	900.000	900.000,00	0,00	100,0	

R-10

razdjel / r.br pozicije	glava	program	aktivnost	projekt	funkcija	ekon klas	opis	PLAN 2010.	KONAČNI PLAN 2010.	izvršeno per 31.12.2010.	razlika	% izvršenja
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	20	21	22
			1022.01	PVZ - zakonska obaveza				900.000	900.000	900.000,00	0,00	100,0
						3	Rashodi poslovanja	900.000	900.000	900.000,00	0,00	100,0
						38	Ostali rashodi	900.000	900.000	900.000,00	0,00	100,0
						381	Tekuće donacije	900.000	900.000	900.000,00	0,00	100,0
298			10221.01	0320	3811		tekuće donacije PVZajednici	900.000	900.000	900.000,00	0,00	100,0
10.3	Glava 3 - Političke stranke i nezavisne liste							830.000	793.000	793.000,00	0,00	100,0
	10.3.1	Program 1 - Programska djelatnost političkih stranaka i nezavisnih lista						830.000	793.000	793.000,00	0,00	100,0
		1031.01	Političke stranke i nezavisne liste u gradskom vijeću				830.000	793.000	793.000,00	0,00	100,0	
						3	Rashodi poslovanja	830.000	793.000	793.000,00	0,00	100,0
						38	Ostali rashodi	830.000	793.000	793.000,00	0,00	100,0
						381	Tekuće donacije	830.000	793.000	793.000,00	0,00	100,0
299			10311.01	0180	3811		IDS - DDI	662.000	631.000	631.000,00	0,00	100,0
300			10311.02	0180	3811		HDZ	42.000	40.500	40.500,00	0,00	100,0
301			10311.03	0180	3811		SDP	42.000	40.500	40.500,00	0,00	100,0
302			10311.04	0180	3811		nezavisna lista I.U. Miletić	42.000	40.500	40.500,00	0,00	100,0
303			10311.05	0180	3811		nezavisna lista B. Poropat	42.000	40.500	40.500,00	0,00	100,0
10.4	Glava 4 - Ostale neprofitne organizacije							824.000	870.112	850.650,00	-19.462,00	97,8
	10.4.1	Program 1 - Programi neprofitnih organizacija						824.000	870.112	850.650,00	-19.462,00	97,8
		1041.01	Tekuće donacije neprofitnim organizacijama				824.000	870.112	850.650,00	-19.462,00	97,8	
						3	Rashodi poslovanja	824.000	870.112	850.650,00	-19.462,00	97,8
						38	Ostali rashodi	824.000	870.112	850.650,00	-19.462,00	97,8
						381	Tekuće donacije	824.000	870.112	850.650,00	-19.462,00	97,8
304			10411.01	0180	3811		Zajednica Talijana	350.000	350.000	350.000,00	0,00	100,0
305			10411.02	0180	3811		Zajednica Talijana - posebne namjene	34.000	34.000	34.000,00	0,00	100,0
306			10411.03	0180	3811		Udruženje umirovljenika - redovna djel	98.000	98.000	98.000,00	0,00	100,0
307			10411.04	0180	3811		Udruženje umirovljenika - posebne namjene	187.000	187.000	187.000,00	0,00	100,0
308			10411.05	0180	3811		Udr.HR veterana	15.000	15.000	15.000,00	0,00	100,0
309			10411.06	0180	3811		Zajednica antifašističkih boraca	30.000	30.000	30.000,00	0,00	100,0
310			10411.07	0180	3811		Hrv.časnički zbor	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
311			10411.08	0180	3811		Udr.Hrv.dragovoljac	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
312			10411.09	0180	3811		Izviđači "Tino Lorenzetto"	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
313			10411.10	0180	3811		Kinološko društvo "Rovinj"	5.000	5.000		-5.000,00	0,0
314			10411.11	0180	3811		Planinarsko dr. Montero Rovinj	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
315			10411.12	0180	3811		Udruga "Zelena Istra"	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
316			10411.13	0180	3811		Društvo J.Broz Tito - ogranak Rovinj	5.000	5.000	5.000,00	0,00	100,0
317			10411.14	0180	3811		ostali	75.000	121.112	106.650,00	-14.462,00	88,1
Svega razdjel 10								7.445.000	7.914.112	7.553.525,24	-360.586,76	95,4
SVEUKUPNO Razdjel 1 - 10								122.838.243	127.450.000	115.297.511,26	-12.152.488,74	90,5

Consiglio municipale – Gradsko vijeće

Ai sensi dell'art. 78 della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia („Gazzetta ufficiale“, n. 76/07, 38/09); dell'articolo 157 del PUG della Città di Rovinj-Rovigno („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, 7A/06, 03/08), del capitolo II della Valutazione dell'esigenza di elaborare documenti d'assetto territoriale per il comprensorio della Città di Rovinj-Rovigno, del numero 1.2.16. del Programma sulle misure di sviluppo dello stato del territorio della Città di Rovigno 2007 - 2010 („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, numero 8/06) e dell'art. 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, numero 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, riunitosi il giorno 5 maggio 2011, ha emanato la seguente:

**Delibera sull'elaborazione del
PIANO D'ASSETTO PARTICOLAREGGIATO DELL'ABITATO DI
SALTERIA IN ROVINJ-ROVIGNO**

DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 1

La Delibera sull'elaborazione del Piano d'assetto particolareggiato del quartiere di Salteria in Rovinj-Rovigno (in seguito nel testo: Piano) è fondata sul Programma d'elaborazione del piano particolareggiato, curato dalla ditta URBING S.r.l. di Zagabria (in seguito nel testo: Programma) e approvato dal Sindaco dd. 20.04.2011, Classe: 350-05/09-01/50, N.prot.: 2171-01-05-01-11-21.

Articolo 2

Con la Delibera sull'elaborazione vengono fissati il fondamento giuridico d'elaborazione e d'emanazione del Piano, l'area compresa dal piano territoriale, la valutazione dello stato nell'area compresa dal Piano, gli obiettivi e i punti di partenza programmatici, le modalità di elaborazione delle soluzioni tecniche, il tipo e le modalità di elaborazione dei fondamenti geodetici, l'elenco degli organi e dei soggetti che ai sensi delle disposizioni in materia inoltrano le domande d'elaborazione del piano territoriale nell'ambito delle proprie competenze e gli altri partecipanti alla procedura di elaborazione del piano territoriale, i termini d'elaborazione dello stesso Piano, la durata del divieto d'emanazione di atti per interventi edili nello spazio e le fonti di finanziamento del piano territoriale.

FONDAMENTO GIURIDICO

Articolo 3

La Delibera viene emanata ai sensi degli obblighi derivanti dalle disposizioni dell'art. 78 della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia („Gazzetta ufficiale“, numeri: 76/07, 38/09); ai sensi delle disposizioni attuative del Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno – dell'art.157 („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, numeri 7A/06, 03/08) e in base al Programma delle misure di miglioramento dello stato sul territorio della Città di Rovigno 2007 – 2010, capitolo II – punto 1.2.16. („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, numero 8/06).

AREA ABBRACCIATA DAL PIANO

Articolo 4

L'area compresa dal Piano è stabilita dal PUG della Città di Rovinj-Rovigno, sull'allegato cartografico numero 4.2.- Aree interessate dall'applicazione di determinate misure d'assetto e di tutela. All'interno dei limiti dell'area d'intervento sono comprese pure le viabili perimetrali alle quali è legata l'area in questione, per poter osservare la soluzione nel suo complesso, il che viene riprodotto sulla cartina (grafico) allegata che costituisce parte integrante della presente Delibera.

Il Piano abbraccia il territorio dell'area settentrionale dell'abitato di Rovinj-Rovigno, di fronte al quartiere di Borik e a quello dell'Ospedale. Il Piano copre un'area di circa 12,0 ha, rispettivamente di 14,0 ha considerando le viabili perimetrali.

VALUTAZIONE DELLO STATO NELL'AREA D'INTERVENTO DEL PIANO TERRITORIALE

Articolo 5

L'area per la quale viene elaborato il Piano viene considerata dal PUG della Città di Rovinj-Rovigno, parzialmente come zona a destinazione d'uso abitativa, parzialmente a destinazione pubblica e sociale e parzialmente come zona Z1 – parco pubblico.

La parte occidentale della zona abitativa (contrassegnata nel Piano con M1) è già edificata nel rispetto del Piano urbanistico del quartiere cittadino di “Borik” in Rovigno („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, n. 2/68,5/90, e Gazz. uff n. 9/87.), Piano a validità ormai scaduta, ai sensi della Delibera sull'invalidamento del Piano urbanistico del quartiere cittadino di “Borik” in Rovigno („Bollettino ufficiale della

Città di Rovinj-Rovigno”, numero 6/95). La parte meridionale dell'intervento è stata edificata nel rispetto del Piano urbanistico particolareggiato della zona abitativa "San Pelagio" („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno” n. 8/70, 9/87 e 5/90), anch'esso non più valido ai sensi della Delibera sull'invalidamento del Piano urbanistico particolareggiato dell'area abitativa di "San Pelagio".

Nella parte meridionale del territorio del Piano, un'area viene destinata all'uso pubblico-sociale D4-prescolare e D5- scolastica, nella quale già oggi c'è la sede periferica di asilo d'infanzia e scuola.

La restante parte del territorio interessato dal Piano è completamente libera da strutture edili e parzialmente non sistemata.

Con l'approvazione del Programma d'elaborazione del piano d'assetto particolareggiato del quartiere di Salteria in Rovinj-Rovigno, che è parte integrante della presente Delibera, è stata concretizzata l'ipotesi di ritenere sistemata la parte non edificata adiacente a via Matija Vlačić Ilirik ai sensi della Legge; con il Programma è stato definito il vettore di regolazione verso la parte non edificata dell'area in questione, definendo pure i punti degli incroci dai quali entrare in profondità nella zona, il che risulta chiaro sulla cartina che costituisce parte integrante della presente Delibera.

OBIETTIVI E PUNTI DI PARTENZA PROGRAMMATICI DEL PIANO

Articolo 6

L'obiettivo fondamentale dell'elaborazione del Piano è la volontà di trasformare l'area in questione, dallo stato in cui si trova attualmente in spazio ad alto standard urbano mediante soluzioni pianificate, in maniera tale da applicare mediante il Piano, il concetto di ricostruzione e di ristrutturazione alla parte edificata dell'area, mentre per quel che concerne la parte non edificata dell'area andranno stabilite le destinazioni d'uso fondamentali delle superfici e le aree a destinazione d'uso pubblica.

L'obiettivo fondamentale dell'elaborazione del piano è anche di definire per il territorio d'intervento, nel pieno rispetto della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia, le condizioni edili e d'assetto dettagliate dei singoli interventi nello spazio, soprattutto per quanto concerne quanto qui di seguito specificato:

- Destinazione d'uso, posizione, dimensioni,
- Direttrici fondamentali delle forme,
- Modalità di allacciamento all'infrastruttura comunale,
- Misure di tutela ambientale e di valori naturali, paesaggistici, storico-culturali e di altro tipo,
- Fondamento dell'infrastruttura di traffico, comunale e di altro tipo,
- Assetto delle aree verdi e delle restanti superfici di protezione,
- Condizioni d'assetto e di sfruttamento di aree e di edifici,

per creare in tal modo i presupposti per l'emanazione degli atti di edificazione delle strutture pianificate e di conseguenza anche per realizzare l'intera area.

Le direttrici dettagliate d'elaborazione del Piano sono state fornite mediante il Programma sull'elaborazione del piano d'assetto particolareggiato del quartiere di Salteria in Rovinj-Rovigno, che è parte integrante della presente Delibera.

Con l'entrata in vigore della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia („Gazzetta ufficiale“, numero 76/07, 38/09) sono cambiate le definizioni di base in materia edile e tali novità vanno introdotte anche nel presente Piano.

Gli obiettivi particolari che devono essere concretizzati all'atto dell'elaborazione del presente Piano sono i seguenti:

- Stabilire un'organizzazione dello spazio tale da permettere una suddivisione razionale dei lotti edificabili ad alto standard urbano,
- Permettere l'ampliamento di asilo e scuola,
- Definire lo spazio per la costruzione di un albergo familiare di alto livello,
- Adattare il nuovo quartiere al tipo di edilizia già presente, introducendolo armoniosamente nel paesaggio coltivato circostante.

I punti base programmatici vengono illustrati dettagliatamente nel Programma già approvato sull'elaborazione del Piano d'assetto particolareggiato del quartiere di Salteria in Rovinj-Rovigno, che costituisce parte integrante della presente Delibera. Vengono posti in rilievo soprattutto i seguenti punti di base che vanno rispettati all'atto dell'elaborazione del Piano d'assetto particolareggiato:

- Ci si deve attenere alla rete primaria delle viabili, definita dal Programma, soprattutto nel punto d'incrocio con via Matija Vlačić Ilirik, visibile nell'allegato grafico-cartina, che è parte integrante della presente Delibera,
- Vanno rispettate le suddivisioni fondamentali dell'area in singoli insiemi spaziali / di diversa destinazione che viene fissata dal Piano,
- La sistemazione delle viabili all'interno dell'area in questione può subire modifiche nel rispetto del Concetto fissato nel Piano,
- La densità abitativa internamente alla zona (numero di fruitori/area complessiva della zona) non deve superare gli 80 fruitori/ha,
- Per quel che concerne i lotti edificabili pianificati all'interno della zona, questi non devono essere inferiori a 500 m²,

- Per quel che riguarda i lotti edificabili pianificati all'interno della zona, la loro larghezza non dev'essere inferiore ai 18 m.

ELENCO DEI FONDAMENTI TECNICI NECESSARI PER L'ELABORAZIONE DEL PIANO

Articolo 7

Per l'elaborazione del Piano vanno elaborate più varianti di soluzione urbanistica.

MODALITÀ DI OTTENIMENTO DELLE SOLUZIONI TECNICHE

Articolo 8

La soluzione di pianificazione del Piano d'assetto particolareggiato del quartiere di Salteria verrà commissionata ad un elaboratore professionista che verrà scelto ai sensi della Legge sulle forniture pubbliche (GU n. 110/07, 125//08).

TIPI E MODALITÀ DI OTTENIMENTO DEI PIANI CATASTALI E DEI RELATIVI FONDAMENTI GEODETICI PARTICOLARI

Articolo 9

Ai sensi della Legge sull'assetto territoriale e sull'edilizia il Piano va elaborato su piano catastale-topografico in scala 1:1.000.

Per le esigenze d'elaborazione del Piano è stato creato un Fondamento geodetico particolare, in scala 1:500, con riprese dettagliate dell'area (conformazione, edifici esistenti, entrate, alberi maggiori presenti nell'area, strade e condotte), includendo pure il piano catastale esistente. Il Fondamento è stato approvato dalla Direzione geodetica statale, Ufficio territoriale del catasto di PISINO, sede di ROVIGNO.

ELENCO DEGLI ORGANI E DELLE PERSONE PREVISTE DALLE DISPOSIZIONI IN MATERIA, CHE INOLTANO LE DOMANDE D'ELABORAZIONE DEL PIANO NELL'AMBITO DELLE PROPRIE COMPETENZE E DI ALTRI PARTECIPANTI ALL'ELABORAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE

Articolo 10

Gli organi e le persone che per l'elaborazione del piano in oggetto inoltrano le domande previste e che si esprimono sul Concetto riportando il proprio parere durante la procedura d'elaborazione e di approvazione del Piano, sono i seguenti:

- Ministero alla tutela ambientale, l'assetto territoriale e l'edilizia, Zagabria, Republike Austrije 20,
- Ministero alla cultura, Direzione per la tutela del patrimonio culturale, Sovrintendenza ai beni culturali di Pola, via Città di Graz 2, Pola
- Ministero allo sviluppo regionale, l'economia forestale e idrica, Direzione per la gestione delle acque, via grada Vukovara 220, Zagabria,
- Regione d'Istria, Istituto per l'assetto territoriale, 52100 Pola, Riva 8,
- Ufficio dell'amministrazione statale, Servizio per l'economia, Sede di Rovigno, Ispettorato sanitario, P. Bobicchio 1, Rovigno,
- MAI, Questura istriana, Settore per gli affari amministrativi, d'ispezione e di protezione civile Pola, piazza della Repubblica 1, Pola,
- "HEP"- Operatore del sistema di distribuzione S.r.l., D.P. Elektroistra Pola, Filiale di Rovigno, Rovigno V. B. Lorenzetto sn,
- "Istarski vodovod" S.r.l. Pingvente, U.L. Rovigno, Rovigno, Stjepan Radić 7,
- "Hrvatske vode", Settore per la gestione delle acque nel territorio dei bacini litoraneo-montani, Đure Šporera 3, 51 000 Fiume,
- "Hrvatska agencija za telekomunikacije", Jurišićeva 13. C.P. 162, 1002 Zagabria,
- Ufficio territoriale per la protezione e il salvataggio Pisino/Pola, M.B. Rašan 7, Pisino
- Servizio comunale S.r.l. Rovigno, piazza del Laco 1, Rovigno,
- Assessorato all'edificazione e alla manutenzione di impianti della Città di Rovinj-Rovigno,
- Assessorato alle attività sociali della Città di Rovinj-Rovigno.

Qualora la Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia o altro atto di legge o sublegge, prevedesse altre domande e/o altre condizioni particolari durante la procedura e l'emanazione del Piano, queste si riterranno conformi al presente articolo della Delibera, completandole di ulteriore motivazione.

TERMINE D'ELABORAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE, RISPETTIVAMENTE DELLE SUE SINGOLE FASI E TERMINE D'ELABORAZIONE DELLA DOMANDA DI REDAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE

Articolo 11

Termine d'elaborazione del Piano, per singole fasi:

- Previo dibattito sul Concetto del Piano: 30 giorni dalla data di stipulazione del contratto d'elaborazione.
 - Relazione sul previo dibattito, Bozza di proposta e definizione della proposta di Piano da presentare in dibattito pubblico: 30 giorni dall'avvenuto (o ripetuto) previo dibattito.
 - Avvio del dibattito pubblico: 10 giorni dalla proposta di Piano definitiva e dalla pubblicazione nei mezzi d'informazione pubblici.
 - Dibattimento pubblico: 30 giorni.
 - Relazione sul dibattito pubblico ed elaborazione della Bozza di proposta definitiva: 30 giorni dalla conclusione del dibattito pubblico.
 - Espressione del parere sulla conformità con le esigenze: 30 giorni dalla data di ricevimento della domanda.
 - Definizione della Proposta definitiva di Piano – Sindaco: 15 giorni dalla data in cui si è ricevuto l'ultimo parere.
 - Ottenimento del benessere del ministero: 60 giorni
 - Emanazione del Piano – Consiglio municipale: 15 giorni dal ricevimento dei benessere prescritti dalla legge, oppure dalla scadenza dei termini prescritti dalla Legge.
- Termine complessivo d'elaborazione: 250 giorni.

Qualora per motivi obiettivi si avesse uno slittamento dei termini, questi verranno modificati senza però cambiare la durata delle singole fasi, il che sarà ritenuto conforme al presente articolo della Delibera, mediante l'aggiunta di una motivazione in materia. Con quanto sopra, non possono venir modificati i termini prescritti dalla legge sull'assetto territoriale e l'edilizia.

DIVIETO E PERIODO DI DIVIETO DI RILASCIO DI ATTI CON I QUALI SI PERMETTE D' INTERVENIRE NELLO SPAZIO, RISPETTIVAMENTE DI EDIFICARE DURANTE L'ELABORAZIONE E L'EMANAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE

Articolo 12

Fino alla data di emanazione del Piano viene vietata l'emanazione di atti legati ad interventi di costruzione all'interno dell'area abbracciata dal PAP, fatta eccezione per le parti edificate del territorio edile, come da PAT della Città di Rovigno e in quella parte di abitato direttamente collegata a via Matija Vlačić (prima fila di lotti edificabili), che con l'approvazione del Programma di elaborazione del PAP viene trattata come parte non edificata, ma comunque sistemata del territorio edificabile, il che risulta ben chiaro sulla cartina che costituisce parte integrante della presente Delibera.

FONTI DI FINANZIAMENTO DELL'ELABORAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE

Articolo 13

L'elaborazione del Piano viene finanziata dalla Città di Rovinj-Rovigno con mezzi del bilancio cittadino.

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 14

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla data della sua pubblicazione nel "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 350-05/09-01/50
N.prot.: 2171-01-01-11-2
Rovigno, 5 maggio 2011

Il presidente
del Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 31 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 9/10), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011, ha emanato il

PROGRAMMA DI LAVORO del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011

Al fine di realizzare i propri compiti ed incentivare efficacemente lo sviluppo della città, quale unità d'autogoverno locale, con il Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno viene prescritto l'obbligo di emanare il Programma di lavoro del medesimo per l'anno in corso.

Il programma di lavoro del Consiglio municipale si fonda sulle previsioni e sulle valutazioni della mole dei compiti e dei lavori che scaturiscono dalla Legge sull'autogoverno e l'amministrazione locale e regionale, di altre leggi speciali, dallo Statuto della Città di Rovinj-Rovigno, dalle delibere e da altri atti generali.

Nel 2011 quali compiti prioritari s'impongono i dibattiti e l'emanazione dei seguenti atti:

GENNAIO - FEBBRAIO

1. Informazione sulla situazione della sicurezza nel territorio della SP di Rovinj- Rovigno nel 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Stazione di polizia di Rovinj-Rovigno
2. Bozza di Bilancio della città di Rovinj-Rovigno per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
3. Bozza di Programma di lavoro del sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
4. Proposta di Delibera sull'espletamento dei lavori di spazzacamino
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e generali
5. Proposta di Conclusione sull'avvio della procedura di vendita delle quote della Città di Rovinj-Rovigno nella ditta Cesta s.r.l. di Pola
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco
6. Concessione del consenso preliminare alla proposta di modifica e integrazioni allo Statuto della Scuola elementare italiana – Talijanska osnovna "Bernardo Benussi"
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali
7. Andamento patrimoniale
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio

MARZO - APRILE

8. Proposta di Bilancio della città di Rovinj-Rovigno per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
9. Proposta di Delibera sulla realizzazione del Bilancio della città di Rovinj-Rovigno per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
10. Proposta di Programma di lavoro del sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
11. Proposta di Delibera sulla vendita delle quote con la raccolta pubblica della Società commerciale "Cesta" s.r.l. Pola
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco
12. Proposta di Delibera sulla determinazione della rete delle scuole elementari nel territorio della città di Rovinj-Rovigno
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali
13. Relazione sul lavoro svolto dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno nel 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Unità pubblica dei vigili del fuoco

14. Concessione del consenso preliminare alla proposta di modifica e integrazioni allo Statuto della Scuola elementare Vladimir Nazor
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali
15. Nomina
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali
16. Andamento patrimoniale
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio

MAGGIO – GIUGNO

17. Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2010
Proponente: il Presidente del Consiglio municipale
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco
18. Proposta di Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2011
Proponente: il Presidente del Consiglio municipale
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco
19. Relazione sulla realizzazione del programma di lavoro del sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei, Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti, Settore amministrativo per l'edilizia e la manutenzione degli impianti, Settore amministrativo per la gestione del patrimonio, Settore amministrativo per gli affari comunali e generali, Settore amministrativo per gli affari sociali e Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco
20. Relazione sul lavoro svolto dal sindaco e dall'amministrazione municipale per il periodo luglio-dicembre 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei, Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti, Settore amministrativo per l'edilizia e la manutenzione degli impianti, Settore amministrativo per la gestione del patrimonio, Settore amministrativo per gli affari comunali e generali, Settore amministrativo per gli affari sociali e Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco
21. Resoconto annuale del Bilancio della città di Rovinj-Rovigno per il 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
22. Relazione sulle imposte cittadine stabilite e riscosse nella città di Rovinj-Rovigno per il 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio e le finanze della Regione Istriana
23. Relazione sulla realizzazione del Programma di manutenzione dell'infrastruttura nella Città di Rovinj-Rovigno per il 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e generali
24. Proposta di programma di manutenzione dell'infrastruttura nella Città di Rovinj-Rovigno per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e generali
25. Relazione sulla realizzazione del Programma di costruzione degli impianti e di sistemazione dell'infrastruttura comunale per il 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per l'edilizia e la manutenzione degli impianti
26. Proposta di Delibera sulla disposizione dei mezzi ai partiti politici e alle liste indipendenti per il lavoro regolare nel 2011
Proponente: il Sindaco

- Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
27. Proposta di Delibera sull'assegnazione della concessione per l'espletamento dei lavori di spazzacamino
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e generali
 28. Proposta di Delibera sulla scelta dell'offerta più vantaggiosa per l'espletamento dell'attività comunale di tracciamento della segnaletica stradale orizzontale
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e generali
 29. Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dal Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno - Zavičajni muzej grada Rovinja-Rovigno
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno
 30. Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dall'Università popolare aperta della Città di Rovigno
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Consiglio d'amministrazione dell'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno
 31. Informazione sul Programma delle attività relative ai preparativi per la stagione turistica 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
 32. Proposta di Delibera sulle misure agrotecniche necessarie per la sistemazione e la manutenzione di prati e le misure di tutela dall'incendio sul terreno agricolo
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
 33. Relazione annuale sulla realizzazione del Programma di prevenzione della tossicodipendenza e del comportamento deviante nel 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali
 34. Piano e Programma di lavoro dell'azienda Rubini s.r.l. per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Comitato di controllo dell'azienda Rubini s.r.l.
 35. Convenzione contro la violenza
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali
 36. Piano e programma di lavoro dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovinj-Rovigno
 37. Nomina dei membri del Consiglio d'amministrazione del Museo civico della città di Rovigno
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali
 38. Proposta di Delibera di adesione all'Associazione croata delle città storiche
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco
 39. Andamento patrimoniale
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio
 40. Proposta di Delibera sull'emanazione dell'UPU della zona turistica Valalta
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti

41. Proposta di Delibera sull'emanazione del DPU dell'abitato di Salteria
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti

LUGLIO – AGOSTO

42. Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dalla Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik"
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik"
43. Informazione sugli indici turistici e il lavoro dell'economia turistica nel 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
44. Proposta di Delibera sull'assegnazione della concessione per l'espletamento del trasporto pubblico di passeggeri
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari comunali e generali
45. Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dall'Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno
46. Proposta di Piano e Programma di lavoro dell'azienda Valbruna sport s.r.l. per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Comitato di controllo dell'azienda Valbruna sport s.r.l. Rovinj-Rovigno
47. Proposta di Piano e programma di lavoro dell'azienda Rubini s.r.l. per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Comitato di controllo dell'azienda Rubini s.r.l. Rovinj-Rovigno
48. Proposta di stima di pericolo degli abitanti, dei beni materiali e culturali per il territorio della città di Rovinj-Rovigno
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali
49. Informazione sulla situazione della tutela e del salvataggio nel territorio della città di Rovinj-Rovigno nel 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Direzione statale per la tutela e il salvataggio
50. Relazione sul lavoro svolto dall'azienda Valbruna sport s.r.l. nel 2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Valbruna sport s.r.l. Rovinj-Rovigno
51. Proposta di Programma di costruzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per l'edilizia e la manutenzione degli impianti
52. Proposta di Delibera di modifica e integrazione del DPU della zona turistica Monte Mulini
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti
53. Proposta di Delibera sulla stesura del porto meridionale S.Caterina
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti
54. Proposta di Delibera sulla stesura del DPU Concetta - est
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti
55. Proposta di Delibera sulla stesura del DPU Monte di Torre
Proponente: il Sindaco

- Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti
56. Proposta di Delibera sulla stesura del DPU A.Rismondo – S.Radić-F.Iskra
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti

SETTEMBRE - OTTOBRE

57. Relazione sullo stato nello spazio della città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2007-2010
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti
58. Studio sulle possibilità spaziali del porto settentrionale Valdibora
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti
59. Relazione semestrale sulla realizzazione del Bilancio della città di Rovinj-Rovigno per il 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
60. Proposta di Delibera sull'assegnazione in affitto dei terreni di proprietà della città di Rovinj-Rovigno
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la gestione del patrimonio
61. Relazione sul lavoro svolto dal Giardino e nido d'infanzia "Neven" Rovigno, per l'anno pedagogico 2010/2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Consiglio d'amministrazione del Giardino e nido d'infanzia "Neven"
62. Proposta di Piano e Programma di lavoro del Giardino e nido d'infanzia "Neven" per l'anno pedagogico 2011/2012
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Consiglio d'amministrazione del Giardino e nido d'infanzia "Neven"
63. Relazione sul lavoro svolto dal Giardino d'infanzia italiano "Naridola" per l'anno pedagogico 2010/2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Consiglio d'amministrazione del Giardino d'infanzia italiano "Naridola"
64. Proposta di Piano e Programma di lavoro del Giardino d'infanzia italiano "Naridola" per l'anno pedagogico 2011/2012
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Consiglio d'amministrazione del Giardino d'infanzia italiano "Naridola"
65. Relazione sul lavoro svolto dal Sindaco e dell'amministrazione municipale per il periodo gennaio-luglio 2011
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei, Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti, Settore amministrativo per l'edilizia e la manutenzione degli impianti, Settore amministrativo per la gestione del patrimonio, Settore amministrativo per gli affari comunali e generali, Settore amministrativo per gli affari sociali e Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco

NOVEMBRE – DICEMBRE

66. Bozza di Bilancio della città di Rovinj-Rovigno per il 2012
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
67. Bozza di Programma di lavoro del Sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2012
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei, Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti, Settore amministrativo per l'edilizia e la manutenzione degli impianti, Settore amministrativo per la gestione del patrimonio, Settore amministrativo per gli affari comunali e generali, Settore amministrativo per gli affari sociali e Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco
68. Proposta di Bilancio della città di Rovinj-Rovigno per il 2012
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
69. Proposta di Delibera sulla realizzazione del Bilancio della città di Rovinj-Rovigno per il 2012
Proponente: il Sindaco
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei
70. Proposta di Programma di lavoro del Sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2012

Proponente: il Sindaco

Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei, Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti, Settore amministrativo per l'edilizia e la manutenzione degli impianti, Settore amministrativo per la gestione del patrimonio, Settore amministrativo per gli affari comunali e generali, Settore amministrativo per gli affari sociali e Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco

71. Informazione sugli andamenti economici nel territorio della città di Rovinj-Rovigno

Proponente: il Sindaco

Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei

72. Informazione sull'applicazione del bilinguismo nel territorio della città di Rovinj-Rovigno

Proponente: il Sindaco

Elaborazione professionale: Commissione per le questioni e la tutela dei diritti della comunità nazionale italiana autoctona

73. Relazione sulla revisione effettuata al Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010

Proponente: il Sindaco

Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei

Oltre ai suddetti atti, il Consiglio municipale esaminerà ed emanerà anche altre delibere e atti generali basati sulle leggi che verranno emanate dal Parlamento e dal Governo della Repubblica di Croazia.

Classe: 023-01/11-01/16
Numprot: 2171/01-01-11-2
Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 7 della Legge sul finanziamento delle attività politiche e delle campagne elettorali (GU RC 24/11) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, n.4/09), e conformemente al Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011 (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, n.2/11), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la

DELIBERA
sulla ripartizione dei mezzi ai partiti politici e alle liste indipendenti
per l'attività regolare nel 2011

Articolo 1

Ai partiti politici e alle Liste indipendenti per l'attività regolare spettano i mezzi proporzionalmente al numero dei loro membri rappresentati nel Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno il giorno della costituzione.

L'importo di cui al comma 1 della presente Delibera va aumentato del 10% per ogni membro eletto appartenente al sesso meno rappresentato.

Articolo 2

I mezzi dei programmi dei partiti politici e delle liste indipendenti P 1004, A 100410, T 100413 n. 1-030 della Parte speciale del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011, dell'importo di 790.000 kn, vengono ripartiti nel seguente modo:

1) IDS-DDI	630.000,00 kn
2) Lista indipendente di Bruno Poropat	40.000,00 kn
3) SDP	40.000,00 kn
4) HDZ	40.000,00 kn
5) Lista indipendente di Ivo Uccio Miletić	40.000,00 kn
	790.000,00 kn

Articolo 3

I mezzi di cui all'articolo precedente vengono versati sul giroconto del partito politico e/o della lista indipendente, trimestralmente in importo uguali.

Articolo 4

In base alla Delibera sul finanziamento provvisorio dei lavori, delle funzioni e dei programmi degli organismi rappresentativi ed esecutivi dell'autogoverno cittadino e di altri fruitori del Bilancio della Città di

Rovinj-Rovigno nel primo trimestre 2011 (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, n.10/10), i mezzi ripartiti e versati durante il 2011 vengono inclusi negli importi di cui all'articolo 2 della presente Delibera.

Articolo 5

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Classe: 023-01/11-01/23
Numprot: 2171/01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 22 della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale", n.125/08), dell'articolo 12 della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale", nn. 26/03 – testo emendato, 82/04, 178/04, 38/09 e 79/09), in base all'attuato concorso pubblico per l'assegnazione della concessione pubblicato sulla "Gazzetta ufficiale" n. 29/11 il 9 marzo 2011, e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 04/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la

DELIBERA

sulla scelta dell'offerente più favorevole per l'assegnazione della concessione relativa all'espletamento dei lavori di spazzacamino nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno

Articolo 1

La Città di Rovinj-Rovigno, quale datore della concessione, assegna la concessione per l'espletamento dei lavori di spazzacamino alla ditta KDS "Dimnjačar – Primorje" servizi di spazzacamino, Zidinice n.19, Klenovica, quale offerente più favorevole.

Articolo 2

I lavori di spazzacamino vengono svolti nel territorio amministrativo della Città di Rovinj-Rovigno (unica zona spazzacamini).

Articolo 3

La concessione di cui all'articolo 1 della presente Delibera viene assegnata per un periodo di cinque (5) anni, a partire dal giorno della stipulazione del contratto di concessione.

Articolo 4

La tassa per la concessione ammonta a 104.000,00 kune all'anno.

La tassa si paga in anticipo, trimestralmente, in importi uguali (1/4 dell'importo all'anno di tassa per la concessione) fino all'importo pieno della tassa annuale per la concessione a favore del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno.

Eccezionalmente, per il primo anno nel quale si stipula il contratto di concessione, l'offerente più vantaggioso ha l'obbligo di versare la prima rata della tassa annua per la concessione entro il termine di 15 (quindici) giorni dalla stipulazione del contratto di concessione.

Articolo 5

L'offerente più favorevole ha l'obbligo di svolgere i lavori di spazzacamino conformemente alla Delibera cittadina sull'espletamento dei lavori di spazzacamino e ad altre vigenti prescrizioni della RC che regolano la concessione in oggetto, al fine di tutelare la vita delle persone e i beni, nonché di impedire e rimuovere le cause di pericolo da incendi in tutti gli edifici e spazi che utilizzano gli impianti di aspirazione.

Con il contratto di concessione verranno definiti i diritti e gli obblighi del datore e del fruitore della concessione.

Articolo 6

In base alla presente Delibera, il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno stipulerà con l'offerente prescelto il contratto di concessione entro il termine di quindici (15) giorni dallo scadere del termine di sospensione che ammonta a quindici (15) giorni dal recapito della presente Delibera.

Qualora l'offerente più vantaggioso non stipulasse il contratto di concessione entro il termine di cui al comma 1 del presente articolo, perderà il diritto a stipulare il contratto.

Articolo 7

Prima di firmare il contratto di concessione, l'offerente più favorevole ha l'obbligo di consegnare alla Città di Rovinj-Rovigno la garanzia per il regolare adempimento del contratto di concessione sotto forma di obbligazione in bianco autenticata presso il notaio pubblico, nell'importo di 50.000,00 kune, che il datore della concessione ha diritto di riscuotere in caso di violazione di determinati obblighi contrattuali.

Articolo 8

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Motivazione

In base alla Delibera del Sindaco, Classe: 363-01/10-01/27, Numprot: 2171-01-02-11-0 del 1° marzo 2011, la Città di Rovinj-Rovigno ha mandato l'Avviso sull'intenzione di assegnare la concessione per l'espletamento dei lavori di spazzacamino, affinché venisse pubblicato nella Gazzetta ufficiale n.29/11 del 9 marzo 2011, il tutto conformemente all'articolo 18 comma 2 della Legge sulle concessioni, con l'importo iniziale della tassa per la concessione di 40.000,00 kune all'anno.

In seguito all'Avviso sull'intenzione di assegnare la concessione, entro il termine per il recapito delle offerte sono pervenute due offerte, e precisamente: della ditta KDS "Dimnjačar – Primorje" servizi di spazzacamino, Klenovica, Zidinice n.19, rappresentata dai proprietari Mensur e Hajder Bajrektarević, e dell'azienda „Crleni“ s.r.l. di Varaždin, via I.Zajc 11.

Conformemente alla documentazione per la gara, il criterio per la scelta dell'offerta più favorevole è l'offerta con l'importo annuo più alto di tassa per la concessione, con la condizione di accettazione del listino prezzi dei servizi di spazzacamino, di tutte le condizioni dalla documentazione per la gara e la proposta di contratto di concessione.

Il 13 aprile 2011 la Commissione per le concessioni ha attuato l'apertura pubblica delle offerte, e il 14 aprile 2011 la stessa commissione ha visionato e valutato le offerte pervenute e ha redatto un verbale. Nell'esaminare e valutare le offerte pervenute è stato constatato che l'offerente "Crleni" s.r.l. per la conferma al n.4 ha recapitato la fotocopia del certificato di transazione della garanzia versata per la serietà dell'offerta, il che è contrario al testo della documentazione del concorso, visto che la conferma in oggetto doveva essere recapitata in originale oppure fotocopia autenticata. In seguito a quanto esposto è stato necessario escludere l'offerta della ditta "Crleni" s.r.l.

La ditta KDS "Dimnjačar – Primorje" ha recapitato l'offerta con la quale ha adempiuto a tutte le condizioni prescritte dalla documentazione per il concorso, offrendo l'importo complessivo della tassa annuale per la concessione di 104.000,00 kn.

In seguito a quanto esposto, la Commissione propone che quale offerta più favorevole per l'espletamento dei lavori di spazzacamino nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno venga scelta la ditta KDS "Dimnjačar – Primorje" di Klenovica, Zidine b.19.

INDICAZIONI SUL RIMEDIO GIURIDICO

Contro la presente Delibera si può presentare ricorso alla Commissione statale per il controllo dei procedimenti di pubblico acquisto. Il ricorso va consegnato al committente, in forma scritta, direttamente oppure con lettera raccomandata, entro il termine di tre (3) giorni dalla ricevuta della presente Delibera, conformemente alle disposizioni degli articoli 145-147 della Legge sul pubblico acquisto ("Gazzetta ufficiale", nn. 110/07 e 125/08).

Il ricorrente ha l'obbligo di presentare, allo stesso modo, una copia del ricorso alla Commissione statale per il controllo dei procedimenti di pubblico acquisto. Il ricorrente che non ha presentato ricorso in una determinata fase del procedimento, perde il diritto di richiedere il controllo della legalità nella fase successiva del procedimento. Al ricorso vanno allegate 50,00 kune di tasse amministrative conformemente al T.nr.3 della vigente Legge sulle tasse amministrative.

Nel procedimento dinanzi alla Commissione statale il ricorrente, oltre alle tasse amministrative, paga anche la tassa per la conduzione della procedura nell'importo stabilito nell'articolo 159 della Legge sul pubblico acquisto.

Classe: 363-01/10-01/27
Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 15, comma 4 della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale RC", n.n. 26/03 – testo emendato, 82/04, 110/04 – Ordinanza, 178/04, 38/09 e 79/09), dopo l'apertura delle offerte pervenute in data 13 aprile 2011, nonché dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la propria seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011, ha emanato la

DELIBERA
SULLA SCELTA DELLA PERSONA ALLA QUALE VIENE AFFIDATO
L'ESPLETAMENTO DEI LAVORI COMUNALI DI TRACCIAMENTO
DELLA SEGNALETICA STRADALE ORIZZONTALE

Articolo 1

La Città di Rovinj-Rovigno affida l'espletamento dei lavori comunali di tracciamento della segnaletica stradale orizzontale nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno alla società commerciale "SIGNALINEA" s.r.l. Fiume, Korzo 4, Fiume. (nel prosieguo del testo: esecutore).

Articolo 2

Per espletare i lavori comunali di cui all'articolo 1 della presente Delibera verrà stipulato il Contratto di espletamento dei lavori comunali di tracciamento della segnaletica stradale orizzontale per il periodo di un (1) anno a partire dal giorno della stipulazione del medesimo.

Articolo 3

Le condizioni di espletamento dell'attività comunale di cui al punto 1 della presente Delibera come i diritti e gli obblighi reciproci tra la Città di Rovinj-Rovigno come committente e l'esecutore, verranno definite nel Contratto di cui al punto 2 della presente Delibera.

Il Sindaco e l'esecutore stipuleranno il Contratto di espletamento dei lavori comunali di tracciamento della segnaletica stradale orizzontale entro il termine di quindici (15) giorni dalla ricevuta della presente Delibera.

L'esecutore deve consegnare, prima di sottoscrivere il contratto, alla Città di Rovinj-Rovigno una cambiale in bianco autenticata dal notaio pubblico nell'importo di 50.000,00 kune come garanzia di esecuzione qualitativa e continua del contratto.

Articolo 4

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Motivazione

La Città di Rovinj-Rovigno in conformità con le disposizioni della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale RC", n.n. 26/03 – testo emendato, 82/04, 110/04 – Ordinanza, 178/04, 38/09 e 79/09), e della Delibera sulle attività comunali che si possono espletare in base a contratto scritto ("Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno", n.n. 1/08 e 2/08) ha attuato il procedimento d'acquisto tramite la raccolta delle offerte per la scelta della persona alla quale in base al contratto verrà affidato l'espletamento dell'attività comunale relativa al tracciamento della segnaletica stradale orizzontale nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Allo scadere del termine per la raccolta delle offerte al Settore amministrativo per gli affari comunali e generali, sono pervenute tre offerte delle seguenti società commerciali: "SIGNALINEA" s.r.l. di Fiume, Via Korzo 4; "ISTARSKE CESTE" s.r.l. di Pola, Strada dei partigiani 140; "FUTURA TRADE" s.r.l. di Laurana, via Školarevo 31.

Esaminando le offerte pervenute è stato constatato che tutte le offerte adempiono alle condizioni richieste. Inoltre, che l'offerta più favorevole è quella della società commerciale "SIGNALINEA" s.r.l. di Fiume, Korzo 4, visto che per l'espletamento dei lavori comunali ha presentato il prezzo più basso, ossia l'importo di 295.872,81 kune IVA inclusa.

Il prezzo proposto dai restanti offerenti è il seguente: "FUTURA TRADE" s.r.l. di Laurana – 298.984, 71 IVA inclusa e "ISTARSKE CESTE" s.r.l. di Pola – 299.336,49 IVA inclusa.

In base al suddetto, la Commissione ha proposto al Sindaco la presente Delibera.

Istruzioni sul rimedio giuridico:

Contro la presente Delibera non si può presentare ricorso, ma si può far causa presso il Tribunale amministrativo della Repubblica di Croazia a Zagabria, entro il termine di 30 giorni dal giorno del recapito della presente delibera, conformemente alle disposizioni dell'articolo 15 comma 7 della Legge sugli affari comunali ("GU RC", n.n. 36/95, 109/95-Ordinanza, 21/96-Ordinanza, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03-testo emendato, 82/04, 110/04-Ordinanza, 178/04, 38/09 e 79/09).

La querela va consegnata per iscritto direttamente al Tribunale amministrativo della Repubblica di Croazia oppure inviata per posta raccomandata, e si può dichiarare verbalmente a verbale presso il giudice ordinario autorizzato a offrire aiuti legali.

Alla querela vanno allegate due fotocopie della delibera contestata nonché una copia della querela per l'organismo amministrativo accusato.

Quando con la querela viene richiesto un risarcimento dei danni, è necessario indicare nella medesima l'ammontare dei danni richiesti.

Klasa/Classe : 340-01/11-01/399
Ur.broj/Numprot: 2171-01-01-11-10
Rovinj – Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente
del Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi degli articoli 12, 14 e 91 della Legge sui terreni agricoli (GU nn.152/08 e 21/10) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la

DELIBERA
sulle misure agrotecniche necessarie, sulle misure per la sistemazione e
la manutenzione dei terreni agricoli erbosi e sulle misure di tutela dagli incendi
sui terreni agricoli

I – DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 1

La presente Delibera prescrive le misure agrotecniche necessarie nei casi in cui l'omissione di tali misure arrecasse danni, impedisse oppure riducesse la produzione agricola, le misure di sistemazione e manutenzione di terreni agricoli erbosi e le misure di tutela dagli incendi sui terreni agricoli.

Articolo 2

Tutte le persone fisiche e giuridiche in qualità di proprietari, affittuari oppure fruitori dei terreni agricoli (di seguito nel testo: disponenti dei terreni agricoli) hanno l'obbligo di attuare le misure prescritte dalla presente Delibera e di attenersi ai divieti e alle limitazioni stabilite dalla medesima. I disponenti dei terreni agricoli che non intraprendessero da soli adeguate misure agrotecniche sui loro terreni, hanno l'obbligo di renderlo possibile alle persone autorizzate.

II – MISURE AGROTECNICHE

Articolo 3

Per misure agrotecniche sui terreni agricoli, ai sensi della presente Delibera, s'intendono le misure che devono essere attuate sui terreni agricoli onde:

- 1) tutelare dall'erosione del suolo,
- 2) impedire la crescita di gramigna,
- 3) prevenire le malattie delle piante e i parassiti,
- 4) pulire i canali idrici naturali e artificiali, le pozze e le cisterne di accumulazione idrica,
- 5) utilizzare e distruggere i rifiuti vegetali.

1) TUTELA DALL'EROSIONE DEL SUOLO

Articolo 4

Al fine di tutelare dall'erosione il suolo agricolo, vengono stabilite le seguenti misure:

- divieto di togliere lo strato di humus o arativo della superficie dei terreni agricoli. Nel caso lo strato fosse stato tolto è d'obbligo attuare il sanamento del terreno in modo tale da livellarlo, seminare l'erba oppure piantare alberi,
- limitazione oppure completo divieto di tagliare le piantagioni pluriennali, eccetto il taglio per motivi agrotecnici,
- limitazione dello sfruttamento di prati, pascoli e aree non coltivate prescrivendo il tipo e il numero di bestiame, nonché del periodo e delle modalità di pastura,
- divieto di arare prati, pascolo e aree non coltivate su terreni scoscesi onde trasformarli in terreni arativi con colture annuali,
- obbligo di seminare l'erba su terreni scoscesi (della pendenza maggiore del 15%) oppure arare orizzontalmente rispetto all'inclinazione del terreno nonché assicurare un muro di sostegno in conformità al Piano d'assetto territoriale della Città di Rovinj-Rovigno,

- divieto di produrre colture annuali su terreni inclinati, ossia obbligo di piantare piantagioni e colture pluriennali.

I disponenti dei terreni agricoli hanno l'obbligo di mantenere le piantagioni e le colture pluriennali che sono state alzate per essere tutelate dall'erosione su tali terreni. Questa misura si riferisce in particolare ai terreni ripidi che si trovano nelle vicinanze delle strade.

2) IMPEDIMENTO DELLA CRESCITA DI GRAMIGNA

Articolo 5

Le misure per impedire la crescita di gramigna vengono attuate per evitare il propagarsi delle erbacce. Al fine di impedire la crescita di gramigna, i disponenti dei terreni agricoli hanno l'obbligo di attenersi alle misure agrotecniche principali relative alla coltivazione dei terreni in base alla loro coltura e falciare regolarmente l'erba e le erbacce, soprattutto nelle vicinanze dei confini, per non disturbare lo sviluppo delle colture sui terreni limitrofi. Le superfici sulle quali si svolge la produzione agricola devono venir falciate, inoltre vanno mantenute in ordine le siepi vive lungo le particelle limitrofe e lungo i sentieri di campagna. I disponenti dei terreni agricoli hanno l'obbligo di rimuovere tutti i resti vegetali rimasti dopo la pulitura.

3) PREVENZIONE DELLE MALATTIE DELLE PIANTE E DEI PARASSITI

Articolo 6

Al fine di prevenire le malattie delle piante e dei parassiti, i disponenti dei terreni agricoli hanno l'obbligo di attuare le procedure per impedire la diffusione delle malattie delle piante e dei parassiti nel modo prescritto dalla Legge sulla tutela delle piante, nonché dalla Legge sulla salute delle piante, e soprattutto dopo l'attuazione delle misure agrotecniche (potatura, raccolta) hanno l'obbligo di rimuovere dal terreno tutto il materiale vegetale che potrebbe essere causa del manifestarsi di malattie delle piante e di parassiti, ed essere pure causa di incendi.

4) PULIZIA DEI CANALI IDRICI NATURALI E ARTIFICIALI, DELLE POZZE E DELLE CISTERNE DI ACCUMULAZIONE IDRICA

Articolo 7

Al fine di regolare e raccogliere correttamente le acque sotterranee e piovane nonché per impedire smottamenti di terreno e la crescita di gramigna in modo tale da rendere possibile il corso naturale delle acque, le misure di pulizia dei canali idrici naturali e artificiali, delle pozze e delle cisterne di accumulazione idrica comprendono la pulizia obbligatoria dei canali idrici da rifiuti minuti e massicci, da rami, ecc. e la manutenzione degli stessi con falciatura.

Inoltre, è vietato spostare i canali, modificare il corso dell'acqua, innalzare muri direttamente lungo il canale, qualora il canale si trovasse lungo un terreno scosceso, il tutto per non sconvolgere il corso naturale delle acque piovane.

5) UTILIZZO E DISTRUZIONE DEI RIFIUTI VEGETALI

Articolo 8

Le misure di utilizzo e distruzione dei rifiuti vegetali comprendono:

- il compostaggio dei rifiuti vegetali utili,
- la rimozione obbligatoria dei rifiuti vegetali-economici di origine agricola entro il termine di un anno dal suo manifestarsi – con aratura, autocompostaggio, trasporto ai fini di compostaggio oppure con deposizione in modo da non essere dannosa per l'ambiente,
- l'aratura, la rivangatura e il dissodamento di vegetazione pluriennale,
- la distruzione dell'ambrosia con falciatura o estirpazione nel periodo dal 15 maggio al 30 settembre.

Onde rendere possibile la produzione di cibo sano, tutelare la salute delle persone, del mondo animale e vegetale, utilizzare e salvaguardare in modo indisturbato la natura e l'ambiente viene attuata la tutela dei terreni agricoli dall'inquinamento. A tale riguardo si raccomanda l'applicazione di metodi ecologici (organici, biologici) dell'agricoltura come le misure agrotecniche di tutela dell'ambiente e dei terreni agricoli.

II – MISURE PER LA SISTEMAZIONE E LA MANUTENZIONE DEI TERRENI AGRICOLI ERBOSI

Articolo 9

Quali misure per la sistemazione e la manutenzione dei terreni agricoli erbosi viene prescritto quanto segue:

- 1) manutenzione delle siepi e dei confini, nonché recinzione dei terreni agricoli,
- 2) manutenzione dei sentieri di campagna,

- 3) sistemazione e manutenzione dei canali,
- 4) evitare di fare ombra sulle particelle limitrofe,
- 5) piantagione e manutenzione delle fasce di protezione dal vento.

1. MANUTENZIONE DELLE SIEPI E DEI CESPUGLI, NONCHE' RECINZIONE DEI TERRENI AGRICOLI

Articolo 10

I disponenti dei terreni agricoli che piantano siepi vive, hanno l'obbligo di mantenerle e potarle regolarmente in modo tale da impedire la loro crescita incontrollata che potrebbe ombreggiare le particelle limitrofe, riducendo il loro valore nell'intero sistema naturale e nell'estetica del paesaggio.

Le siepi lungo i sentieri di campagna, ossia i confini, possono essere piantati almeno 1 m dal bordo del sentiero. L'altezza della siepe dev'essere in conformità alle disposizioni del vigente Piano d'assetto territoriale della Città di Rovinj-Rovigno, nonche' alle disposizioni delle vigenti delibere della Città di Rovinj-Rovigno.

I rapporti di proprietà per quanto riguarda le siepi di cui al comma precedente sono prescritti dalla Legge sulla proprietà e altri diritti reali.

La recinzione dei terreni agricoli dev'essere effettuata in modo tale da non disturbare l'utilizzo dei terreni agricoli limitrofi e deve essere conforme alle disposizioni del vigente Piano d'assetto territoriale della Città di Rovinj-Rovigno e alle disposizioni delle vigenti delibere della Città di Rovinj-Rovigno.

E' vietata l'aratura e il danneggiamento dei confini.

2. MANUTENZIONE DEI SENTIERI DI CAMPAGNA

Articolo 11

I disponenti dei terreni agricoli hanno l'obbligo di mantenere i sentieri di campagna che utilizzano, almeno nell'estensione necessaria per il consueto trasporto con veicoli e macchinari agricoli.

I sentieri di campagna definiti nella rete delle strade non classificate della Città di Rovinj-Rovigno vanno mantenuti in conformità alle disposizioni delle vigenti delibere della Città di Rovinj-Rovigno.

La manutenzione dei sentieri e il controllo della manutenzione degli stessi viene attuata dal competente Settore amministrativo per gli affari comunali, il quale ha anche l'obbligo di organizzare i disponenti dei terreni agricoli che utilizzano i sentieri al fine di intraprendere azioni congiunte nella manutenzione dei sentieri.

Per la manutenzione dei sentieri di proprietà privata sono responsabili i loro proprietari.

E' vietato deviare le acque piovane e di altro tipo sui sentieri di campagna.

3. SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE DEI CANALI

Articolo 12

I disponenti dei terreni agricoli attraverso i quali passano i canali naturali o artificiali delle acque piovane, ossia i disponenti di tali canali, nei casi in cui tali canali sono costruiti come impianti a se' stanti, hanno l'obbligo di pulirli e mantenerli nello stato di funzionalità, affinche' si renda possibile il deflusso naturale delle acque piovane. Inoltre i disponenti dei terreni agricoli che sono sotto una determinata inclinazione (fino al 15%) non devono recintare i terreni con recinzioni solide impermeabili per impedire il deflusso dell'acqua nel canale adiacente più basso.

4. EVITARE DI FARE OMBRA SULLE PARTICELLE LIMITROFE

Articolo 13

Onde evitare di fare ombra sulle particelle limitrofe sulle quali viene effettuata la produzione agricola, è vietata la piantagione di vegetazione alta direttamente lungo il confine oppure la mancata manutenzione delle particelle lungo il confine in modo tale che la particella venga coperta da piante pluriennali.

5. PIANTAGIONE E MANUTENZIONE DELLE FASCE DI PROTEZIONE DAL VENTO

Articolo 14

Nelle zone dove spesso si manifestano forti venti oppure laddove ciò fosse necessario per tutelare la produzione agricola, i disponenti dei terreni agricoli hanno l'obbligo di piantare e mantenere la fascia di protezione dal vento conformemente alle regole del settore, pulire le fasce di protezione dal vento da erbacce, vegetazione pluriennale e rifiuti.

IV – MISURE DI TUTELA DAGLI INCENDI

Articolo 15

Le misure di tutela dagli incendi vengono attuate con:

- 1) la rimozione dei resti secchi vegetali dopo che sono state attuate le misure agrotecniche nelle piantagioni permanenti entro il 15 maggio dell'anno corrente,
- 2) la rimozione dei resti secchi vegetali delle colture annuali entro il termine di 30 giorni dalla loro rimozione,
- 3) il divieto di bruciare le erbacce e i rifiuti vegetali sui terreni agricoli dal 15 maggio al 30 settembre dell'anno corrente,
- 4) il divieto di bruciare le sterpaglie e i rifiuti vegetali ad una distanza minore di 200 m dal bordo dei terreni boscosi, nonché minore di 15 m dalle chiome degli alberi, dalle piantagioni sulle particelle limitrofe e dai fili e pali della linea di alta tensione,
- 5) la previa preparazione del suolo sul quale viene acceso il fuoco per bruciare le sterpaglie e i rifiuti vegetali (pulitura del suolo dall'erba e da altro materiale infiammabile),
- 6) la presenza obbligatoria della persona che ha acceso il fuoco per bruciare le sterpaglie e i rifiuti vegetali, che deve avere vicino a sé i mezzi e le attrezzature necessarie per lo spegnimento iniziale del fuoco (pala e recipiente con acqua),
- 7) lo spegnimento del fuoco da parte della persona che lo ha acceso, in modo tale che prima di abbandonare il luogo in cui ha acceso il fuoco, cosparga il suolo con terra e acqua.

V – CONTROLLO

Articolo 16

Il controllo dell'attuazione della presente Delibera viene effettuato dagli organismi preposti, costituiti per il controllo dell'attuazione di questa Delibera, nonché dalle persone autorizzate della Città di Rovinj-Rovigno.

Gli organismi preposti possono ordinare l'attuazione delle misure prescritte dalla presente Delibera, stabilire i divieti o le limitazioni delle azioni iniziate nonché avviare procedure presso i competenti organismi per le trasgressioni e altri.

VI – DISPOSIZIONI PUNITIVE

Articolo 17

Le persone fisiche e giuridiche che non si atterrano alle disposizioni della presente Delibera, verranno punite conformemente alla Legge sui terreni agricoli (GU n.152/08)

VII – DISPOSIZIONI TRANSITORIE E CONCLUSIVE

Articolo 18

Con l'entrata in vigore della presente Delibera viene abrogata la Delibera sulle misure agrotecniche necessarie nei casi in cui l'omissione di tali misure arrecasse danni, impedisse oppure riducesse la produzione agricola, nonché sulle misure di sistemazione e manutenzione ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.7/03).

Articolo 19

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 320-01/11-01/25
Numprot: 2171-01-02-11-2
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 12, comma 1 e dell'articolo 27 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", numero 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09) e dell'articolo 12 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, durante la propria seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011, emana la seguente

DELIBERA
di accoglimento dell'iniziativa di adesione
all'Associazione croata delle città storiche

Articolo 1

La Città di Rovinj-Rovigno accoglie l'iniziativa della Città di Ragusa di aderire all'Associazione croata delle città storiche (nel prosieguo del testo: Associazione) – associazione nazionale delle città e di parti della città che hanno una significativa eredità storico-culturale.

Articolo 2

La Città di Rovinj-Rovigno con la presente Delibera accoglie le disposizioni di cui nella proposta di Statuto dell'Associazione.

Articolo 3

La Città di Rovinj-Rovigno acquisirà tutti i diritti e gli obblighi di membro dell'Associazione, in conformità con le disposizioni dello Statuto dell'Associazione.

I diritti della Città, come membro dell'Associazione sono di eleggere ed essere eletti in tutti gli organismi dell'Associazione, partecipare al lavoro dell'associazione e dei suoi organismi, dell'Assemblea e del Comitato esecutivo, decidere, in conformità allo Statuto, su tutte le questioni in merito al lavoro e alle attività dell'Associazione, proporre la promozione di attività e progetti, proporre le discussioni e la risoluzione di questioni rilevanti per le città, seguire la realizzazione di tutte le delibere degli organismi dell'Associazione, partecipare al lavoro dei gruppi di lavoro specializzati ed esporre i propri punti di vista e pareri di fronte agli organismi dell'Associazione.

Articolo 4

La Città ha l'obbligo di pagare regolarmente il canone annuale.

Articolo 5

Si autorizza il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno a sottoscrivere tutti i documenti e gli atti necessari per diventare membro dell'Associazione croata delle città storiche.

Articolo 6

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dal giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 910-01/11-01/01
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 47 della Legge sulla tutela dagli incendi ("Gazzetta ufficiale", numero 92/10) in seguito al previo benestare della Questura istriana nonché in base all'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la propria seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011, emana la seguente

DELIBERA
sull'espletamento di determinati lavori di controllo sull'applicazione
delle misure antincendio

Articolo 1

Con la presente Delibera si prescrive quanto segue:

1. i lavori di controllo sull'applicazione delle misure antincendio stabilite dalla Legge sulla tutela dagli incendi e dalle prescrizioni emanate in base alla legge, nonché al Programma di attività del Governo per l'applicazione di misure antincendio speciali d'interesse della Repubblica di Croazia,
2. i tipi di costruzione, di parti delle costruzioni e gli spazi aperti, che verranno compresi dal controllo,

3. le modalità e il procedimento per l'espletamento dei lavori di controllo,
4. le modalità su come riferire alla Questura istriana le mancanze stabilite dal controllo e le condizioni in base alle quali si può espletare il controllo,
5. il periodo nel quale si può svolgere il controllo.

Articolo 2

Il controllo sull'applicazione delle misure antincendio può venire espletato dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno, che soddisfa le seguenti condizioni:

1. ha conseguito minimo la laurea specialistica come ingegnere per la sicurezza indirizzo tutela dall'incendio oppure la laurea di ingegnere di un altro ramo tecnico,
2. ha passato l'addestramento per conseguire il livello necessario di sapere per espletare i suddetti lavori organizzati dalla Questura istriana, e ha superato la verifica del livello di sapere necessario per l'espletamento dei citati lavori,
3. ha il compito di svolgere i lavori di controllo su ordine del comandante oppure del vicecomandante dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno e
4. ha la tessera di persona autorizzata per il controllo dell'applicazione delle misure antincendio rilasciata dalla Questura istriana (nel prosieguo "tessera").

Articolo 3

Il controllo sull'applicazione delle misure antincendio viene applicato in conformità con il piano del servizio di ispezione per la tutela dall'incendio della Questura istriana nelle seguenti costruzioni, parti di costruzioni e spazi aperti:

- sulle superfici boschive e agricole, parchi naturali, paesaggi protetti e monumenti di architettura,
 - sui depositi dei rifiuti comunali,
 - su parti collegate degli edifici abitativi (camini, soffitte e scale),
 - su fasce protette e di sicurezza lungo le strade e conduzioni statali, regionali e locali.
- Il controllo sull'applicazione delle misure antincendio prescritte si applica controllando:
- la viabilità delle strade per l'accesso dei veicoli dei vigili del fuoco,
 - la correttezza dei segnali di divieto di accensione del fuoco e altre azioni pericolose,
 - la sistemazione e la manutenzione di viottoli antincendio,
 - la correttezza di pozzi d'acqua e di luoghi con acqua per i veicoli dei vigili del fuoco,
 - l'applicazione della delibera sulle condizioni di accensione del fuoco all'aperto in occasione di combustione di rifiuti vegetali e di altro tipo,
 - il lavoro del servizio di osservazione e notifica, perlustrazione e tutela nel periodo di pericolo di verificarsi e divulgazione di incendi,
 - la funzionalità e la completezza della rete idrica esterna (attrezzatura con iniettore standard e rispettivo tubo, correttezza di valvole, chiavi),
 - la disponibilità (quantità e luogo di collocazione) e correttezza di altri impianti per la notifica e lo spegnimento degli incendi,
 - l'espletamento dei lavori di spazzacamino.

I proprietari ossia gli utenti delle costruzioni, di parti delle costruzioni e degli spazi aperti di cui al comma 1 del presente articolo, devono rendere possibile il controllo al dipendente dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno di cui all'articolo 2 della presente Delibera (nel prosieguo del testo: vigile del fuoco autorizzato) nonché fornire i dati e le informazioni necessarie.

Se i proprietari ossia gli utenti delle costruzioni, di parti delle costruzioni e degli spazi aperti non permettono l'espletamento del controllo, il vigile del fuoco autorizzato informerà di ciò il servizio di ispezione per la tutela dall'incendio della Questura istriana.

Nell'espletamento del controllo il vigile del fuoco autorizzato ha l'obbligo di custodire come segreto i dati che in base alla legge o un atto generale sono definiti come segreto d'ufficio o d'affari.

Articolo 4

Il vigile del fuoco autorizzato svolge il controllo di costruzioni, parti di costruzioni e spazi aperti in base alla lista redatta in conformità alla presente Delibera, che viene approvata dal servizio di ispezione per la tutela dall'incendio della Questura istriana.

Il vigile del fuoco autorizzato svolge il controllo nell'uniforme che indica l'appartenenza all'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno, e nell'espletare il controllo ha l'obbligo mostrare la tessera.

Il vigile del fuoco autorizzato redige il verbale sull'espletamento del controllo, una copia del verbale va consegnata al proprietario ossia all'utente dell'edificio, di parte della costruzione e dello spazio all'aperto dove è stato effettuato il controllo, un'altra va recapitata al servizio di ispezione per la tutela dall'incendio della Questura istriana per continuare il procedimento, mentre la terza copia rimane all'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno il cui dipendente ha effettuato il controllo.

Il vigile del fuoco autorizzato redige il verbale sui controlli effettuati sotto forma di libro con le pagine numerate, che deve contenere:

- numero ordinale del verbale

- nome e cognome/denominazione della persona fisica/giuridica e indirizzo della persona fisica/giuridica compresa dal controllo
- luogo/indirizzo dove è stato effettuato il controllo
- data di esecuzione del controllo

Articolo 5

La forma e il contenuto di cui all'articolo 4 della presente Delibera vengono definiti dal servizio d'ispezione per la tutela dall'incendio della Questura istriana.

Articolo 6

Nel caso in cui venissero riscontrate delle irregolarità nell'applicazione del controllo, la Questura istriana ritirerà l'autorizzazione ossia la tessera al vigile del fuoco autorizzato e intraprenderà le altre misure prescritte dalla legge.

Tutte le osservazioni sul lavoro del vigile del fuoco autorizzato verranno risolte dalla Questura istriana in conformità con le leggi e la presente Delibera.

Articolo 7

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, e viene applicata dal 1° giugno fino al 31 dicembre 2011.

Klasa/Classe: 810-01/11-01/11
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-11-3
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente
del Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 28 comma 1 della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale" nn. 26/03-testo emendato, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09 e 79/09) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato il

PROGRAMMA di manutenzione dell'infrastruttura comunale per il 2011

Articolo 1

Con il presente programma si stabiliscono la descrizione e la mole dei lavori di manutenzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale per la Città di Rovinj-Rovigno per il 2011, con la stima delle singole spese inerenti le attività e i mezzi finanziari necessari per la realizzazione del Programma.

Il programma di cui al comma 1 del presente articolo comprende:

- 1) la manutenzione del sistema di smaltimento,
- 2) la manutenzione della pulizia delle aree pubbliche,
- 3) la manutenzione delle aree pubbliche,
- 4) la manutenzione delle strade,
- 5) la manutenzione dell'attrezzatura comunale,
- 6) la manutenzione del cimitero,
- 7) la manutenzione dell'illuminazione pubblica.

Articolo 2

La manutenzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale e l'ammontare dei mezzi necessari per l'espletamento dell'attività di cui all'articolo 1 di questo Programma viene stabilita come segue:

1) MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI SMALTIMENTO:

Totale: 311.500,00 kn

Il Programma comprende:

- la regolare manutenzione e pulizia degli scarichi stradali nelle varie zone cittadine,
- la pulizia della fontana – nei mesi invernali una volta alla settimana, in primavera e autunno due volte alla settimana, d'estate ogni giorno e su disposizione delle guardie comunali,
- la pulizia e la manutenzione corrente di tutte le strutture di travaso cittadine.

Per la manutenzione degli scarichi stradali e delle fontane è stato pianificato l'importo di 161.500,00 kune, sulla posizione 6-036.

- per la manutenzione corrente degli impianti di smaltimento delle acque piovane e gli interventi sugli impianti della canalizzazione per le acque piovane del sistema chiuso e aperto (fossi, canali, impianti di travaso, ecc.) è pianificato l'importo di 150.000,00 kn sulla posizione 6-085.

2) MANUTENZIONE DELLA PULIZIA DELLE AREE PUBBLICHE:

Totale: 2.800.000,00 kn

2.1. Pulitura delle aree pubbliche

La pulitura regolare delle aree pubbliche (piazze, zone pedonali, aree pubbliche stradali, strade pubbliche che passano attraverso le zone residenziali) viene effettuata:

- verso il Marina – fino alla fine di via V.Nazor,
- verso Scaraba – via Zagabria fino all'albergo Eden e al bocciodromo (d'estate fino a Scaraba),
- verso Valle – fino alla deviazione per Monfiorenzo,
- verso Valalta – fino alla deviazione per la discarica Basilica,
- verso Monsena – fino all'Ospedale e al self-service Borik.

a) Centro città (fino Piazza sul Laco)

- pulizia nei mesi invernali 6 volte alla settimana, mentre la domenica e nei giorni festivi due lavoratori di turno provvedono alla manutenzione della piazza M.Tito, della riva, di via Carera e della Piazza sul Laco,
- pulitura quotidiana nei mesi estivi,
- lavaggio della città durante i mesi estivi.

b) altre zone della città

- pulitura con la spazzatrice meccanica d'inverno una volta alla settimana,
- pulitura con la spazzatrice meccanica d'estate due volte alla settimana.

c) la zona più frequentata della città vecchia viene pulita nelle ore pomeridiane, d'inverno vi provvede un lavoratore, d'estate 3 lavoratori.

d) lavaggio della città due volte alla settimana nel periodo dal 15 VI al 15 IX.

I mezzi per la realizzazione dei lavori vengono stimati con un importo pari a 2.300.000,00 kn, nel modo pianificato sulla posizione di bilancio n.6-033.

2.2. Rimozione e smaltimento dei rifiuti

L'obiettivo è quello di raccogliere i rifiuti, dappertutto dove fosse possibile, in bidoni e di effettuare la raccolta differenziata. Regolarmente vengono raccolti i rifiuti utili, mentre la carta e il cartone vengono raccolti 3 volte alla settimana. Da questi mezzi vengono coperte le spese di rimozione dei rifiuti dal nucleo storico cittadino che viene effettuata ogni giorno, e durante la stagione turistica fino a 7 volte al giorno, come anche lo svuotamento dei cestini.

I mezzi per la realizzazione dei lavori ammontano a 500.000,00 kune, come pianificato nella posizione di bilancio 6-039.

3) MANUTENZIONE DELLE AREE PUBBLICHE:

Totale: 4.800.000,00 kune

3.1. Sistemazione dei parchi e delle aree verdi

L'unità d'affari del Servizio comunale s.r.l. "Parchi e aree verdi" ogni anno aumenta il numero di aree verdi alle quali provvedere. In totale vengono sistemati 855.445 m2 di superficie di cui 266.813 m2 sono aree erbose.

Per quanto riguarda la sistemazione delle spiagge, nel 2011 si pianifica la pulitura regolare delle spiagge nel periodo dal 15 giugno al 15 settembre, ogni giorno, mentre nella bassa stagione 2-3 volte alla settimana, e nel restante periodo dell'anno su ordine delle guardie comunali.

Il piano di sistemazione comprende:

a) la manutenzione regolare delle aree verdi pubbliche:

- falciatura dell'erba, rimozione dei cespugli e dei rami secchi, potatura degli alberi,
- rinnovo delle aree verdi,

b) la sistemazione dei parchi:

- semina di fiori stagionali e di piante ornamentali,
- annaffiatura regolare,
- collocazione di reti per i rifiuti e di panchine nei parchi e sulle aree verdi,

c) la manutenzione delle spiagge (d'estate):

- collocazione di cestini per i rifiuti,
- regolare svuotamento di 165 cestini per i rifiuti,
- pulitura e rinnovo del materiale sulle spiagge (da maggio ad ottobre) e precisamente: Vestre, Borik, Cisterna, Cuvi e Punta Corrente.

I mezzi per la realizzazione dei lavori ammontano a 3.600.000,00 kune, come pianificato nella posizione di bilancio 6-021.

3.2. Manutenzione della pavimentazione in sasso e dei muri a secco

Il programma di manutenzione della pavimentazione in sasso e dei muri a secco comprende:

- a) i lavori di pavimentazione delle vecchie vie in base al programma e alle priorità,
- b) il sanamento della pavimentazione,
- c) la sostituzione del lastricato,
- d) la manutenzione dei muri a secco,
- e) il sanamento dei sentieri del Parco bosco di Punta Corrente, Cuvi e degli altri parchi cittadini.

Durante il 2011 verranno riparate le pavimentazioni nelle vie: Casale – da Pian del Pozzo fino alla scalinata, S.Croce, Arsenale, Oratorio, Sanvincenti, Pian del Pozzo, via del Monte, Andronella e altre zone, nella mole in base ai mezzi finanziari a disposizione.

I mezzi per la realizzazione dei lavori ammontano a 1.200.000,00 kn, come pianificato nelle posizioni di bilancio 6-027 e 6-067.

4) MANUTENZIONE DELLE STRADE:**Totale: 1.274.000,00 kune**

Il programma di manutenzione delle strade comprende:

- a) la manutenzione delle strade nel periodo invernale; i mezzi necessari ammontano a 152.000,00 kn sulla posizione di bilancio 6-018,
- b) le buche sulle strade – per gli interventi di sanamento delle aree asfaltate (buche e danni minori) sono state pianificate 172.000,00 kn sulla posizione di bilancio 6-073,
- c) la manutenzione corrente delle aree pubbliche asfaltate – per il sanamento di danni maggiori e il livellamento sono pianificate 100.000,00 kn sulla posizione di bilancio 6-087,
- d) l'inghiaatura – riparazione delle buche stradali e livellamento della maggior parte dei sentieri – strade non classificate della lunghezza di cca 42 km nella Città di Rovinj-Rovigno e 8 km nel territorio di Villa di Rovigno conformemente al contratto stipulato si pianificano i mezzi nell'importo di 380.000,00 kn presentati sulla posizione di bilancio 6-095,
- e) la falciatura dell'erba lungo le strade non classificate (63 km nella Città di Rovinj-Rovigno e 43,2 km a Villa di Rovigno) – si pianifica l'importo di 170.000,00 kn. La falciatura viene effettuata in modo combinato (a mano e meccanicamente). Su ogni tratto la falciatura viene effettuata per 6-3 volte da ogni lato, con l'obbligo di raccogliere l'erba, potare le siepi e gli alberi fino a 3 m di altezza (posizione di bilancio 6-097),
- f) il tracciamento della segnaletica orizzontale (riflettente e massa plastica) sulle strade pubbliche di competenza della Città di Rovigno (strade non classificate). Per la realizzazione dei lavori è stato previsto l'importo di 300.000,00 kn sulla posizione di bilancio 6-101.

5) MANUTENZIONE DELL'ATTREZZATURA COMUNALE:**Totale: 545.000,00 kn**

Il programma di manutenzione dell'attrezzatura comunale comprende:

- a) la pulitura rafforzata delle aree pubbliche su ordine delle guardie comunali, il sanamento delle discariche abusive, la rimozione e lo smaltimento delle carcasse di automobili e di altri rifiuti pericolosi – a tale riguardo sono state pianificate 70.000,00 kn sulla posizione 6-055,
- b) la rimozione dei graffiti su ordine delle guardie comunali – a tale riguardo sono state pianificate 35.000,00 kn sulla posizione 6-058,
- c) l'abbellimento della città in occasione delle festività di Capodanno; collocazione, manutenzione e smontaggio dell'illuminazione pubblica decorativa – 160.000,00 kn, mezzi pianificati sulla posizione 6-064,
- d) la manutenzione dell'attrezzatura comunale (riparazioni, verniciature, montaggio e manutenzione dell'attrezzatura, dei cestini, delle panchine, dei lampioni, dei corrimano, ecc.) viene effettuata come attività comunale e conformemente al contratto stipulato per la realizzazione sono state pianificate 200.000,00 kn sulla posizione 6-079,
- e) l'acquisto e il rinnovamento dei diversi tipi di attrezzatura comunale (protezione antivandalica per l'illuminazione pubblica, paletti, panchine di legno, armadietti per l'illuminazione pubblica, tettoie e attrezzatura per le fermate degli autobus, campi da gioco, ecc.). Per la realizzazione sono state pianificate 80.000,00 kn sulla posizione 6-081.

6) MANUTENZIONE DEL CIMITERO:**Totale: 180.500,00 kn**

La manutenzione del cimitero cittadino comprende:

- a) la sistemazione dei sentieri e dei canali di scarico nel cimitero di Rovigno
- b) la sistemazione dei sentieri e dei canali di scarico nel cimitero di Villa di Rovigno
- c) la sistemazione delle tombe abbandonate almeno una volta all'anno

Nel 2011 presso il cimitero cittadino si pianificano lavori di manutenzione corrente degli edifici, dei sentieri, dei canali di scarico e delle tombe abbandonate. Il Servizio comunale s.r.l. pianifica la costruzione di un parcheggio e degli impianti sanitari nell'ambito del cimitero qualora venissero adempiute le condizioni giuridico-patrimoniali.

I mezzi per la realizzazione dei lavori vengono stimati in un importo di 180.500,00 kn, così come è stato pianificato sulla posizione di bilancio 6-024.

7) ILLUMINAZIONE PUBBLICA:**Totale: 2.235.760,00 kn**

Il programma dell'illuminazione pubblica comprende:

- a) il consumo di energia elettrica per l'illuminazione delle aree pubbliche, delle strade pubbliche che passano attraverso le zone residenziali e le strade non classificate,
- b) la manutenzione corrente dell'illuminazione pubblica (sostituzione degli elementi danneggiati dei lampioni, riparazione dei cavi, sostituzione delle valvole di sicurezza, delle lampadine e dei coperchi danneggiati dei pali, ecc.) viene effettuata come attività comunale in base al contratto stipulato.

I mezzi per l'energia elettrica vengono stimati con un importo di 1.860.000,00 kn come pianificato sulla posizione di bilancio 6-009. I mezzi per la manutenzione corrente sono stati pianificati in base a contratto nell'importo di 375.760,00 kn sulla posizione di bilancio 6-012.

Articolo 3

In base alla stima dei mezzi per attività, i mezzi necessari per la realizzazione di questo Programma vengono stabiliti nell'importo complessivo di 12.146.760,00 kune.

I mezzi finanziari necessari di cui al comma 1 del presente articolo verranno assicurati dalle seguenti fonti:

- 1) imposta comunale – 8.150.000,00 kune,
- 2) imposta sull'utilizzo delle aree pubbliche – 3.996.760,00 kune.

Articolo 4

Entro la fine di marzo 2012 l'organismo esecutivo ha l'obbligo di presentare al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la relazione sulla realizzazione di questo Programma.

Articolo 5

Il presente Programma verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" ed entrerà in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione.

Classe: 363-01/11-01/21
Numprot: 2171-01-01-11-1
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la propria seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011, ha emanato la

CONVENZIONE CONTRO LA VIOLENZA**I**

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno condanna la violenza in tutte le sue forme.

II

Con la presente Convenzione, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno promuove l'uguaglianza come il valore più alto dell'ordinamento costituzionale della Repubblica di Croazia, e condanna ogni tipo di violenza come parte integrale della discriminazione fondata su razza, appartenenza etnica, colore della pelle, sesso, lingua, religione, stato politico o di altro tipo, appartenenza a sindacato, istruzione, stato sociale, condizione coniugale oppure familiare, età, stato di salute, invalidità, eredità genetica, identità nativa, espressione o orientamento sessuale, e condanna ogni tipo di minaccia e offesa dei diritti umani e delle libertà basilari stabilite dalla Costituzione della Repubblica di Croazia.

III

Le persone anziane, le donne incinta, i bambini, i giovani, le persone con obbligo di mantenimento e le persone con invalidità godono della cura speciale del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, perciò il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno pretende dai portatori del potere pubblico e dagli

organismi pubblici di rispettare nello svolgimento degli incarichi pubblici e doveri le norme del diritto internazionale e dell'ordinamento legale della Repubblica di Croazia, la dignità e i valori dell'uomo.

IV

La presente Convenzione verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa / Classe: 810-01/11-01/5
Ur.broj / Numprot: 2171/01-1-11-1
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 023-01/11-01/03
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-1
Rovinj – Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno («Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno» n. 04/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dal Sindaco e dall'amministrazione cittadina.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 023-01/11-01/24
Urbroj/Numprot: 2171-01-1-11-1
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj–Rovigno («Bollettino ufficiale della Città di Rovinj–Rovigno» n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto dal Sindaco e dall'amministrazione cittadina nel periodo luglio-dicembre 2010.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 023-01/10-01/79
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-10-1
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto e il resoconto finanziario per il 2010 del Museo civico della Città di Rovigno – Zavičajni muzej grada Rovinja.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 610-01/11-01/7
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-1
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dall'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno – Pučko otvoreno učilište grada Rovinja-Rovigno.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 610-01/11-01/26
Ur.broj/Numprot: 2171-01-01-11-1
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolto il Programma di lavoro e il piano di gestione della Società commerciale Rubini s.r.l. per il 2011.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 371-05/11-01/29
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-11-1
RovinjRovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

In base alle disposizioni dell'art. 65. dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno n. 4/09), dopo aver preso in disamina la proposta del sindaco di avviare la procedura di selezione dell'investitore per la costruzione della seconda fase dell'Incubatore imprenditoriale a Rovigno, in via Augusto Ferri 37a, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, in occasione della sua seduta in 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno prende atto della Conclusione del sindaco della Città di Rovinj-Rovigno del 23 marzo 2010, Classe: 302-01/10-01/1, Numprot: 2171-01-02-2-10-2, la quale stabilisce l'attuale impossibilità della Città di Rovinj-Rovigno di finanziare la realizzazione della seconda fase dell'Incubatore imprenditoriale.

II

Si autorizza la società commerciale RUBINI s.r.l. di Rovigno, Riva Aldo Rismondo n. 18, in qualità di proprietario dell'esistente edificio dell'Incubatore imprenditoriale (costruito nell'ambito della prima fase del progetto), registrato come p. c.e. 658, casa iscritta nella p. tav. 8067 c. c. di Rovigno, ad avviare la procedura di formulazione dell'opportuno testo per un bando di concorso e per altri atti relativi alla selezione del migliore offerente-investitore ai fini della stipula di un rapporto contrattuale di partnership nell'ambito del quale il migliore offerente (qui di seguito denominato: investitore) sarà tenuto a costruire, interamente e a proprie spese, il secondo e terzo piano dell'Incubatore imprenditoriale, ampliando l'edificio esistente dell'Incubatore imprenditoriale fino a raggiungere il grado di finitura chiavi in mano; dopo la fine dei lavori di ampliamento e dopo l'instaurazione della proprietà sulle parti in proprietà esclusiva dell'edificio, la società commerciale RUBINI s.r.l., oltre ad essere proprietario dell'esistente piano terra, in virtù della propria quota di partecipazione alla partnership, diventerà proprietario anche delle parti in proprietà esclusiva che saranno situate al secondo piano, mentre l'investitore, in virtù della propria quota di partecipazione alla partnership, diventerà proprietario delle parti in proprietà esclusiva che saranno situate al terzo piano.

III

Dopo la predisposizione dei documenti necessari per indire il concorso per la costruzione della seconda fase dell'Incubatore imprenditoriale a Rovigno, in via Augusto Ferri 37a, di cui al punto 2 della presente Conclusione, il direttore della società commerciale RUBINI s.r.l. di Rovigno sarà tenuto, tramite l'Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco, a trasmettere al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la proposta di adozione delle relative decisioni, il testo del bando concorso e gli atti per il prosieguo della procedura di selezione dell'investitore per la costruzione della seconda fase dell'Incubatore imprenditoriale a Rovigno, in via Augusto Ferri 37a.

IV

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 372-03/11-01/46
Numprot: 2171/01-1-11-
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolto il Piano e Programma di lavoro dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno per il 2011.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 810-01/11-01/8
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolto il Resoconto sulla definizione e la riscossione delle imposte della Città di Rovinj-Rovigno nel 2010.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Classe/Klasa: 400-06/11-01/1
Numprot/Urbroj: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sulla realizzazione del Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale nella Città di Rovinj-Rovigno per il 2010.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 363-01/11-01/17
Urbroj/Numprot: 2171/01-08-11-4
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sulla realizzazione del Programma di costruzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale nella Città di Rovinj-Rovigno per il 2010.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 360-01/11-01/14
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, riunitosi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Si è preso atto dell'Informazione sul Programma delle attività relative ai preparativi per la stagione turistica 2011.

II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa-Classe: 334-01/11-01/3
Urbroj-Numprot: 2171-01-01-11-02
Rovinj-Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro relativo alla prevenzione della tossicodipendenza e del comportamento deviante minorile nel 2010.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 563-04/10-01/159
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-2
RovinjRovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 48 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("GU", n.n. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09), dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), dell'articolo 3 della Delibera sui diritti e doveri di fondazione verso l'istituzione culturale Museo civico Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.n. 4/94 e 8/95) e in conformità con l'articolo 15, comma 3 dello Statuto del Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno – Zavičajni muzej Grada Rovinj-Rovigno (del 22 dicembre 1999), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, durante la propria seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011, emana il seguente

DECRETO

di nomina del presidente e di un membro del Consiglio d'amministrazione del Museo civico della città di Rovinj-Rovigno – Zavičajni muzej grada Rovinj-Rovigno

I

Nel Consiglio d'amministrazione del Museo civico della città di Rovinj-Rovigno –Zavičajni muzej grada Rovinj-Rovigno vengono nominati:

- 1) Mario Marich, presidente
- 2) Barbara Matošović Talajić, membro

II

I membri del Consiglio d'amministrazione vengono nominati per un periodo di 4 anni e possono essere nominati nuovamente.

III

I membri del Consiglio d'amministrazione possono venir esonerati anche prima dello scadere del mandato per il quale sono stati scelti, qualora:

- il membro lo richiedesse personalmente,
- con il proprio irresponsabile o scorretto lavoro arrecasse dei danni all'Istituzione, trascurasse o svolgesse negligenemente il proprio dovere, danneggiando l'Istituzione,
- danneggiasse la dignità dell'Istituzione,
- non agisse in base alle delibere del Consiglio municipale,
- si valutasse il manifestarsi di circostanze che abbiano messo in dubbio l'espletamento regolare dell'attività, e la soluzione delle quali richiedesse una differente strutturazione dei quadri del consiglio.

IV

Il presente decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno".

Klasa / Classe: 610-01/11-01/20

Urbroj / Numprot: 2171-01-01-11-02

Rovinj – Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("GU", n.n. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09), dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovigno", n. 4/09) e dell'articolo 121 della Legge sull'educazione e l'istruzione ("GU", n.n. 87/08, 86/09, 92/10 e 105/10), durante la seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011 ha emanato il seguente

DECRETO

d'esonero e di nomina dei membri del Comitato scolastico della Scuola elementare "Juraj Dobrila" – Osnovna škola "Juraj Dobrila"

I

Loris Perković, Villa di Rovigno 99, di Rovinj-Rovigno, viene esonerato dall'incarico di membro del Comitato scolastico della Scuola elementare "Juraj Dobrila" – Osnovna škola "Juraj Dobrila".

II

Denis Puhar, Carera 3, Rovinj-Rovigno come rappresentante del Consiglio dei genitori viene nominato membro del Comitato scolastico della Scuola elementare "Juraj Dobrila" – Osnovna škola "Juraj Dobrila".

III

Il mandato del membro nominato nel Comitato scolastico dura fino allo scadere del mandato dei membri del Comitato scolastico della Scuola elementare "Juraj Dobrila" – Osnovna škola "Juraj Dobrila", in base al Decreto - CLASSE: 602-01/09-01/4 NUMPROT: 2171/01-1-09-3 del 12 marzo 2009 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" numero 1/09).

IV

Il presente decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa / Classe: 602-02/11-01/06
Urbroj / Numprot: 2171-01-01-11-02
Rovinj – Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha approvato la seguente

CONCLUSIONE**I**

Al fine di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali della strada d'accesso alla via A.Starčević a Rovinj-Rovigno, viene acquistato l'immobile nel C.c. Rovigno, contrassegnato come p.c. 9223/51 della superficie di 50 m², registrata nella part.cat. 4574 C.c.Rovigno, di proprietà di Žeravica Franjo, di Rovinj-Rovigno, Carmelo 7, di 2/4 di parte, Topalović Sonja di Rovinj-Rovigno, via A.Starčević 32, e Femić Olga, di Banja Luka, Srpska 107, ognuna di ¼ di parte.

II

Il contratto di compravendita, con il quale la Città di Rovinj-Rovigno otterrà il diritto di proprietà sull'immobile di cui al punto I della presente Conclusione, verrà stipulato a nome dell'acquirente dal sindaco della Città di Rovinj-Rovigno.

III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe/Klasa: 944-01/10-01/101
Numprot/Urbroj: 2171-01-01-11-2
Rovigno-Rovinj, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha approvato la seguente

CONCLUSIONE**I**

Al fine di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali delle strade comprese nel Piano d'assetto dettagliato della zona imprenditoriale "Stanga" della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 1/08), vengono acquistati gli immobili contrassegnati come p.c. 8613/18 della superficie di 248 m² e p.c. 8613/31 della superficie di 111 m², registrate nella part.cat. 4268, e p.c. 8611/12 della superficie di 52 m², registrata nella part.cat. 9072 nel C.c. di Rovigno, di proprietà di Vujičić Dilva nata Cerin di Rovinj-Rovigno, Via F.Ili Božić 2.

II

Non viene accolta la proposta di Vujičić Dilva di Rovinj-Rovigno, Stanga 2, ossia che la Città di Rovigno acquisti la p.c. 8613/30 della superficie di 19 m² C.c. Rovigno che conformemente al Piano d'assetto dettagliato della zona imprenditoriale "Stanga" della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.1/08) rappresenta una parte della particella urbanistica edificabile prevista per la costruzione di un edificio d'affari con destinazione d'uso prevalentemente legata a servizi.

III

Il contratto di compravendita, con il quale la Città di Rovinj-Rovigno otterrà il diritto di proprietà sugli immobili di cui al punto I della presente Conclusione, verrà stipulato a nome dell'acquirente dal sindaco della Città di Rovinj-Rovigno.

IV

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe/Klasa: 944-01/11-01/33
Numprot/Urbroj: 2171-01-02-11-2
Rovigno-Rovinj, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno in conformità con l'articolo 65 dello Statuto della città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), alla seduta tenutasi il giorno 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE**I**

Al fine di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali del terreno compreso nel Piano d'assetto dettagliato della zona imprenditoriale Stanga ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 1/08), la Città di Rovinj-Rovigno acquista l'immobile contrassegnato come p.c. 8613/28 della superficie di 24 m² iscritta nella part.cat. 7378, proprietà di Pokrajac Valter di Rovinj-Rovigno, via fratelli Božić 2A.

II

Il contratto di compravendita con il quale la Città di Rovinj-Rovigno ottiene il diritto di proprietà sull'immobile di cui al punto I della presente Conclusione verrà stipulato a nome dell'acquirente dal sindaco della Città di Rovinj-Rovigno.

III

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa / Classe: 944-01/10-01/61
Ur.broj / Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj – Rovigno, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

DELIBERA**I**

Si concede il benestare all'Accordo stipulato tra Poldrugovac Ana Milena, rappresentata dall'Ufficio legale Iris Šoštarić & Velimir Šoštarić di Rovinj-Rovigno, e la Città di Rovinj-Rovigno, rappresentata dal

Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno e dall'avvocato Anka Zaharija di Rovinj-Rovigno, nel procedimento giudiziario in corso presso il Tribunale comunale di Rovinj-Rovigno, n. 4 P-80/11 in merito all'immobile contrassegnato quale p.c. 8669/2 registrato nella part.cat. 7275 C.c. Rovigno.

II

Il stipulato Accordo, di cui al punto I, è parte integrante della presente Delibera.

III

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe/Klasa: 944-01/11-01/35
Numprot/Urbroj: 2171-01-01-11-2
Rovigno-Rovinj, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 14 comma 2 della Delibera sulla gestione degli immobili della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.3/10) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 5 maggio 2011, ha emanato la seguente

DELIBERA**I**

Si stabilisce che per il terreno edificabile contrassegnato quale parte della p.c. 8669/2 in 3466/5598 di parte (superficie di 3466 m2) e parte della p.c. 8669/1 in 614/6401 di parte (superficie di 614 m2) registrate nella part.cat. 7275 C.c. Rovigno, l'offerta più favorevole è quella dell'azienda Ri Petrol s.r.l. per commercio e trasporto di nafta e di derivati della nafta, Martinkovac 143/3, Fiume.

II

La Città di Rovinj-Rovigno stipulerà con l'offerente più favorevole, di cui al punto I della presente Delibera, il contratto di compravendita degli immobili in oggetto entro il termine di 15 giorni dall'emanazione ossia dal recapito della presente Delibera, ed entro tale termine e prima della stipulazione del contratto il concorrente la cui offerta è risultata più favorevole ha l'obbligo di versare l'intero importo offerto del prezzo di compravendita.

III

Il sindaco Giovanni Sponza è autorizzato a sottoscrivere il contratto di compravendita a nome della Città di Rovinj-Rovigno, quale parte venditrice degli immobili di cui al punto I della presente Delibera.

IV

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Classe/Klasa: 944-01/11-01/25
Numprot/Urbroj: 2171-01-01-11-2
Rovigno-Rovinj, 5 maggio 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti

Il Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti, Sezione per il rilascio degli atti della Città di Rovinj-Rovigno, ai sensi dell'articolo 34, comma 1 della Legge sul procedimento amministrativo generale ("GU" n. 47/09), nell'oggetto di rilascio del permesso d'ubicazione per l'edificio sociale e pubblico della Comunità degli Italiani di Rovigno e dell'Unione italiana di Fiume a Rovigno, emana la seguente

CONCLUSIONE

A Petranović Ksenija di Vasilij, Rovigno, Mazzini 2A, proprietaria della part.ed. 349 c.c. Rovigno, con indirizzo sconosciuto, viene assegnato il rappresentante provvisorio nella persona di Mirjana Bratulić, dipendente della Città di Rovinj-Rovigno, per la tutela dei loro interessi in merito al rilascio del permesso d'ubicazione per l'edificio sociale e pubblico della Comunità degli Italiani di Rovigno e dell'Unione italiana di Fiume a Rovigno.

Il rappresentante provvisorio rappresenterà la parte nel citato oggetto amministrativo finché la parte oppure il suo mandatario non appare davanti al presente organismo. Il rappresentante provvisorio viene chiamato ad accogliere l'incarico affidato e svolgerlo in tutto secondo coscienza e in base alla legge.

Motivazione

Il giorno 25 febbraio 2011, gli investitori ossia la Comunità degli Italiani di Rovigno e l'Unione italiana di Fiume, hanno presentato la richiesta di rilascio del permesso d'ubicazione per l'edificio sociale e pubblico della Comunità degli Italiani di Rovigno e dell'Unione italiana di Fiume. Bisogna chiamare le parti nel procedimento per dare la propria dichiarazione nel procedimento di rilascio del permesso d'ubicazione ai sensi dell'articolo 110 della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("GU", n.n. 76/07, 38/09). La lettera è stata spedita all'indirizzo Mazzini 2A, ed è ritornata con l'indicazione "sconosciuto" – la parte si è trasferita in Serbia. L'indirizzo della citata persona è sconosciuto e non è stato possibile accertare il suo luogo di residenza.

Visto che nel procedimento non è stato possibile stabilire l'attuale residenza, ai sensi dell'articolo 34, comma 1 della Legge sul procedimento amministrativo generale viene assegnato il rappresentante provvisorio per tutelare i suoi diritti e interessi.

Contro la presente conclusione non è permesso presentare ricorso.

Klasa / Classe: UP/I-350-05/11-01/17
Urbroj / Numprot: 2171-01-05-02-11-8
Rovinj – Rovigno, 5 maggio 2011

Il Caposettore
Ivan Begić, m.p.